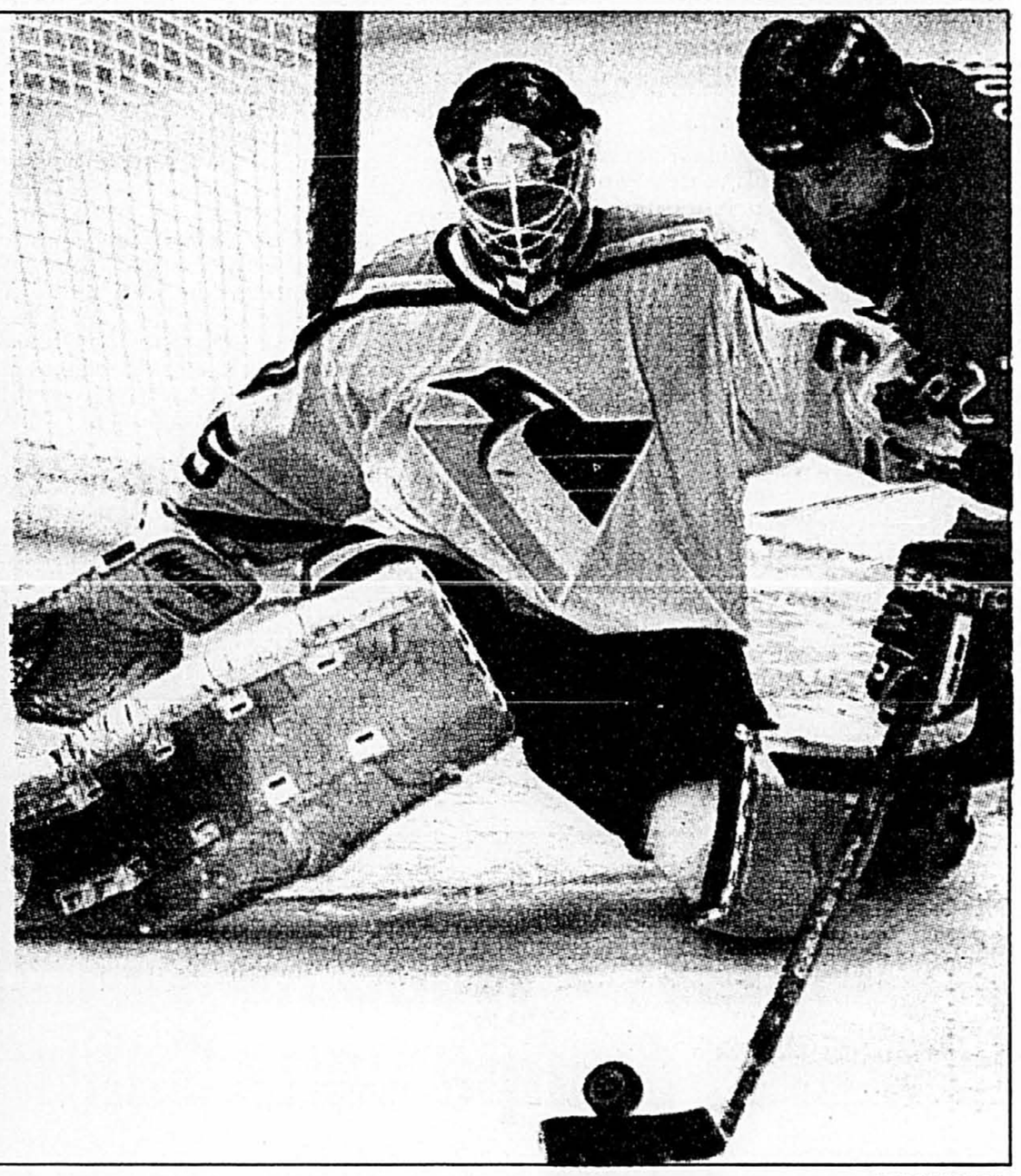
Réjean Tremblay
C'est quoi la différence entre les Expos et un moteur de Lada?
page G2

Philippe Cantin
Les Devils dans le pétrin à cause de Lamoriello
page G3



PHOTOS REUTERS

Séquences de l'étonnante victoire du Canadien : Turner Stevenson et Vincent Damphousse écartent Alex Hicks tandis que Shayne Corson menace Tom Barrasso.

LA SOIRÉE DE TRAVAIL

Le p'tit Saku

RONALD KING
PITTSBURGH

Nos hommages au trio Koivu-Recchi-Corson. Bravo en particulier au p'tit Koivu pour un brave retour au jeu. Il nous a aussi rappelé qu'il comprenait le jeu défensif mieux que les autres.

Andy Moog a fait taire bien des gens hier. Il voyait tout et il a été chanceux en quelques occasions. Ainsi va la vie d'un gardien.

Le groupe de défenseurs a été excellent encore hier, notamment Brisebois qui a marqué un but en lisant correctement le jeu et en s'approchant du but adverse. Seul Ulanov a gaffé en troisième. Dommage pour lui, il jouait très bien jusque-là.

Marc Bureau s'est bien débrouillé dans les mises en jeu en plus de diriger la circulation contre le trio de Jagr.

Le pauvre Turner Stevenson ne marque toujours pas, mais il sacrifie son corps pour la cause autant que n'importe qui. Que tous ses nombreux dénigreurs aient assez de fair play pour lui adresser leurs excuses.

Vincent Damphousse a travaillé fort, mais il n'a pu s'empêcher de mériter des pénalités stupides. Ron Francis l'a d'ailleurs fait mordre à l'hameçon quand les Penguins avaient deux hommes au banc des pénalités. Des fois, on dirait que le capitaine ne pense pas... Il s'est racheté en fin de partie avec un but pas piqué des vers.

MOOG	6
CORSON	6
KOIVU	6
RECCHI	6
STEVENSON	5
BRISEBOIS	5
MALAKHOV	5
MANSON	5
POPOVIC	5
BUREAU	5
DAMPHOUSSE	5
ULANOV	4
RUCINSKY	4
THORNTON	4
BRUNET	4
HOGLUND	4
RIVET	4
ZALAPSKI	4
POULIN	3

BARÈME : 1-indigne d'un joueur de la LNH; 2-très mauvais; 3-mauvais; 4-passable; 5-bon; 6-très bon; 7-excellent.

Avec acharnement, le Canadien confond les sceptiques

À un pas de la deuxième ronde, après une victoire de 5-2

MATHIAS BRUNET *envoyé spécial*
PITTSBURGH

Décidément, cette série est pleine de rebondissements.

Plusieurs croyaient le Canadien au tapis avec ses nombreux blessés. Plusieurs croyaient le Canadien au tapis en raison des largesses du gardien Andy Moog lors de la rencontre précédente.

Les Rouges ont confondu les sceptiques de brillante façon, hier soir à Pittsburgh, avec une belle victoire de 5 à 2 aux dépens des Penguins.

Moog a excellé, Saku Koivu, splendide à son retour au jeu, a donné un nouvel élan à ses ailiers Shayne Corson et Mark Recchi, Vladimir Malakhov s'est dressé en défensive, et les joueurs de soutien, dans l'ensemble, ont bien neutralisé Jaromir Jagr et ses amis.

Le Tricolore l'a emporté grâce à des buts de Patrice Brisebois, Shayne Corson, Mark Recchi, deux fois, et Vincent Damphousse.

Les Penguins ont cependant donné la frousse à leurs adversaires avec les buts de Martin Straka et Jaromir Jagr en troisième période, mais Damphousse les a assommés avec le but d'assurance avec deux minutes à faire, sur une échappée.

Le Canadien mène la série 3 à 2 et il a la chance d'éliminer les Penguins dès demain soir au Centre Molson.

SAKU DISSIPE LES DOUTES

Koivu de retour malgré une main encore fragile, on doutait un peu de sa capacité à lancer la rondelle avec force. Le Finlandais a rapidement rassuré ses fans avec un puissant lancer frappé dès sa première présence sur la patinoire. Tom Barrasso a eu de la difficulté à maîtriser le disque. Saku a été impressionnant par la suite.

LE CANADIEN TOMBE... PUIS SE RELÈVE

Scott Thornton a bien symbolisé cet acharnement du Canadien, hier. Le robuste attaquant du Tricolore a été atteint au-dessus de l'oeil par le bout du manche de bâton de Tyler Wright.

Thornton s'est fait recoudre l'arcade sourcilière puis il est revenu au jeu, enragé comme jamais. Une inspiration.

Benoît Brunet avait déjà le bras sensible, Kevin Hatcher l'a assommé avec une solide mise en échec en deuxième, quelques instants après le coup reçu par Thornton, mais il est revenu lui aussi. Le Canadien ne s'est jamais laissé abattre par ces deux blessures.

LES GARDIENS BRILLENT EN PREMIÈRE

Tom Barrasso et Andy Moog ont sauvé leurs clubs en première période. Les deux gardiens ont été bombardés. Barrasso a effectué son arrêt le plus important aux dépens de Mark Recchi à l'aide d'une glissade bien synchronisée. C'était un but presque certain.

Moog a réalisé son arrêt le plus difficile sur un tir de Robert Lang, posté seul dans l'enclave. Le vétéran du Canadien a étiré la jambière droite pour bloquer la rondelle.

SOMMAIRE

CANADIEN 5
PENGUINS 2
Première période

Aucun but.
Pénalités — Kasparaitis Pgh (obstruction) 1:18, Werenka Pgh (bâton élevé) 1:59, Damphousse **Can** (obstruction) 2:02, Damphousse **Can** (obstruction) 6:32.

Deuxième période

1. **CANADIEN**, Brisebois 1 (Damphousse, Stevenson) 10:33
2. **CANADIEN**, Corson 3 (Recchi) 12:02

Pénalités — Werenka Pgh (bâton élevé) 6:34, Malakhov **Can** (obstruction) 13:33.

Troisième période

3. **CANADIEN**, Recchi 1 (Koivu, Malakhov) 1:01
4. PITTSBURGH, Straka 2 (Lang, Morozov) 5:45
5. PITTSBURGH, Jagr 4 (Francis) 13:30
6. **CANADIEN**, Damphousse 2 (Ulanov) 18:53
7. **CANADIEN**, Recchi 2 (Corson) ..... 19:19 (fd)

Pénalités — Aucune.

Tirs au but

CANADIEN	11	13	5	29
PITTSBURGH	13	8	13	34

Gardiens

CANADIEN: Moog ..... (G,3-2)
PITTSBURGH: Barrasso ..... (P,2-3)

Buts et avantages numériques

CANADIEN 0-3
PITTSBURGH: 0-3

Arbitre — Mick McGeough.
Juges de lignes — Randy Mitton, Brad Lazarowich.
Assistance — 17,144.

NOS ÉTOILES

1- Mark Recchi; 2- Saku Koivu; 3- Andy Moog

LES SABRES SORTENT LES FLYERS, PAGE G 3

ANALYSE

Ronald King
envoyé spécial
PITTSBURGH

Le retour du vieux Andy...

Andy Moog a beaucoup fait jaser au cours des heures qui ont précédé ce match. À 38 ans, a-t-il assez de souffle pour suivre la parade? Du temps l'irréparable outrage a-t-il enfin accompli son oeuvre?

Et bien sachez que sans lui, le Canadien aurait été sorti en première période hier. Dans les cinq dernières minutes, avec un compte de 0-0, il a réalisé trois très beaux arrêts. En fin de partie, après le deuxième but des Penguins, il a même arrêté le jeu, en feignant une blessure, pour calmer la foule. Vieux renard.

Le Canadien est sorti fort hier et il méritait de prendre les devants dans les 10 premières minutes de jeu. Curieusement, c'est toujours à l'étranger qu'il est prêt à patiner dès 19 h 35. Ça nous donne une petite idée pour le match de demain au Centre Molson.

Souvenez-vous des premières semaines du calendrier : le trio Corson-Koivu-Recchi était carrément le meilleur de toute la Ligue nationale. On a revu un peu de ce beau moment hier avec le retour du Finlandais au centre. Du mouvement, des passes fines, des tracés dessinés d'avance et bien exécutés... Les trois hommes ont passé la soirée dans la zone des Penguins et s'ils n'ont pas rempli le filet, ils nous ont offert du très joli hockey.

D'autres soldats sont tombés hier. Les deux clubs n'hésitent pas à visser un adversaire dans la bande et même à le bastonner sans retenue. Mais, cette fois, les Penguins ont aussi payé : Kasparaitis a disparu en deuxième...

On se revoit tous dans un trentaine d'heures et ça commence à sentir le « sans lendemain », comme dirait l'autre.

D'impitoyables Capitaine Courage

Réjean TREMBLAY

Question d'heure de tombée, je dois écrire ces lignes avant le match d'hier soir entre le Canadien et les Penguins de Pittsburgh.

Mais je ne crois pas me tromper en disant que les blessures ont certainement été le sujet de conversation des dirigeants du Canadien... et de leurs partisans avant, pendant et après la rencontre.

Si je me fie aux journaux et aux commentaires d'un peu tout le monde, le Canadien serait accablé par les blessures et les Penguins seraient tous en santé.

Je ne crois pas ces manchettes. Je crois plutôt que les dirigeants des Penguins ont mieux réussi à cacher leurs blessés. On ne joue pas 82 matchs d'une interminable saison régulière, on ne participe pas aux Jeux olympiques et on ne traverse pas quatre matchs d'une série éliminatoire sans des coups bleus, des bobos et des muscles endoloris. Sauf que les journalistes de Pittsburgh n'arrivent pas à savoir la vérité, c'est simple.

Cela dit, les blessures seront un gros facteur pour le reste de la série. Et on a eu encore un autre bel exemple des dangers courus par les hockeyeurs qui veulent revenir trop vite au jeu. Mon ami Jacques Duranceau, médecin spécialisé en médecine sportive, soutient depuis quinze ans que les joueurs reviennent beaucoup trop vite au jeu. Que la Nature a besoin de temps pour guérir les blessures et que le dernier qui a su modifier le processus de guérison est mort crucifié entre deux bandits.

Stéphane Quintal est revenu trop rapidement à son poste. C'est une décision qui honore son courage mais en plus de patiner avec difficulté, voilà que Quintal se retrouve sur le carreau. Et même s'il avait pu se traîner sur la patinoire hier soir, cela n'aurait pas aidé son équipe.

Les joueurs de hockey sont d'impitoyables Capitaine Courage. Il y a des légendes qui sont vraies. Comme celle de Bobby Baun, des Maple Leafs de Toronto, qui était revenu sur la glace en prolongation avec une jambe fracturée pour marquer le but vainqueur. Ça se passait dans les années 60. Et il y a l'histoire de Bob Gainey qui avait disputé deux séries de hockey avec les deux épaules disloquées lors de matchs contre les Islanders de New York et les Nordiques de Québec.

Ce serait trop long pour tout rappeler ces histoires incroyables. Mais sachez que si un joueur du Canadien n'est pas en uniforme, c'est parce qu'il ne peut pas. Absolument pas.

La différence entre les Expos ...et un moteur de Lada ?

■ L'an dernier, Gilles Parent, de la Jungle à Québec, avait fait crouler de rire les amateurs de hockey avec les farces de la Jungle sur le Canadien. L'an dernier, c'était drôle, cette année, on a choisi les Expos et c'est... très drôle.

— C'est quoi la différence entre les Expos et le Titanic ?

— Le Titanic a attendu au 14 avril pour couler !! !

On continue...

— C'est quoi la différence entre les Expos et... un cadavre ?

— Les Expos sont déjà pourris avant d'être morts !

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... le dollar canadien ?

— Le dollar canadien, c'est juste aux États-Unis qu'il ne vaut rien.

D'autres méchancetés...

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... les vidanges ?

— Les vidanges se font ramasser rien qu'une fois par semaine.

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... un moteur de Lada.

— Le moteur de Lada, y cogne !

De pis en pis...

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... un rapport d'impôts ?

— Avec ton rapport d'impôts, tu cesses de sacrer après le 30 avril.

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... la loto 6/49 ?

— Avec la loto 6/49, au moins t'as une chance sur 23 millions de gagner.

De vraies vicieuses...

— C'est quoi la différence entre les Expos et... le Parti libéral du Québec ?

— Le Parti libéral, sa mascotte est frisée !

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... Chez Paree ?

— Y en a pas, les deux sont des clubs de tout nus !

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... un manchot ?

— Le manchot, y a au moins une main pour tenir son bâton.

Toutes ces méchancetés étaient tirées de la liste que m'ont fait parvenir les gars de la Jungle.

■■■

Évidemment que ça été plus fort que moi, j'ai testé quelques-uns de ces méchants gags auprès de mes vieux amis. Ils ont tous ri. Mais Gilles Quenneville, un des hommes de confiance de Charles Sirois à Télé-Globe, a eu une réaction qui devrait être encourageante pour les Expos : « Publie pas ça, ils ont déjà tellement de misère à convaincre les hommes d'affaires et les amateurs qu'ils sont sérieux dans leur démarche... », a dit M. Quenneville.

Je suis pas d'accord avec mon vieux chum. Il faut que les Expos valent au moins une risée. Quand tu ne vaux pas une risée dans la vie, tu vaux plus grand chose. Je pense même que vaut mieux faire rire de soi que d'être complètement ignoré.

Alors, j'espère qu'on va rire beaucoup et fort des Z'Amours, ça va vouloir dire que les gens s'intéressent encore à eux.

— C'est quoi la différence entre les Expos pis... un beau-frère ?

— Y en a pas, les deux comprennent jamais qu'on veut rien savoir d'eux autres !

VERS LA COUPE STANLEY

Vigneault : « Nous ne sommes pas la même équipe sans Saku Koivu »

RONALD KING
PITTSBURGH

« Nous ne sommes pas la même équipe sans Saku Koivu... »

Alain Vigneault n'est pas généreux en compliments mais même lui a dû saluer bien bas le travail du petit Finlandais hier.

« Il a fait toute une différence. Son trio a connu une excellente soirée. »

L'entraîneur du Canadien a aussi eu de bons mots pour son gardien de but Andy Moog. « Comme on s'y attendait, Andy est revenu avec un bon match. Il n'y a rien de vraiment étonnant là-dedans. La série est serrée, le jeu est intense, la pression est forte, il y a des soirs où un joueur a moins de chance. Les Penguins ont obtenu de nombreuses bonnes occasions de compter à Montréal.

« À 3-0, nous savions que c'était loin d'être terminé. Dans ce genre de hockey, personne n'abandonne. Ils ont tout envoyé ce qu'ils avaient et le but de Vincent nous a vraiment soulagés. Il a maintenant huit points en cinq parties et c'est ce que nous attendions de lui.

« Je m'attends au même genre de match au centre Molson. Les deux équipes sont en train de se vider, les listes de blessés s'étirent. Il nous manque plusieurs joueurs mais nous avons connu ce problème pendant toute la saison. J'aimerais que mes joueurs obtiennent plus de crédit pour tous les obstacles qu'ils ont surmontés cet hiver. »

Recchi : « Saku a été une bougie d'allumage »

PITTSBURGH

Mike Recchi était enchanté par le retour au jeu de son compagnon de trio et grand ami Saku Koivu.

« Saku apporte une nouvelle dimension à notre offensive. Il a été une bougie d'allumage pour notre trio ce soir. Et une bougie d'allumage dans le vestiaire également. Tous les joueurs étaient motivés plus qu'à l'ordinaire de le voir se préparer avec eux. Il ressentait peut-être un peu de douleur avant le match, mais je pense qu'il sait comme moi qu'une fois engagé dans la partie, t'oublies ta douleur. Ce premier lancer frappé en début de rencontre lui a vraiment donné confiance. Il ne l'aurait jamais essayé à l'entraînement parce qu'il aurait eu le temps de réfléchir à propos de sa main. »

Recchi a aussi eu des bons mots pour le gardien Andy Moog : « Il a été incroyable ! Voilà un homme, un athlète, avec toute son expérience, qui ne s'est pas laissé ennuyer par ses dernières performances assez moyennes. Il ne s'emballe pas trop vite, une victoire ne veut rien dire, c'est juste un pas dans la bonne direction. » M.B.

Francis : « Maintenant, les vétérans doivent s'occuper des jeunes »

PITTSBURGH

L'entraîneur Kevin Constantine est resté dans son bureau pendant plus d'une demi-heure après le match. C'est son capitaine Ron Francis qui a affronté la presse en premier.

« Nous avons bien joué en début de partie puis nous avons commis quelques erreurs et c'était 2-0. Puis 3-0. Quand une équipe se place dans une position aussi difficile en séries éliminatoires, elle s'en remet rarement. Mais nous avons eu quelques bonnes chances de marquer quand le score était de 3-2 mais le Canadien a été chanceux.

« Maintenant les joueurs d'expérience doivent s'occuper des jeunes et leur faire comprendre que rien n'est terminé. Nous avons bien joué à l'étranger pendant toute la saison et nous devons encore le faire dimanche (demain). »

Le vétéran Francis a rendu hommage à un autre vétéran, Andy Moog.

« Andy en a vu d'autres et il perd rarement son calme. Il nous l'a prouvé dans les dernières minutes du match. »

Kasparaitis serait malade

Selon le bureau des relations publiques des Penguins, le défenseur Darius Kasparaitis a quitté le match en fin de première période à cause d'une grippe. Il se serait blessé à une jambe dans une collision avec Turner Stevenson que nous ne serions pas surpris... R.K.

Koivu : « Je ne savais pas comment ma main allait réagir »

PITTSBURGH

Saku Koivu était submergé de reporters dans le vestiaire du Canadien. Il avait un sac de glace sur sa main gauche encore fragile, mais il souriait à pleines dents.

« J'ai ressenti une certaine douleur ce soir mais dans l'ensemble je me sentais bien et je suis très content de la façon dont j'ai joué. Mais j'étais inquiet avant le match, je ne savais pas comment ma main allait réagir. »

Koivu a décidé de revenir au jeu hier matin avant la rencontre.

« La veille au soir j'ai eu un bon feeling, je ne ressentais aucune douleur. Après l'exercice matinal, je savais que j'allais être en mesure de reprendre mon poste. »

Koivu a été rassuré rapidement en effectuant un puissant lancer frappé dès la première minute. « Je devais essayer de lancer dès le début. Dès que j'ai reçu la rondelle à la ligne rouge, je me suis dit que je devais tirer et non tenter une passe. Quand j'ai vu que ma main réagissait normalement, ça m'a donné confiance. » M.B.

ILS ONT DIT

PITTSBURGH

■ **Vincent Damphousse :** Quand les Penguins ont réduit l'écart en troisième période, tout le monde est resté calme sur le banc. On a joué avec des blessés ce soir, mais on a beaucoup de profondeur. Turner Stevenson a très bien joué au sein de notre trio. Craig Rivest, Zarley Zalapski et Patrick Poulin ont aussi très bien fait quand on avait besoin d'eux. Saku Koivu a montré beaucoup de courage, ça nous a inspirés, il a stimulé tout le monde.

■ **Andy Moog :** Jeudi je ne me suis pas présenté au Civic Center pour l'entraînement et ça m'a fait un bien énorme. J'avais besoin de m'éloigner de la glace, de ne voir personne. Parfois, l'esprit a besoin d'un congé autant que le corps. J'ai paru blessé en fin de match : c'est une petite contusion au genou, rien de grave. (Ou bien est-ce un truc de vieux pro pour calmer ses coéquipiers qui venaient de voir les Penguins inscrire un deuxième but !) La route a été notre amie cette saison, j'espère qu'on pourra ramener cette belle chimie au Centre Molson. Je suis soulagé, je ne suis différent de personne, j'ai besoin d'être rassuré chaque fois, de savoir que je peux réussir les arrêts.

■ **Kevin Constantine :** Le Canadien a beaucoup de profondeur et il recevait l'aide ce soir d'un des meilleurs joueurs de la ligue, Saku Koivu. Les blessures ne semblent pas les ralentir. Et puis nous leur avons accordé une avance de 3-0. Je ne dirais pas que mon équipe a baisser de régime, leurs deux buts rapides nous ont surpris.

DEVILS-SÉNATEURS

Les Sénateurs pourraient être privés de Redden

Pesse Canadienne
OTTAWA

Les Sénateurs pourraient être privés, ce soir, contre les Devils du New Jersey, de leur meilleur défenseur depuis les Fêtes, Wade Redden.

Le jeune athlète s'est en effet blessé à l'aine en deuxième période du match de jeudi soir, à East Rutherford, et n'est jamais revenu au jeu par la suite. Il a pris congé d'entraînement, hier, et son cas sera réévalué ce matin, lors de l'exercice.

« Si je ne peux pas donner tout ce que j'ai, je préfère ne pas jouer, tout simplement parce que je ne pourrais pas aider l'équipe, a dit Redden, hier. Ça ne donnerait rien que je ne joue qu'une ou deux périodes, comme jeudi soir. »

En fait, Redden a aggravé jeudi cette légère blessure qu'il s'était infligée lors du match précédent, mardi, au centre Corel.

« J'ai ressenti une petite douleur, mais j'ai continué de jouer, a-t-il expliqué. Mais jeudi, ça m'empêchait même de patiner convenablement. Ce n'est rien de majeur, mais il ne sert à rien de prendre des risques. C'est certain que j'adorerais être en uniforme, mais on va attendre de voir ce que les traitements vont donner avant de décider. »

La perte de Redden ferait d'autant plus mal que le jeune défenseur a joué environ 25 minutes par match en moyenne lors des quatre premiers affrontements de cette série.

L'attaquant Magnus Arvedson a aussi raté l'entraînement d'hier, lui aussi blessé à l'aine, mais devrait être en uniforme ce soir.

Se rappeler l'essentiel

Dans le stress des séries, on oublie souvent l'essentiel. Et c'est ce que les Sénateurs tentaient de se rappeler hier, à leur retour au centre Corel : personne n'aurait cru les voir tenir le sort des puissants Devils entre leurs mains après cinq matches.

« Tout le monde dit que la pression est maintenant sur nos épaules, mais je me demande combien de personnes pensaient nous voir revenir ici, au centre Corel, avec une avance de 3-2 dans cette série avec la chance d'éliminer les Devils devant nos partisans », a souligné Sergeï Zholtok.

En fait, plusieurs joueurs étaient de cet avis, hier, soulignant l'importance que pourrait avoir la foule encore ce soir, lors du sixième match de cette série.

Note... L'attaquant *Jason Arnott*, des Devils du New Jersey, a subi une intervention chirurgicale au poignet droit, hier. il ratera le reste de la série de première ronde. Arnott a été coupé au poignet par le patin d'un coéquipier pendant un changement de trio à la deuxième période du match remporté 3-1 par les Devils, jeudi soir.

« Brian était étendu chez lui et il disait ne pas se sentir très bien »

Savage tente toujours de combattre ses migraines

MATHIAS BRUNET
PITTSBURGH

L'état de Brian Savage ne s'améliore guère.

Victime d'une « légère » commotion cérébrale lors du match de mercredi au Centre Molson, Savage a passé la journée d'hier alité, à tenter de combattre ses migraines.

« Quand Brian m'a téléphoné dans l'après-midi, il était étendu sur son sofa, il disait ne pas se sentir très bien », confiait hier un autre blessé de l'équipe, Stéphane Quintal.

« Il m'a demandé si je voulais assister au match (hier soir) avec lui, a ajouté Quintal. C'est difficile d'évaluer la gravité de sa commotion cérébrale. Je sais seulement qu'il ne se rappelait plus trop à quel endroit il se trouvait après la mise en échec qu'il a subie aux dépens de Werenka ».

La veille, le Canadien a soumis Savage à quelques légers exercices : après quelques minutes à monter des marches au Centre Molson, l'attaquant du Canadien a demandé un repos, à cause d'étourdissements.

Savage n'a pas été frappé solidement, mais il se trouvait à quelques pieds de la bande au moment de l'impact et il a très mal chuté.

Les médecins seront sans doute très prudents avant de lui permettre de revenir au jeu.

Quintal, lui, garde espoir de revenir au jeu pour un septième match, s'il y a lieu. Le défenseur de Bourcherville a aggravé sa blessure à la cheville lors de cette même rencontre. « Ce n'est pas si pire, a dit Quintal. Ma cheville est encore enflée, mais je me suis soumis à des traitements à la chambre hyperbare ces derniers jours et je devrais patiner avec mes coéquipiers demain (aujourd'hui). Je veux être là s'il y a un septième match. »

Le vétéran de 29 ans s'est blessé lorsqu'il est venu en collision avec son coéquipier Scott Thornton. « Ce qui n'a pas aidé, c'est que je venais de passer six ou sept minutes sur le banc quand l'accident est survenu. Quand on a la cheville foulée, il est important que notre membre blessé soit toujours bien réchauffé pendant le match. »

Le thérapeute sportif de l'équipe, Gaétan Lefebvre, s'est contenté de déclarer que les cas de Stéphane Quintal et Brian Savage étaient évalués sur une base quotidienne.

(-30-)
/FT

VERS LA COUPE STANLEY

Lindros en vacances

Associated Press
PHILADELPHIE

Le but de Michal Grosek marqué au cours d'un jeu de puissance à 5:40 de la prolongation a permis aux Sabres de Buffalo de sortir des séries de la coupe Stanley Eric Lindros et les Flyers de Philadelphie, à l'aide d'un gain de 3-2 dans le cinquième match de la série quart de finale de l'Association de l'Est.

Chris Gratton était au banc des pénalités pour avoir atteint au visage Matthew Barnaby quand Grosek a vu son tir toucher le poteau à la droite du gardien, puis il a concrétisé son propre retour soulevant la rondelle par-dessus le gardien des Flyers Sean Burke, étendu de tout son long sur la glace.

Les Sabres, qui n'avaient remporté que deux de leurs 14 dernières séries, ont éliminé les Flyers, finalistes de la coupe Stanley l'an dernier.

Les trois buts des Sabres ont été réussis en avantage numérique.

Dominik Hasek a effectué 35 arrêts et Burke a stoppé 26 tirs.

Donald Audette avait placé les Sabres en avant 2-1 à 8:26 de la troisième période, mais le filet de Dave Babych à 13:08, durant un jeu de puissance, a provoqué la prolongation.

Les Bruins ne sont pas morts

Associated Press
WASHINGTON

Cette fois, les Bruins de Boston ont marqué les premiers et souvent, obligeant les Capitals de Washington à disputer au moins un autre match dans leur volonté de franchir enfin la première ronde des séries.

Cherchant à combler un déficit de 3-1 pour la première fois de l'histoire de la concession, les Bruins ont réussi trois buts à la deuxième période et ils ont provoqué la tenue d'un sixième match, dimanche, à Boston, grâce à une victoire de 4-0.

Jason Allison et Sergei Samsonov ont marqué pour donner une priorité de 2-0 aux Bruins, renversant les rôles puisque les Capitals avaient pris les devants 2-0 dans chacun des quatre précédents matchs. Rob DiMaio et Ray Bourque ont complété alors que Byron Dafoe repoussait les 26 tirs dirigés vers lui pour son premier blanchissage en carrière en séries éliminatoires.

C'est d'abord et avant tout de sa faute

CHRONIQUE

Philippe Cantin

OTTAWA

On a beau retourner la question mille fois dans sa tête, on cherche toujours la réponse. Il s'agit en effet du plus vaste mystère enveloppant les Devils du New Jersey, qui tenteront de nouveau d'éviter l'élimination aux dépens des Sénateurs d'Ottawa, ce soir, au Centre Corel.

Depuis une semaine, sans guère de subtilité, la tête de Jacques Lemaire est mise à prix dans les quotidiens de la région de New York. On explique les déboires offensifs de l'équipe par la rigidité du système défensif qu'il a implanté. On l'accuse d'être trop loyal envers ses vétérans et de manquer de confiance en ses jeunes. On avance qu'il a commis des erreurs dans le choix de son personnel lors de certains matchs. Bref, cette superbe tête de hockey qu'est Lemaire aurait subitement perdu ses atouts.

Au milieu de cette pléthore de critiques, pas un mot sur le patron de Lemaire, Lou Lamoriello. En dix jours de couverture de cette série, à peine aperçu une fois ou deux son nom dans les journaux. Ce petit homme au dos voûté n'est pourtant pas sans reproches. Si les Devils sont incapables de marquer des buts, c'est d'abord et avant tout de sa propre faute.

Imaginez un peu : au printemps 1995, les Devils remportent la Coupe Stanley. Avec 13 buts en 20 matchs, et en étant aussi détestable que possible sur la glace, Claude Lemieux mérite le trophée Conn Smythe. Sans surprise, notre homme souhaite monnayer ce succès en obtenant un meilleur contrat. Lamoriello, le frère économe des Devils, rejette ses exigences. Avant le début de la saison suivante, dans une transaction à trois équipes, il se débarrasse de Lemieux, qui se retrouve avec l'Avalanche du Colorado. En retour, Lamoriello obtient Steve Thomas, un joueur marginal dont les meilleures années sont derrière lui.

Huit mois plus tard, Lemieux aide l'Avalanche à coiffer la Coupe Stanley. Les Devils, eux, ne participent pas aux séries. La perte de Lemieux, les diables ne l'ont jamais comblée.

Seule consolation pour Lamoriello : il n'est pas le premier à offrir le garnement sur un plateau d'argent à une autre organisation. En 1990, sous l'impulsion de Pat Burns qui était absolument incapable de le sentir, Serge Savard a échangé le gros ailier aux Devils en retour de... Sylvain Turgeon. Celle-là, le Sénateur préférerait l'oublier.

On aurait pu penser que Lamoriello aurait appris de cette affaire. Mais non. L'automne dernier, il a été incapable de s'entendre avec Bill Guerin, qui avait marqué 23 et 29 buts au cours des deux saisons précédentes. L'attaquant a été échangé aux Oilers d'Edmonton en retour de Jason Arnott, un joueur qualifié d'égocentrique par ses anciens coéquipiers.

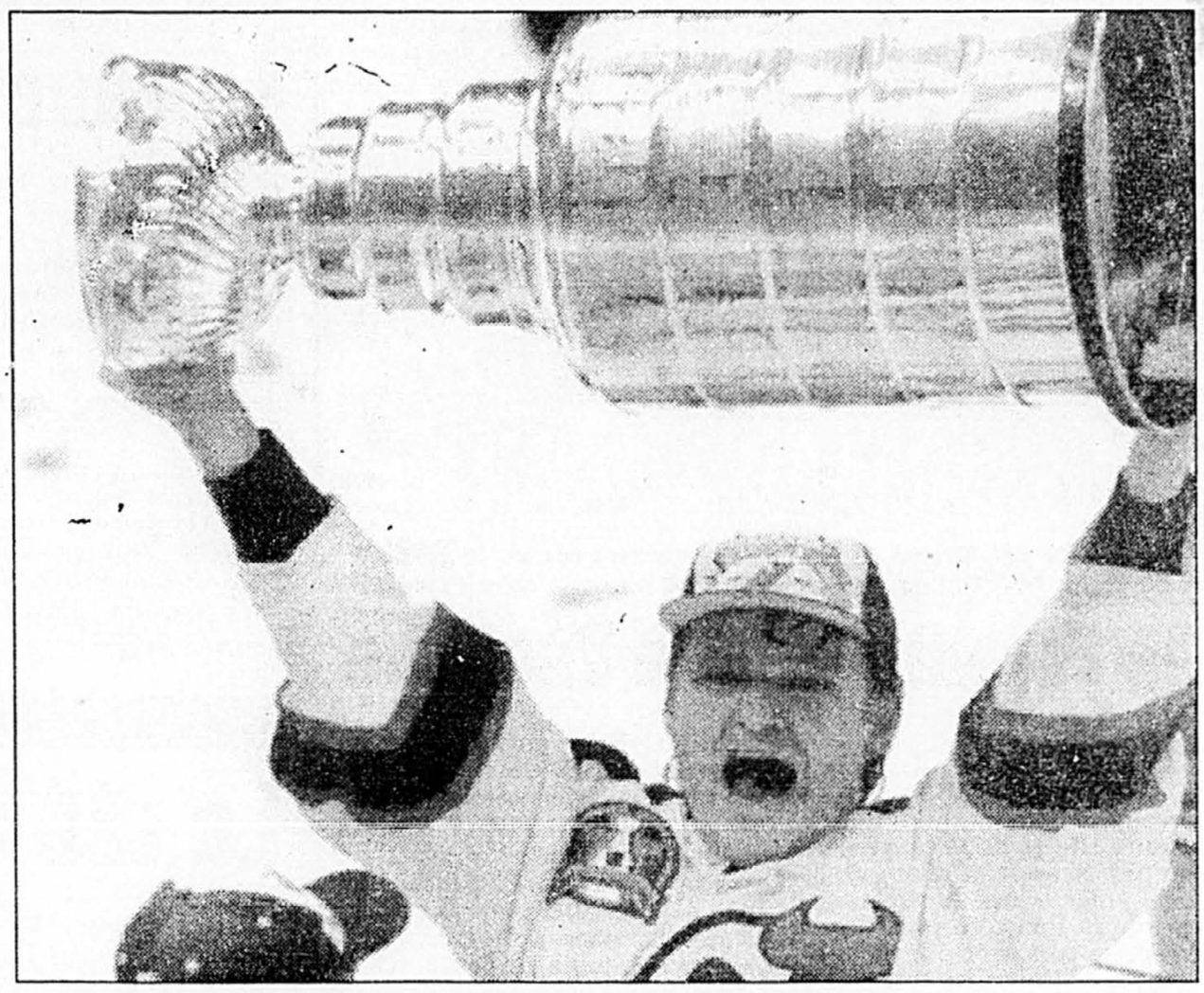


PHOTO AP

Les Devils n'ont jamais réussi à combler la perte de Claude Lemieux.

Lemaire, et tous les analystes, s'entendent là-desssus : si les Devils ne franchissent pas la première ronde, ce sera en raison de leur incapacité à trouver le fond du filet avec un minimum de régularité. La faute n'en incombera pas à Lemaire. Pour trouver le responsable, faudrait plutôt regarder du côté de son supérieur hiérarchique.

■■■

Où séjournent les Devils dans la région d'Ottawa ? Dans un des grands hôtels de la capitale, à l'ombre du Parlement et du Musée des Beaux-Arts, vous dites ? Non pas. Lemaire a déniché un établissement correct, mais bâti au milieu de nulle part à 25 kilomètres du centre-ville. Pas même besoin de couvre-feu : le coin est tellement endormant que les joueurs écoutent la télé dans leur chambre.

La veille des matchs au New Jersey, les joueurs des Devils doivent aussi dormir à l'hôtel retenu par l'équipe. Lemaire, fidèle à la tradition du Canadien, veut ainsi minimiser les distractions. Chez les Sénateurs, Jacques Martin agit d'une autre façon. Ses gars peuvent, s'ils le désirent, passer la nuit précédant un match au Centre Corel dans un hôtel. Et celui-là, eh oui, est situé à deux pas du Parlement et du Musée des Beaux-Arts.

■■■

Les Sénateurs alignent deux vedettes à l'attaque : Alexei Yashin et Daniel Alfredsson. Ces garçons ne sont cependant pas amis. Ils préfèrent ne pas jouer sur le même trio et se parlent peu.

Yashin est un gars tranquille, peu porté sur les envolées oratoires. « S'il est le leader de notre équipe, ce n'est pas dans le vestiaire », dit son coéquipier Bruce Gardiner.

■■■

C'était avant le premier match de la série. Un journaliste demande à Jacques Lemaire si, à son avis, la série sera courte. L'entraîneur des Devils répond : « Je l'espère bien. Mais si ça va mal pour nous, j'aimerais autant qu'elle soit très longue... »

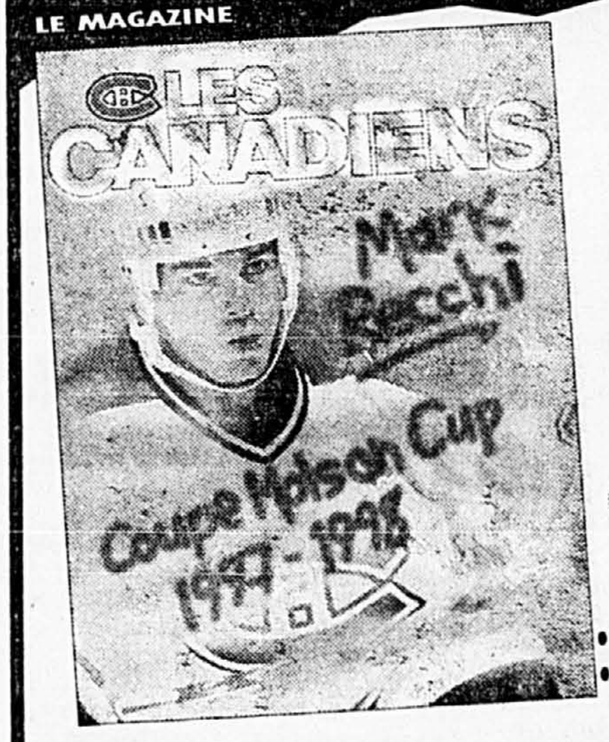
Lemaire, soyez-en sûrs, n'avait jamais pensé que son équipe se retrouverait dans une si fâcheuse posture.

■■■

Les partisans des Sénateurs sont fébriles et l'ambiance promet d'être extraordinaire, ce soir, au Centre Corel. Dommage que le spectacle d'avant-match, d'une durée d'une dizaine de minutes et plein d'effets spéciaux, ne soit pas retransmis à la télévision. Il s'agit d'un sapré beau moment.

PLUS DE 600 MOTOS
EN STOCK POUR LIVRAISON IMMÉDIATE
NEUVES ET USAGÉES
BUELL / BMW
HARLEY-DAVIDSON
HONDA / KAWASAKI
SUZUKI / YAMAHA
LE MEILLEUR «DEAL» EN PROVINCE
FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE
VENTE - LOCATION - ACCESSOIRES
PIÈCES - SERVICE - MOTO MODE
MOTO INTERNATIONALE
6695, RUE ST-JACQUES O., MONTRÉAL
483-6686
EXT. DE MTL 1 800 871-6686 SANS FRAIS
www.motointermtl.com
2529447

En kiosque
MAINTENANT !



MARK RECCHI
GAGNANT
Coupe Molson
1997 - 1998
ET LES ASPIRANTS
• VINCENT DAMPHOUSSE • ANDY MOOG
• SHAYNE CORSON • JOCELYN THIBAULT
• SAKU KOIVU

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!
MAGAZINE LES CANADIENS
6 numéros pour 9,75$ SEULEMENT!
50% de rabais* 19,50$
*Sur le prix en kiosque
TOUT INCLUS
FAITES-VITE!
Offre valide jusqu'au 31 août 1998

☐ NOUVEL ABONNEMENT ☐ RÉABONNEMENT
NOM PRÉNOM
ADRESSE APP.
VILLE PROV.
CODE POSTAL TÉL.
☐ Visa ☐ MasterCard
N° de carte Exp.
Signature
*Chèque certifié ou mandat-poste à l'ordre du magazine Les Canadiens MAGAZINE LES CANADIENS
1275, rue Saint-Antoine Ouest, 5e étage, Montréal (Québec) H3C 5L2 Tél.: (514) 937-1214 Fax: (514) 989-2743 LP-975

Performance d'envergure internationale

Entrez dans la course et courez la chance de gagner des laissez-passer pour le Grand Prix du Canada, à Montréal, et de nombreux autres prix. Renseignez-vous auprès de nos succursales.

Banque Hongkong du Canada
Membre du groupe HSBC
Fier commanditaire de l'écurie Stewart-Ford de Formule Un

88, boul. René-Lévesque Ouest Montréal Tél. : (514) 393-1626
500, boul. René-Lévesque Ouest Montréal Tél. : (514) 866-2841
2000, rue Mansfield Montréal Tél. : (514) 288-8858
8810, boul. Langelier St-Léonard Tél. : (514) 327-9370
1000, boul. St-Jean Pointe-Claire Tél. : (514) 697-8831
3030, boul. Le Carrefour Laval Tél. : (514) 687-6920
430, rue St-Charles Ouest Longueuil Tél. : (514) 674-4991
8080, boul. Taschereau Brossard Tél. : (514) 672-3766
2795, boul. Laurier Ste-Foy Tél. : (418) 656-6941
136, rue Racine Est Chicoutimi Tél. : (418) 543-0245
1182, rue Royale Trois-Rivières Tél. : (819) 375-7341
2785, rue King Ouest Sherbrooke Tél. : (819) 566-8393

La Banque Hongkong du Canada met ses ressources et son expérience à l'échelle internationale à votre disposition pour vous aider à atteindre vos objectifs financiers. Pour obtenir de plus amples renseignements sur notre vaste éventail de produits et services, visitez notre site Internet au www.hkbc.com ou composez le 1 888 310-HSBC.

HOCKEY JUNIOR

PHOTO AP

Joe Thornton, des Bruins, a tiré à bout portant contre le gardien des Capitals, Olaf Kolzig, qui a cependant réussi à faire l'arrêt.

Les Foreurs iront à Spokane

FRANÇOIS BÉLIVEAU

Les Foreurs de Val d'Or sont les nouveaux champions des séries éliminatoires de la LHJMQ. Ils l'ont emporté 9-2 contre l'Océanic de Rimouski hier dans le quatrième match de la finale en présence de 3400 spectateurs triomphants et euphoriques. Ils ont ainsi conquis la Coupe du Président, une quatrième victoire de suite en finale de la part des représentants de la Division Robert LeBel.

Jean-Pierre Dumont a profité de cette soirée gala, une grande fête dans l'assistance, 3400 personnes, pour inscrire trois buts et éclipser la marque de 29 de Mario Lemieux en séries. Il finit avec 31 buts et 46 points en 19 matchs. Un autre vétéran, Olivier Morin, a également réussi un truc du chapeau dans ce festival.

« Ça sent maintenant le goût de la Coupe Memorial, après celle du Président, s'est exclamé d'un ton joyeux le directeur gérant des Foreurs, Michel Georges. C'est un grand triomphe pour notre organisation. Le coach Gaston Therrien a su prendre les choses en mains en fin de saison et mener la barque comme un champion ! »

Therrien a ajouté : « Je suis très, très heureux, fier pour nos joueurs et nos partisans, pour toute l'Abitibi. Notre équipe est sortie très fort et c'était 5-0 après une demi-période. L'Océanic a joué avec beaucoup de classe. On fête un peu, mais on reprend le travail dès demain (aujourd'hui). On s'en va représenter une ligue, une province, et il faut le faire dignement. »

Les Foreurs se préparent donc au tournoi de la Coupe Memorial et dès samedi ils affrontent le club hôte, les Chiefs, à Spokane.

« Plus de 100 personnes de Val d'Or nous accompagneront dans l'ouest, indique Georges. Les gens auraient voulu un défilé à Val d'Or, mais on trouve que c'est prématuré. Notre but, désormais, c'est la Coupe Memorial. Vaut mieux attendre pour festoyer. »

QUESTION DU JOUR

La Presse Service Liaison

Vous voulez vous faire entendre? Répondez à la question du jour. Pour faire connaître votre opinion, composez le 285-7333; au son de la voix, faites le 2.

Face aux Penguins, hier soir, la tenue du Canadien vous-a-t-elle surpris ?

Selon vous, ce soir, face aux Penguins, Alain Vigneault devrait-il envoyer Josée Thédorore devant le filet du Canadien ? À cette question posée hier, le pourcentage des réponses obtenues a été :

OUI : 62 % **NON : 38 %**

NDLR : Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.

Boîte *vocale 8211*

■ **Donald, Montréal:** Ça fait longtemps que je prie pour que l'un des entraîneurs du Canadien mette Vincent Damphousse à sa place. Alors je vous remercie M. Blanchard de l'avoir fait pour eux.

■ **Guy Savoie, Marieville:** J'ai lu dans vos pages que Glen Sather veut quitter Edmonton. J'espère que Mon Oncle Ronald en profitera pour redonner au Canadien du leadership et du prestige au deuxième étage.

■ **Alain, Montréal:** Je lis dans *La Presse* d'hier qu'Andy Moog attribue à la malchance les buts accordés dans le match de mercredi. Je n'ai pas de problème avec cette défense, à condition que lorsqu'il connaîtra un bon match ou un blanchissage, il acceptera de l'attribuer à la chance.

■ **Michaël Brossard, Sainte-Julie:** J'ai lu dans vos pages hier qu'un joueur de baseball est devenu policier. Pour le baseball, c'est extraordinaire. Mais pour un joueur de hockey c'est fréquent, je dirais même qu'il y en a qui font les deux en même temps.

■ **Pierre, Saint-Sauveur:** Je trouve qu'Andy Moog, avec son attitude pourrie et ses 38 ans, ne devrait jamais prendre la place de Thibault ou de Théodore, et encore moins dans les séries.

■ **Serge, Le Gardeur:** À seulement deux heures de route de Montréal, avec une série contre Ottawa, nous assisterions peut-être à la naissance d'une saine rivalité entre les Sénateurs et le Canadien.

■ **Donald et Steve, Saint-Eustache:** Nous sommes prêts à donner 5 % de nos salaires pour qu'on congédie Claude Quenneville, pour enfin regarder et écouter le hockey en français.

NDLR: Que vous êtes dur !

Service Liaison La Presse

On apprécie vos commentaires sur l'actualité sportive...

Vous pouvez nous rejoindre en tout temps au 285-7343
Au son de la voix faites le ***8211***
(Nous demandons aux intervenants de bien s'identifier s.v.p.)

LE SPORT À LA TÉLÉ

SAMEDI, 2 MAI
8h30 Soccer: le magazine Génération soccer, **RDS** (33)*
9h30 Soccer: le magazine Soccer Saturday, **TSN** (28)*
9h30 Soccer: le magazine de la Coupe du Monde, **RDS** (33)*
13h00 Basketball de la NBA, **NBC** (23)
13h30 Sport motorisé: de Bercy France, le Super VTT, **RDS** (33)*
14h00 Quilles, **TVA** (7)*
14h00 Golf de la PGA: de Woodlands, Texas, la 3e ronde de l'Open de Houston, **ABC** (22)
14h00 Boxe: le Championnat des poids plumes WBA-WBO opposant Naseem Hamed à Wilfredo Vasquez, **TSN** (28)*
15h00 Patinage de vitesse: les Championnat du monde sur courte piste par équipe, **CTV** (11) **CTV** (45)*
15h00 Quilles: d'Arizona, l'Open de Tucson, **CBS** (21)
15h00 Sport motorisé: de Bercy, France, compétition de motocross, le Trial Master, **RDS** (33)*
15h30 Basketball de la NBA: Minnesota à Seattle, **NBC** (23)
16h00 Baseball: Toronto vs Oakland, **CBC** (13)
16h00 Golf de la LPGA: de Daytona Beach, Floride, la 3e ronde du Championnat Titleholders, **CBS** (21)
16h30 Course de chevaux: de Louisville, la 124e présentation du Derby du Kentucky, **CTV** (11) **ABC** (22) **CTV** 45)
16h30 Golf de la SPGA: la 2e ronde de la Classique memorial, **TSN** (28) **RDS** (33)
18h00 Gala Gillette 1998: hommage à trois athlètes choisis par le public, **TSN** (28)*
19h00 Baseball: Arizona à Montréal, **SRC**
19h00 Sport motorisé: de Nazareth, le Grand Prix de Formule Atlantique, **RDS** (33)*
19h30 Hockey de la LNH: New Jersey à Ottawa, **CBC** (13) **RDS** (33)
21h00 Hockey de la LNH: Dallas à San Jose, **TSN** (28)
22h30 Hockey de la LNH: Colorado à Edmonton, **CBC** (13)
DIMANCHE, 3 MAI
12h30 Basketball de la NBA: **NBC** (23)
14h00 Gymnastique: de Los Angeles, Californie, les Championnats féminins de la NCAA, **CBS** (21)*
14h00 Hockey de la LNH: Philadelphie à Buffalo (si néc.), **FOX** (26) **TSN** (28)
14h00 Billard: la 2e demi-finale du Championnat national WPBA, **RDS** (33)*
15h00 Quilles, **TQS** (5)*
15h00 Basketball de la NBA: **CTV** (11) **NBC** (23) **CTV** (45)
15h00 Golf de la PGA: de Woodlands, Texas, la dernière ronde de l'Open de Houston, **ABC** (22)
16h00 Golf de la LPGA: de Daytona Beach, Floride, la dernière ronde du Championnat Titleholders, **CBS** (21)
16h00 Boxe: Roy Jones vs Virgil Hill, **RDS** (33)*
17h30 Basketball de la NBA: **NBC** (23)
17h30 Golf de la SPGA: la dernière ronde de la Classique Memorial, **TSN** (28) **RDS** (33)
19h30 Hockey de la LNH: Pittsburgh à Montréal, **SRC** (4) **CBC** (13)
19h30 Sport motorisé: la course Nascar California 500, **TSN** (28)*
20h00 Baseball: Chicago vs Anaheim, **RDS** (33)

différé, en première diffusion ou en reprise.

VERS LA COUPE STANLEY

STARS - SHARKS

Le réveil de Modano tombe pile

Associated Press
SAN JOSE, Californie

Mike Modano avait été discret jusque-là, passant pratiquement plus de temps à l'infirmerie que sur la glace, mais les deux buts qu'il a inscrits, jeudi, ne pouvaient pas mieux tomber pour les Stars de Dallas.

Modano a permis aux Stars, vainqueurs 3-2 des Sharks de San Jose, de prendre les devants 3-2 dans la série quart de finale de l'Association de l'Ouest.

Les champions de l'association pourront régler le cas des Sharks ce soir, à l'occasion du sixième match présenté en Californie.

Même s'il ressent encore de la douleur à l'épaule droite, Modano a fait preuve de plus de combativité en fonçant davantage vers le filet que lors des quatre premiers matchs de la série, et cela lui a rapporté des dividendes.

« Il jouait avec beaucoup plus d'entrain », a souligné l'entraîneur des Sharks Darryl Sutter.

Le joueur de centre des Sharks Bernie Nicholls a ajouté : « Un bon marqueur se trouve toujours au bon endroit sur la glace. »

Modano a été incommodé par une blessure à l'épaule droite pendant la majeure partie de la saison, et il a dû quitter temporairement le match de jeudi pour recevoir des traitements. Mais il assure qu'il sera à son poste ce soir.

« Vous savez, dans le feu de l'action, que vous allez être malmené, que vous allez recevoir des coups de bâton et tout le reste, a dit Modano. Ce n'est pas surprenant quand ça arrive.

« L'état de mon épaule ne peut être pire que dans le moment, a-t-il ajouté. La douleur a été plus vive durant quelques minutes seulement jeudi, mais tout est rentré dans l'ordre. »

WINGS - COYOTES

La clé des Wings : la santé

Associated Press
PHOENIX

Au moment où ils menaient leur série contre Detroit 2-1, les Coyotes de Phoenix avaient dominé les Red Wings six buts à un en troisième période.

L'histoire est différente depuis le retour au jeu de quatre joueurs blessés dans le camp des Red Wings — Brandan Shanahan, Brent Gilchrist, Kris Draper et Martin Lapointe —, ce qui leur permet d'utiliser quatre trios à la grande satisfaction de l'entraîneur Scotty Bowman.

« Nous avons démontré de la profondeur », a constaté Shanahan après la victoire de 3-1, jeudi soir, qui a procuré aux Red Wings une priorité de 3-2 dans cette série.

« Cette fois, c'était au tour du trio de Serguei Fedorov. L'autre soir, c'est un autre trio. Nous devons poursuivre dans cette voie. »

Ce n'est pas tellement que les Red Wings soient dominants en fin de match.

Dans la victoire de 4-2 à Phoenix mardi, chaque équipe a marqué une fois en troisième période. Le dernier engagement n'a donné lieu à aucun but, jeudi. Mais les Red Wings ont une telle puissance de feu en attaque qu'ils ont seulement à tenir les Coyotes en respect.

Dans chacune de leurs deux dernières victoires, les Red Wings détenaient une priorité de 3-1 en troisième période.

« Ils se contentent de nous frapper et ils épuisent nos gars, a déclaré Rick Tocchet, qui a créé l'égalité 1-1 en première période avec un but dans un cinquième match d'affilée. Ça rend la vie plus facile à des gars comme Fedorov et Yzerman. »

AVALANCHE - OILERS

Les Oilers peuvent-ils faire déraper l'Avalanche ?

Presse Canadienne
EDMONTON

Mike Grier était encore sur les bancs d'école au secondaire la dernière fois que les Oilers d'Edmonton ont effacé un retard de 3-1 pour l'emporter dans une série de la coupe Stanley.

Mais le robuste ailier droit, dont les deux buts ont sauvé les Oilers de l'élimination jeudi soir, estime, comme ses coéquipiers, qu'un autre ralliement de la sorte est faisable.

Les Oilers tirent de l'arrière 3-2 face à l'Avalanche dans la série quart de finale de l'Association de l'Ouest, à la veille ce soir du sixième affrontement à Edmonton.

Au cours des séries en 1991, les Oilers sont revenus de l'arrière après avoir vu les Jets de Winnipeg prendre les devants 3-1, grâce au brio du gardien Bill Ranford et des buts gagnants fournis par Mark Messier et Jari Kurri.

« On a encore le dos acculé au mur, a souligné Grier. Ce sera un autre dur match. L'Avalanche voudra en finir, on devra donc s'en tenir à notre plan de match et jouer du hockey solide. »

Les Oilers donnent beaucoup plus de fil à retordre à l'Avalanche que la majorité des observateurs le croyaient avant le début de la série. Plusieurs pensaient d'ailleurs que leur saison prendrait fin à Denver jeudi, mais les Oilers ont fait preuve d'une confiance inébranlable.

« Il n'y a pas de sentiment plus stimulant que de savoir qu'on a tout à perdre dans un match », a dit le joueur de centre des Oilers Doug Weight.

« On a abordé la rencontre de jeudi avec une superbe attitude — très décontractée mais également très concentrée. »

L'Avalanche a raté une excellente occasion de fermer les livres devant ses partisans, et le vent pourrait tourner.

« C'est toujours difficile de fermer une série », a avancé le défenseur des Oilers Janne Niinimaa.

« Si on gagne demain (ce soir), il y aura une septième rencontre et tout peut arriver dans un match décisif. »

CHAMPIONNAT MONDIAL DE HOCKEY

« Résister à la tentation des représailles »

Keith Primeau donne le ton au Canada, vainqueur 5-1 de l'Autriche

Presse Canadienne
ZURICH

Keith Primeau, disputant son quatrième tournoi international en deux ans, n'a pas mis de temps à faire sa marque, hier, lorsque le Canada a entrepris la défense de son titre au championnat du monde de hockey avec une victoire de 5-1 aux dépens de l'Autriche.

Le capitaine canadien a montré ce qu'il faut faire et ce qu'on doit éviter.

Le costaud joueur de centre des Hurricanes de la Caroline a écopé deux pénalités au cours des six premières minutes du match et l'équipe canadienne a rapidement réalisé comment ses joueurs devront se comporter avec l'arbitrage international.

« C'était une bonne chose car je voulais établir un exemple en gardant le silence (à la suite de pénalités), a mentionné Primeau au sujet de ses deux pénalités mineures. J'estime que nous avons atteint l'objectif et tout le monde a travaillé dans le même sens.

« Nous devons nous maîtriser pas seulement quand nous écopons de pénalités, mais nous devons résister à la tentation des représailles, ce qui nous a causé des problèmes dans le passé. »

L'entraîneur canadien Andy Murray, un vétéran du hockey international avec son expérience comme entraîneur national, n'a pas été impressionné par le travail de l'arbitre russe Valeri Bokarev, qui a décerné neuf pénalités mineures au Canada et six aux Autrichiens.

« J'estime que la qualité de l'arbitrage ce soir, même si cela n'a pas été un facteur déterminant dans la rencontre, était inacceptable, a précisé Murray. Nous pratiquons un style physique au Canada et nous tentons aussi de jouer à un certain niveau technique, mais plusieurs des pénalités décernées ce soir étaient totalement inutiles.

« Nous n'avons pas affaire au meilleur niveau d'arbitrage. S'ils veulent agir ainsi, ils ne devraient tout simplement pas nous inviter à ce tournoi. »

Dans l'autre rencontre à l'affiche hier, la République tchèque a facilement défait le Japon 8-2.

Ray Whitney, Eric Dazé, Gord Murphy et Bryan McCabe ont également marqué pour le Canada, qui n'a jamais été inquiété dans ce match et qui a dominé 41-20 dans la colonne des tirs au but devant une assistance de 5100 spectateurs.

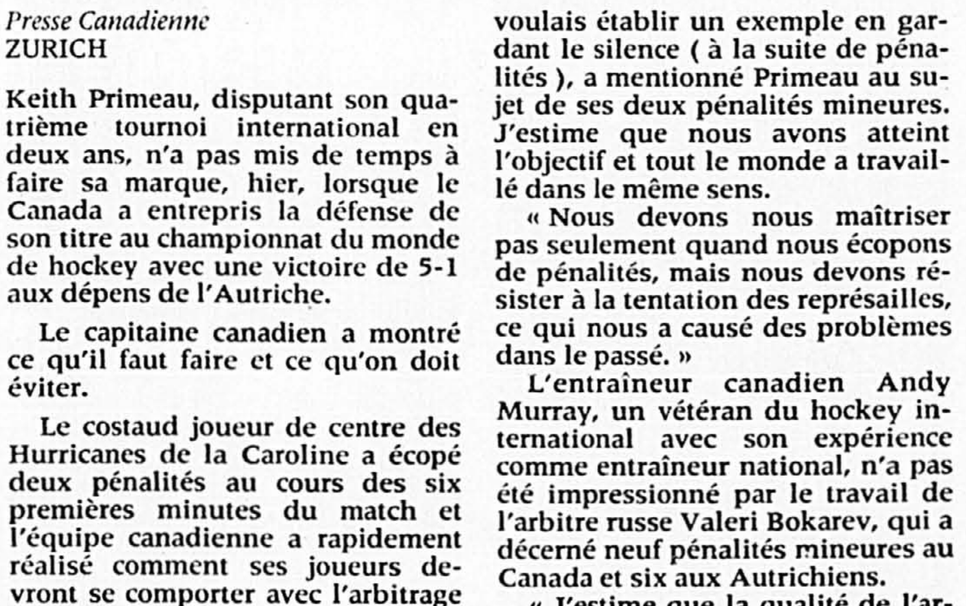


PHOTO AFP

Raymond Whitney, de l'équipe du Canada, a déjoué le gardien Reinhard Divis, de l'Autriche, sous les yeux du défenseur Thomas Searle, au cours du match d'ouverture du Championnat mondial de hockey, à Zurich.

SOMMAIRE

CANADA 5
AUTRICHE 1
Première période
1. **CANADA**, Primeau 1 (Zamuner, Linden) 15:05
2. **CANADA**, Whitney 1 (Green) 16:15

Pénalités — Primeau **Can** (coude) 1:55, Primeau **Can** (rudesse) 5:31, Elich **Can** (trébucher) 8:11, Wheeldon Aus (accrocher) 10:06, Emerson **Can** (assaut) 17:32, Ressman Aus (double échec), Jovanovski **Can** (cingler). 17:56.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités — Perthaler, Aus (retenir) 2:17, Bertuzzi **Can** (bâton élevé) 4:26, Guenter Aus (double échec) 7:03, Ressman Aus (bâton élevé) 16:26.

Troisième période
3. **CANADA** Daze 1 (Whitney) 1:06
4. **CANADA** Murphy 1 (Jovanovski) 3:53
5. AUTRICHE Wheeldon 1 (Searle, Unterluggauer) ..... 6:01 (an)
6. **CANADA** McCabe 1 (Green) 14:15

Pénalités — Jovanovski **Can** (obstruction) 5:52, Linder Aus (retenir) 8:07, Jovanovski **Can** (obstruction) 14:15, Whitney **Can** (cingler) 17:33.

Tirs au but

AUTRICHE	8	4	8	20
CANADA	14	16	11	41

Gardiens
CANADA: Potvin ..... (G,1-0-0)
AUTRICHE: Divis ..... (P,0-1-0)

Buts et avantages numériques
CANADA 0-5
AUTRICHE 1-8

Arbitre — Valeri Bokarev (Russie).
Juges de lignes — Daniel Nater (Sui), Mark Mendlowictz (France).
Assistance — 5,100.

DIAMONDBACKS - EXPOS

SOMMAIRE

EXPOS 7
ARIZONA 4

ARIZONA	ab	p	cs	pp	MONTRÉAL	ab	p	cs	pp
DWhite cc	3	1	1	2	Sntnglo cg	4	2	2	1
AFox 2b	5	0	1	0	Grdzln ac	3	1	1	1
JBell ac	4	0	0	0	VGrero cd	4	2	1	2
TLee 1b	3	0	1	0	RWhite cc	4	0	1	1
MWlms 3b	2	0	0	0	Andrws 3b	2	1	1	2
Fbrgas r	4	0	0	0	Fllmer 1b	3	0	1	0
Brede cd	3	2	1	0	Telford l	0	0	0	0
Dllucci cg	3	1	3	2	Urbina l	1	0	0	0
BnAdsn l	2	0	0	0	Vidro 2b	3	0	0	0
TBtsta fu	0	0	0	0	Widger r	4	0	1	0
Olson l	0	0	0	0	Vzquez l	2	1	1	0
YBntez fu	1	0	0	0	McGire 1b	1	0	1	0
Totaux	**30**	**4**	**7**	**4**	**Totaux**	**31**	**7**	**10**	**7**

Arizona ..... 100 020 001—4
Montréal ..... 113 000 02x—7

E—DWhite (2), JBell (3), Dellucci (1), Grudzielanek (7). DJ—Montréal 4. LSB—Arizona 7, Montréal 4. 2B—Brede (2), Dellucci (1), Santangelo (6), McGuire (3). C—DWhite (3), Dellucci (1), Santangelo (2), VGuerrero (4), Andrews (7). RTV—MWilliams (1), Widger (1). BS—DWhite, Grudzielanek, Andrews.

Arizona	ML	CS	P	PM	BB	RB
BnAdsn P,1-3	6	6	5	5	1	2
Olson	2	4	2	0	1	2

Montréal	ML	CS	P	PM	BB	RB
Vazquez G,1-2	6 2/3	5	3	3	3	8
Telford	1/3	1	0	0	1	1
Urbina VP,6	2	1	1	1	3	2

Telford a lancé à 1 frappeur en 8ième.
ML—Olson. FI—Urbina.
Arbitre au marbre: Gorman; 1er but: Crawford; 2e but: Davidson; 3e but: Hallion.
Durée: 2:29. — Assistance: 6 952.

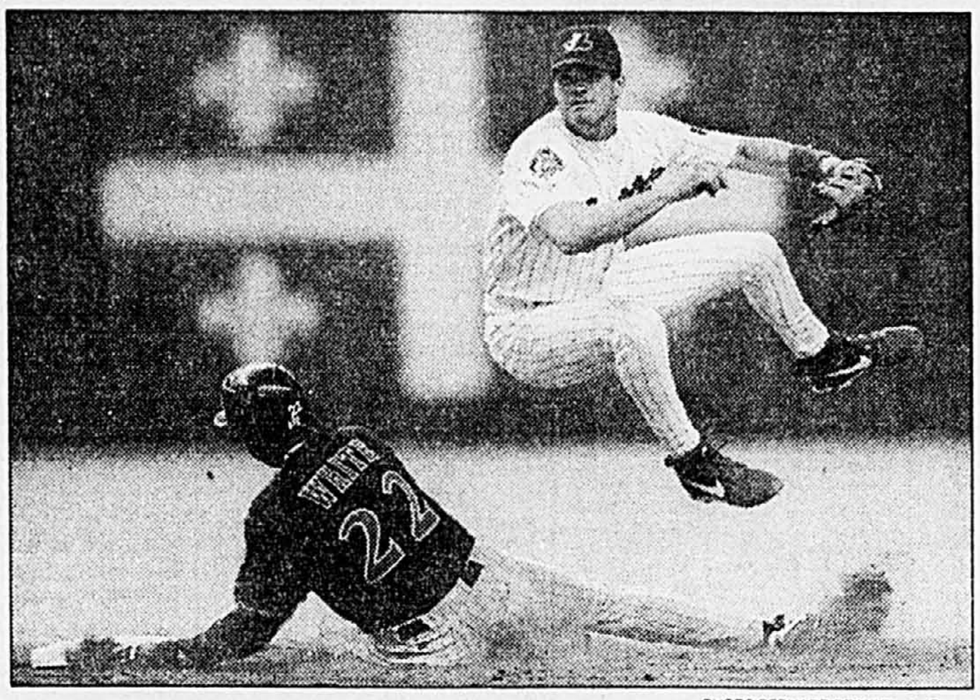


PHOTO BERNARD BRAULT, *La Presse*

Mark Grudzielanek a bondi pour laisser glisser Devon White, des Diamondbacks, et compléter le double-jeu en direction du premier but. La balle avait été frappée par Andy Fox.

Vite fait et dans l'intimité

Presse Canadienne

Il y a des soirs où les Expos font bien les choses.

Avec l'aide de trois circuits, ils l'ont emporté 7-4 contre les Diamondbacks de l'Arizona pour mettre fin à une séquence de cinq défaites.

Le match a été disputé dans l'intimité. Il n'y avait que 6992 spectateurs mais comme la victoire a été acquise rapidement, ils sont revenus à temps pour voir la fin du match du Canadien à la télévision.

À son sixième départ, Javier Vazquez (1-2) a remporté sa première victoire dans les ligues majeures en enregistrant huit retraits au bâton et Ugueth Urbina a réalisé son sixième sauvetage.

Vladimir Guerrero a claqué un circuit de deux points. F.P. Santangelo et Shane Andrews ont frappé des circuits en solo. Les trois circuits ont été réussis contre le gaucher Brian Anderson (1-3), le premier choix des Diamondbacks lors du repêchage d'expansion.

Vazquez a effectué sa plus longue sortie de la saison. Il a travaillé pendant six manches et deux tiers, donnant cinq coups sûrs, trois buts sur balles et trois points.

Le droitier de 21 ans, le plus jeune joueur des Expos, a entrepris le match en concédant un circuit à Devon White. Il a aussi donné un circuit de deux points à Dave Dellucci, à la cinquième.

Anderson, lui, a accordé six coups sûrs, un but sur balles et cinq points en six manches. Aucun partant des Diamondbacks n'a remporté la victoire lors des 12 derniers matchs. Le dernier a été Andy Benes, le 16 avril contre les Cards de St.Louis.

Urbina n'était pas à son mieux. Il a donné un double et trois buts sur balles en deux manches.

Rondell White a porté à 12 sa séquence de matchs avec au moins un coup sûr.

Vazquez goûte enfin la victoire

Presse Canadienne

À son sixième départ de la saison, Javier Vazquez a remporté sa première victoire dans les ligues majeures. Et ce ne sera sûrement pas sa dernière. Il a de l'étoffe à revendre.

« Sa première victoire est dans le sac. J'espère qu'il en gagnera 200 autres... », a dit Felipe Alou.

« On voit que c'est encore un enfant par moment au monticule mais on peut aussi voir que l'homme est solide. Il semble avoir une bonne glissante dans une manche et elle n'est plus la même à la manche suivante. C'est la même chose avec sa balle tombante

« Mais il faut comprendre qu'il y a beaucoup de jeunes ici et qu'on leur demande de faire beaucoup de choses. Il n'est pas le seul. Je pense à Vidro, Guerrero... On n'affrontait pas une équipe comme Chicago ou St.Louis mais il y avait plusieurs joueurs d'expérience de l'autre côté.

« C'est la première fois qu'il effectue plus de 100 lancers, a encore noté Alou. Dans les ligues mineures, il n'avait pas besoin d'autant de lancers. »

L'offensive des Expos a bien appuyé Vazquez en totalisant 10 coups sûrs, dont trois circuits.

Ugueth Urbina a enregistré son sixième sauvetage. Il ne s'est pas facilité la tâche en donnant trois buts sur balles.

« On obtient des circuits. Je ne suis pas surpris. Je sais qu'on peut faire des choses à l'attaque, a dit Alou. Nos releveurs ont besoin de revenir au même niveau que la semaine dernière. Urbina n'avait pas lancé depuis un petit bout de temps. Il n'avait pas été possible de l'employer à St.Louis. »

Balle en souvenir

Javier Vazquez a gardé la balle de sa première victoire. C'est le soigneur Ron McClain qui la lui a remise. Il avait déjà gardé la balle de son premier coup sûr.

« C'est formidable, a-t-il dit. Je suis content que ce soit fini. Maintenant, je vais me concentrer sur mes prochaines sorties. »

Vazquez était particulièrement fier de la balle à double-jeu qu'il a obtenue contre Matt Willliams, à la sixième.

« J'espérais obtenir un roulant à double-jeu. Quand j'ai vu que la balle se dirigeait vers l'arrêt-court, j'ai bondi au monticule. J'ai déjoué Williams avec mon changement de vitesse. Ce soir, j'ai bien lancé. Je n'avais pas ma meilleure étoffe. »

Vazquez totalise 26 retraits au bâton en 29 manches et un tiers.

Un Felipe, junior celui-là...

Felipe Alou Jr, c'est un nom à retenir. Le jeune homme tient du père sur un terrain de baseball. Avec l'équipe de Canada, un collège situé à Redwood City en Californie, il a réussi une séquence de 31 matchs avec au moins un coup sûr.

Felipe Jr a eu 19 ans le 29 décembre. Il a conservé une moyenne de .440 au cours de cette séquence. Il a réussi 62 coups sûrs, incluant 15 doubles, un triple et trois circuits. Curieusement, sa séquence a pris fin samedi dernier dans une victoire de 16-5.

C'est un voltigeur de centre. Il frappe de la droite. L'an passé, il a été le huitième choix des Angels d'Anaheim lors du repêchage des joueurs amateurs mais il a préféré poursuivre ses études.

■■■

Les Diamondbacks de l'Arizona, c'est une équipe d'expansion des temps modernes. Leur masse salariale s'élève à 30 millions. Leur rôle des frappeurs comprend, entre autres, les vétérans ***Matt Williams***, ***Devon White*** et ***Jay Bell***.

Leur rotation de partants est convenable avec ***Brian Anderson***, ***Andy Benes*** et ***Willie Blair***.

« Auparavant, les équipes d'expansion n'avaient pas de lanceurs, a souligné ***Felipe Alou***. Il n'y a plus de Jay Hook ou de Roger Craig... »

Hook et Craig étaient avec les Mets de New York, en 1962.

■■■

Rick DeHart était devenu « un lanceur d'un seul tir ».

C'est ce qu'a indiqué Felipe Alou, hier, en parlant du lanceur gaucher. Il a été cédé aux Lynx d'Ottawa mercredi pour faire une place à ***Mike Maddux***.

« Il a un bon bras. Récemment, il n'utilisait plus sa balle cassante ou son changement de vitesse. »

DeHart (0-0), un gaucher, présentait une moyenne de points mérités de 5,14 en 12 présences avec les Expos.

Maddux était sur la liste des blessés depuis le 10 avril. Il est rétabli d'une élongation musculaire à l'aine.

■■■

Carl Pavano a totalisé 78 tirs, mercredi, avec les Hammerheads de Jupiter (A). En cinq manches et un tiers, il a accordé six coups sûrs, deux buts sur balles et cinq points. Sa rapide atteignait une vitesse moyenne de 90 milles à l'heure.

Pavano doit effectuer son prochain départ lundi à Pawtucket avec les Lynx d'Ottawa (AAA).

■■■

Mark Grudzielanek et ***Rondell White*** ont entrepris les 26 premiers matchs.

■■■

Le releveur ***Ugueth Urbina*** a reçu un honneur bien mérité en étant proclamé le joueur par excellence des Expos en avril. Il a enregistré cinq sauvetages en plus de remporter une victoire. Sa moyenne de points mérités s'est élevée à 0,73. Il a limité les frappeurs à une moyenne de .119.

■■■

Les Expos ont réorganisé leurs services de marketing, des ventes et des communications.

Le principal changement, a-t-on indiqué dans un communiqué remis à la presse, concerne la fusion des services du marketing et des ventes.

Richard Morency devient le vice-président, ventes et marketing. En plus du marketing et des ventes publicitaires, il aura la responsabilité de la vente des billets pour le stade et le nouveau parc du centre-ville.

Johanne Héroux devient vice-présidente, communications. Elle est à l'emploi des Expos depuis neuf ans. Elle sera secondée par ***Peter Loyello***. Ce dernier conserve son titre de directeur, relations médias, mais il aura un rôle plus important. ***Monique Giroux*** demeure la directrice, services aux médias.

■■■

Les Riverains du Collège Charles Lemoyne étaient les invités des Expos, hier. Les joueurs de hockey midget AAA viennent de remporter la Coupe Air Canada. Ils ont été présentés à la foule lors d'une cérémonie spéciale avant la rencontre.

-PC

AU MONTICULE AUJOURD'HUI

Carlos Perez (0-3) sera opposé ce soir au droitier Andy Benes (2-2) lors du deuxième match de la série. La rencontre débutera à 19h05.

Perez effectuera son septième départ de la saison. Il est toujours à la recherche de sa première victoire de la saison. Il n'a obtenu qu'un appui offensif de 13 points à ses six premiers départs pour une moyenne de 2,17 par match.

À son dernier départ, les Expos ont subi la défaite 7-0. Il a travaillé pendant six manches et un tiers. Il a donné six coups sûrs, quatre buts sur balles et cinq points, dont quatre mérités.

En carrière, Benes présente une fiche de 5-11 en 18 départs contre les Expos.

Dustin Hermanson (2-2) fera face à Willie Blair (0-5) lors du troisième match de la série, demain après-midi (13h35). ***-PC***

COURSE DE CHEVAUX

Derby du Kentucky : le favori va-t-il gagner ?

Associated Press
LOUISVILLE, Kentucky

« Indian Charlie » et « Favorite Trick » défieront la guigne des 18 dernières années, aujourd'hui, à l'occasion du prestigieux Derby du Kentucky.

« Indian Charlie » est l'actuel poulain favori des parieurs en vue du 124e Derby, première épreuve de la Triple Couronne, et on pense qu'il le demeurera. Or, aucun choix des parieurs n'a remporté la course depuis « Spectacular Bid » en 1979.

« Favorite Trick », monté par Pat Day, tentera de devenir le premier champion de deux ans à gagner le Derby depuis « Spectacular Bid ».

L'invaincu « Indian Charlie », entraîné par Bob Baffert, deviendrait par ailleurs le premier cheval à gagner le Derby à sa cinquième course en carrière seulement depuis « Exterminator » en 1918.

« La pression d'être favori ? Bof, j'y accorde peu d'importance. Je suis habitué d'être le favori quand je prend part à des courses en Californie », a souligné Baffert.

« Favorite Trick », proclamé cheval de l'année en 1997, se présente au Derby après avoir perdu sa première course en 10 départs quand il a fini troisième au Derby de l'Arkansas.

Un autre cheval qui pourrait se retrouver dans le cercle du vainqueur sur la piste de Churchill Downs est « Halory Hunter » appartenant à l'entraîneur de basketball Rick Pitino des Celtics de Boston.

L'unique espoir canadien de la course est « Victory Gallop », favori pour l'emporter à 15 contre 1. Élevé par Ivan Dalos de Toronto, le poulain a été acheté en novembre dernier par les frères Art, Jack et J.R. Preston de Houston.

L'an dernier, « Silver Charm » a enlevé les honneurs de la course disputée sur une piste d'un mille et quart et dotée d'une bourse totale d'un million.

le lait PRÉSENTE
LE FESTIVAL DE LA SANTÉ
DIMANCHE 17 MAI 1998 (Montréal)
PATIN À ROUES ALIGNÉES (10 km et 25 km)
VÉLO (40 km approx.) MARCHE (5 km ou 10 km) COURSE (10 km)
LES INSCRIT(E)S RECEVRONT : • T-shirt du Festival • diplôme personnalisé • médaille à l'arrivée • léger goûter à l'arrivée
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !
Jamais sans mon lait
sports experts — Distributeur officiel des formulaires d'inscription
TVA RÉSEAU OFFICIEL
Lactantia Pur Plus
CITE 107,3 FM ROCK-MUSIQUE
CKAC 730
MONTRÉAL c'est toi ma ville!
La Presse
VIA ROUTE LOCATION AUTOS-CAMIONS
GE

FORMULAIRE D'INSCRIPTION (S.V.P. en lettres moulées)
(un formulaire par personne)
Nom _____ Prénom _____ Sexe _____
Adresse _____
Ville _____ Prov. _____ Code postal _____
Téléphone ( ) _____ Date de naissance _____ Jour Mois Année
Cochez la case appropriée
☐ Je veux recevoir le T-shirt et les effets du participant par la poste, j'ajoute donc 4 $ au montant de mon inscription pour les frais de manutention. Ces frais de 4 $ sont pour une seule inscription.
☐ J'irai chercher le T-shirt et les effets du participant au Salon de la bonne forme du Festival de la Santé qui se tiendra à la station de métro Berri-UQAM du 14 au 16 mai 1998.
N.B. : Tous les inscrits recevront une confirmation de leur inscription par la poste. Participation gratuite pour tout enfant dans poussette, siège ou chariot.
DATE LIMITE PAR LA POSTE : 5 MAI 1998
AUCUN CHÈQUE POSTDATÉ NE SERA ACCEPTÉ
POUR INFORMATION : Tél. : (514) 879-1027
Remplir un formulaire par inscription et retourner le tout dans une même enveloppe, photocopie acceptée.

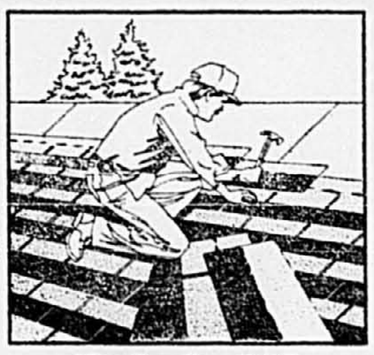
Veuillez cocher une seule case

INSCRIPTION (Taxes incluses)	Adulte	15 ans et - 65 ans et +	Tarif familial 2 adultes / 2 enfants
Avant le 5 mai	21 $	14 $	65 $
Salon de la bonne forme (du 14 mai au 16 mai) Station de métro Berri-UQAM	25 $	16 $	75 $
Randonnée Vélo (40 km)	☐	☐	☐
10 km patin à roues alignées	☐	☐	☐
25 km patin à roues alignées	☐	☐	☐
10 km course	☐	☐	☐
10 km marche	☐	☐	☐
5 km marche	☐	☐	☐

2659933
Payable à l'ordre de : FESTIVAL DE LA SANTÉ
Adresse : Pavillon du Canada, île Notre-Dame Montréal (Québec) H3C 1A9
BÉNÉVOLES DEMANDÉ(E)S (chaque bénévole recevra un T-shirt) INFORMATION (514) 879-1027

SEARS

À moitié prix... du verre énergétique efficace avec des fenêtres Défi Climat^MD, installées



Rabais 150 $ Climatisation centrale Kenmore^MD, installée
Série n° 47710

Rabais 10% Toiture installée avec des bardeaux de 25 à 35 ans
Notre meilleure offre de toiture de la saison! Main-d'œuvre garantie 5 ans, par écrit, par Sears et bardeaux couverts par une garantie entièrement transférable; détails chez Sears.

Rabais 100 $ Ensemble de porte d'entrée en acier, installée

Rabais 100 $ Portes de patio en vinyle, installées

Avec la carte Sears, vous gagnez le double de points du Club Sears†... et pas de paiement avant novembre 1998*
pour les toitures, fenêtres, portes de patio, ensembles de porte d'entrée, foyers à gaz et systèmes de climatisation centrale
†Les membres du Club Sears gagnent le double de points du Club Sears pour certains produits de rénovation installés, achetés avec la carte Sears. Cette offre ne s'applique pas aux contrats déjà signés et ne peut pas être combinée à une autre offre ou remise. Elle s'applique à des produits de rénovation spécifiques, achetés du lundi 27 avril au dimanche 17 mai 1998. Renseignements complets en magasin.
*Sur approbation de votre crédit, avec la carte Sears. Achat minimum: 200 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 31 mai 1998. Plus amples détails sur demande.
Sears est le n° 1 de la rénovation dans le grand Montréal pour la 6e année d'affilée.
D'après l'enquête 'Grands Bâtisseurs/Rénovateurs' dans le Journal de Montréal du 22 février 1998.
Sears est membre de l'A.P.C.H.Q. et de la R.B.Q.
Nous vendons aussi et installons: cuisines, salles de bains, portes de garage, rampes, auvents, balcons, systèmes d'alarme, parements, soffites, bordures de toit et gouttières.
Dans la plupart des régions, Sears fera faire l'installation par des entrepreneurs qualifiés.
Prix en vigueur jusqu'au dimanche 17 mai 1998
POUR UN DEVIS À DOMICILE, SANS AUCUNE OBLIGATION, PASSEZ À VOTRE MAGASIN SEARS OU APPELEZ, SANS FRAIS, LE
1-800-625-0025
Produits de rénovation garantis par Sears
Parlez à une connaissance de longue date^MD
Copyright 1998, Sears Canada Inc. 05121
2620039

EN BREF

Au Défi, revers du Québec en rugby

L'équipe du Québec a encaissé une défaite de 32-26, HIER, lors du tout premier match de la Classique de rugby présentée dans le cadre de la 15e édition du Défi sportif pour athlètes handicapés. Les « Flyings Cows » représentant la Suisse ont su résister à une poussée québécoise tardive. En perdant, l'équipe du Québec a été écartée de la ronde des médailles. Dans un autre match, l'équipe de Nouvelle-Zélande s'est inclinée 33-10 contre la puissante formation de Team Canada. La troisième journée des compétitions marquait aussi le début des rondes préliminaires en basketball en fauteuil roulant. Les équipes du Québec junior et senior étaient à l'oeuvre en fin de soirée. Cependant, en division 3, les Pulsars de Québec ont défait les Bulls de Burlington 33-13. En division 2, les Bulldogs de Québec et les London Fantoms se sont livré un véritable duel, finalement remporté par l'équipe ontarienne 50-48. En escrime féminin, *Sophie Belgodere*, de France, a remporté la médaille d'or au sabre devant une autre Française, *Patricia Picot*. C'est une Canadienne, *Sylvie Morel*, qui a mérité le bronze. Les compétitions d'escrime se poursuivront demain au Collège de Rosemont. La quatrième journée d'activités sera animée puisque les coureurs sur route en fauteuil roulant et les cyclistes tenteront de mater le tout nouveau parcours du Complexe sportif Claude-Robillard en début d'après-midi.

GOLF

■ Le professionnel enseignant *Guy Charland*, du nouveau club de golf Métropolitain à Ville d'Anjou, a célébré hier son 50e anniversaire de façon bien appropriée en réussissant un albatros au 18e trou. « C'est mon premier à vie, a-t-il dit. J'en suis bien fier. Cette normale 5 est de 500 verges. Il me restait 206 verges à franchir à mon deuxième coup. J'ai utilisé un fer 2. La direction du club m'a même payé une bière... ». Charland était accompagné de deux autres professionnels enseignants dans cette ronde, *Sylvain Bélanger* et *Gabriel Angeli*, ainsi que par le joueur de baseball (3e but) *Martin Paul-Hus*, qui a déjà évolué avec l'équipe du Canada. C'est *Carlo Blanchard* qui est le nouveau pro de ce club, ouvert à la fin août l'an dernier.

TENNIS

■ L'ex-championne québécoise *Nicole Gratton* et *Lily Dontigny*, du Carrefour Multisports et du club de Saint-Laurent, ont battu *Evelyne Lemire* et *Claire Bertin*, de la Récréathèque, 6-4 et 6-3, en finale de niveau I du Challenge Ultra'Lait, lequel regroupait 300 joueuses au Sani Sport de Brossard. *France Caillé* et *Liette Bélair*, de Brossard, ont eu raison au niveau II de *Geneviève Meunier* et *Arianne Guérette*, de Saint-Laurent, 6-3 et 6-3. Au niveau III, la finale gagnée par *Ysabelle Foisy* et *Johanne Rangers* a duré deux heures et demi. Elles ont vaincu *Nicole Pichette* et *Carmen Rousseau*, du Sanctuaire, 7-5, 3-6 et 7-6. Enfin, au niveau IV, *Lise LaSalle* et *Marie France Truong*, du Tennis 13, ont battu 6-4 et 6-0 *Liette Labrecque* et *Ginette Malboeuf*, de Boucherville. Les meilleures se sont partagées des bourses totalisant 3 000 $.

BASKETBALL

■ La NBA a suspendu hier pour deux matches le pivot *Alonso Mourning*, du Heat de Miami, et l'ailier *Larry Johnson*, des Knicks de New York, qui avaient conclu par un combat de boxe la rencontre de première ronde des éliminatoires entre les deux équipes jeudi soir au Madison Square Garden. Les deux joueurs, qui ne pourront participer demain à Miami au cinquième match décisif, ont également écopés d'une amende de 20 000 $ pour Mourning et de 10 000 dollars pour Johnson.

BASEBALL

■ Le receveur *Ivan Rodriguez*, des Rangers du Texas, et le lanceur Chuck Finley, des Angels d'Anaheim, ont été choisis le joueur et le lanceur du mois d'avril dans la Ligue américaine. Rodriguez a dominé cette ligue pour la moyenne au bâton (,446), la moyenne de puissance (,707) et la moyenne de présence sur les buts (,495). Il est deuxième avec ses 41 coups sûrs et 12 doubles. Il a aussi claqué quatre circuits, a produit 20 points et en a marqué 21 autres. Finley a compilé une fiche de 4-0 et sa moyenne s'élève à 1,54. Il a obtenu 44 retraits au bâton en 46 manches et deux tiers et il a limité les équipes adverses à une moyenne de .208.

□ Le nom du voltigeur *Tim Salmon*, des Angels d'Anaheim, a été inscrit sur la liste des joueurs blessés en date du 23 avril, hier. Salmon s'est blessé à un ligament du pied gauche au cours d'un match face aux Orioles de Baltimore le 22 avril.

Baseball

Nationale

—JEUDI—

CHICAGO 8 ST. LOUIS 3

ST. LOUIS	ab	p	cs	pp	CHICAGO	ab	p	cs	pp
Clayton ac	4	1	0	0	BBrwn cc	4	2	3	0
DeShds 2b	4	1	1	1	Mrndni 2b	5	1	3	4
McGwr 1b	4	1	1	2	Sosa cd	5	1	2	0
RLnkfd cc	3	0	1	0	MaGce 1b	4	1	1	0
Acvedo l	0	0	0	0	HRdrgz cg	3	0	0	1
BJrdan cd	3	0	1	0	JHrndz cg	1	0	0	0
Mabry cd	1	0	1	0	Blauser ac	4	1	2	0
Gant cg	4	0	0	0	Orie 3b	4	1	1	1
Gaetti 3b	3	0	2	0	Servais r	5	0	2	1
Pgnozzi r	4	0	1	0	KWood l	3	0	0	0
Ptkvsk l	0	0	0	0	Huston fu	1	1	1	0
Frsctre l	1	0	0	0	Pscotta l	0	0	0	0
Lmpkin fu	1	0	0	0	BPtrsn l	0	0	0	0
Painter l	0	0	0	0	TAdms l	0	0	0	0
McGee fu	1	0	0	0					
Bttnfld l	0	0	0	0					
DHwrd cc	1	0	0	0					
Totaux	34	3	8	3	Totaux	39	8	15	7

St. Louis .... 100 000 020—3
Chicago .... 500 000 30x—8

E—Morandini (1). DJ—Chicago 1. LSB—St. Louis 8, Chicago 12. 2B—RLankford (6), Gaetti 2 (8), BBrown 2 (4), Morandini (2), Servais (3). 3B—Blauser (1). C—McGwire (11). BV—Clayton (6), Sosa (7). RTV—DeShields (5).

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Petkovsek P,1-1	2/3	4	5	5	2	0
Frascatore	3 1/3	4	0	0	0	3
Painter	2	3	0	0	1	3
Bottenfield	1	2	3	3	2	2
Acevedo	1	2	0	0	0	1

Chicago	ML	CS	P	PM	BB	RB
KWood G,2-2	7	5	1	1	2	9
Pisciotta	1/3	1	2	2	1	0
BPatterson	1/3	1	0	0	0	0
TAdams	1 1/3	1	0	0	1	3

ML—Petkovsek.
Arbitre au marbre: Montague; 1er but: DeMuth; 2e but: Relford; 3e but: Schrieber.
Durée: 2:58. — Assistance: 24,210.

—VENDREDI—

CHICAGO 6 ST. LOUIS 5

ST. LOUIS	ab	p	cs	pp	CHICAGO	ab	p	cs	pp
Clayton ac	5	1	1	0	BBrwn cc	2	1	1	0
DeShds 2b	4	0	0	0	Mrndni 2b	4	2	2	1
McGwr 1b	2	2	1	2	Sosa cd	3	1	1	1
RLnkfd cc	4	1	2	1	MaGce 1b	4	0	1	2
McGee cg	5	1	2	1	HRdrgz cg	3	1	1	1
Gaetti 3b	4	0	2	0	JHrndz cg	0	0	0	0
Mabry cd	2	0	1	0	Beck l	0	0	0	0
BRHntr fu	1	0	0	0	Blauser ac	4	0	0	0
Mrrero r	1	0	0	0	Huston r	3	0	0	1
Lmpkin r	2	0	1	1	Orie 3b	3	1	0	0
Gant cg	2	0	0	0	JeGnzlz l	1	0	0	0
Acvedo l	0	0	0	0	Mlhllnd l	0	0	0	0
Sttlmyr l	3	0	0	0	Timaco l	1	0	0	0
BJrdan cd	1	0	0	0	TAdms l	0	0	0	0
					BPtrsn l	0	0	0	0
					Mieske cg	1	0	0	0
Totaux	36	5	10	5	Totaux	29	6	6	6

St. Louis .... 000 300 002—5
Chicago .... 300 200 10x—6

Houston reached first on catcher's interference.
E—Lampkin (3). LSB—St. Louis 9, Chicago 6. 2B—RLankford (7), McGee (3), Morandini (3), MaGrace (6). C—McGwire (12), HRodriguez (8). BV—Clayton (7), DeShields (8), McGee (1). RTV—RLankford (2). S—JeGonzalez.

St. Louis	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sttlmyr P,3-2	7	6	6	5	5	5
Acevedo	1	0	0	0	0	0

Chicago	ML	CS	P	PM	BB	RB
JeGnzlz G,2-3	5	5	3	3	3	4
Mulholland	2/3	1	0	0	0	0
Telemaco	1	0	0	0	1	0
TAdams	0	0	0	0	1	0
BPatterson	2/3	1	0	0	0	1
Beck VP,9	1 2/3	3	2	2	0	1

TAdams a lancé à 1 frappeur en 7ième.
Arbitre au marbre: DeMuth; 1er but: Relford; 2e but: Schrieber; 3e but: Montague.
Durée: 2:41. — Assistance: 25,598.

ATLANTA 6 SAN FRANCISCO 2

SAN FRAN	ab	p	cs	pp	ATLANTA	ab	p	cs	pp
Benard cd	4	0	1	0	Weiss ac	3	0	1	0
Mueller 3b	4	1	1	0	Grffnno 2b	3	1	1	1
Bonds cg	3	1	2	2	ChJnes 3b	4	0	0	0
Kent 2b	3	0	0	0	Glrrga 1b	2	2	2	0
Snow 1b	4	0	0	0	AJones cc	4	1	1	2
Javier cc	4	0	0	0	GerWm cd	4	1	3	1
Aurilia ac	4	0	0	0	EddPrz r	4	0	2	1
BJhnsn r	3	0	0	0	DmHns cg	4	0	0	0
Mayne fu	1	0	0	0	GMddx l	2	0	0	0
Rueter l	2	0	1	0	Tucker fu	1	1	1	1
RSnchz fu	1	0	1	0	Cather l	0	0	0	0
SReed l	0	0	0	0	Lckhrt fu	1	0	0	0
Poole l	0	0	0	0	Lgtnbr l	0	0	0	0
Totaux	33	2	6	2	Totaux	32	6	11	6

San Francisco .... 200 000 000—2
Atlanta .... 000 302 10x—6

E—Bonds (1), ChJones (2). DJ—San Francisco 3, Atlanta 1. LSB—San Francisco 6, Atlanta 6. 2B—Bonds (11), GerWilliams (1), EddPerez (3). C—Bonds (6), Graffanino (1), AJones (5), Tucker (3). BV—Galarraga (1).

San Francisco	ML	CS	P	PM	BB	RB
Rueter P,3-2	6	9	5	5	1	4
SReed	1 2/3	2	1	1	3	0
Poole	1/3	0	0	0	0	0

Atlanta	ML	CS	P	PM	BB	RB
GMaddux G,3-2	7	6	2	2	2	4
Cather	1	0	0	0	0	1
Ligtenberg	1	0	0	0	0	1

Arbitre au marbre: Winters; 1er but: Poncino; 2e but: Rippley; 3e but: Darling.
Durée: 2:14. — Assistance: 35,777.

PITTSBURGH 5 LOS ANGELES 4

LOS ANGELES	ab	p	cs	pp	PITTSBURGH	ab	p	cs	pp
EcYng 2b	5	0	3	2	Wmack 2b	4	1	2	0
Cedeno cc	4	1	1	0	AMrtin cg	3	0	1	0
Piazza r	5	0	0	0	Kendall r	4	0	0	0
Zeile 3b	2	1	1	1	KYng 1b	4	0	2	1
Mndesi cd	3	0	0	0	Ward cc	4	1	1	0
Karros 1b	4	0	1	1	JGlien cd	3	1	1	0
Luke cg	2	0	1	0	Snfrd 3b	4	1	1	1
THbbrd cg	2	0	0	0	Collier ac	4	1	2	1
Vzcaino ac	3	0	1	0	Loaiza l	1	0	0	0
Drifort l	3	2	1	0	MSmith fu	1	0	0	0
Guthrie l	0	0	0	0	Tabaka l	0	0	0	0
Bruske l	0	0	0	0	Strange fu	1	0	0	1
Prince fu	1	0	0	0	Peters l	0	0	0	0
Clontz l	0	0	0	0	Rincon l	0	0	0	0
					Alnswrt fu	1	0	0	0
					Loiselle l	0	0	0	0
Totaux	34	4	9	4	Totaux	34	5	9	4

Los Angeles .... 001 120 000—4
Pittsburgh .... 001 004 00x—5

E—Vizcaino (1), Dreifort (2), Guthrie (1), Sanford (1). DJ—Pittsburgh 1. LSB—Los Angeles 8, Pittsburgh 7. 2B—EcYoung 2 (6), KYoung (6), Collier (4). 3B—Ward (2). BV—EcYoung (12), Womack 2 (9). BS—Zeile.

Los Angeles	ML	CS	P	PM	BB	RB
Dreifort P,0-2	5 1/3	8	5	4	1	7
Guthrie	1/3	1	0	0	1	0
Bruske	1 1/3	0	0	0	0	1
Clontz	1	0	0	0	0	1

Pittsburgh	ML	CS	P	PM	BB	RB
Loaiza	5	8	4	3	0	2
Tabaka G,1-1	1	0	0	0	1	1
Peters	2/3	0	0	0	2	1
Rincon	1 1/3	1	0	0	0	0
Loiselle VP,6	1	0	0	0	0	1

APL—par Loaiza (Mondesi).
Arbitre au marbre: Gregg; 1er but: Vanover; 2e but: Hirschbeck, M.; 3e but: Froemming.
Durée: 2:54. — Assistance: 15,491.

MILWAUKEE 5 CINCINNATI 2

CINCINNATI	ab	p	cs	pp	MILWAUKEE	ab	p	cs	pp
Stynes cg	4	1	1	0	Vina 2b	4	0	0	0
WGrne 3b	4	0	2	0	Cirillo 1b	3	0	1	2
DYng cd	4	0	2	0	JsVntin ac	3	1	1	0
EduPrz 1b	3	0	0	1	Burnitz cd	3	1	0	0
Hutton l	0	0	0	0	Grssom cc	4	0	2	0
GWhite l	0	0	0	0	Loretta 3b	4	1	2	2
BBoone 2b	3	1	1	1	Nwfield cg	1	1	1	0
Larkin ac	3	0	0	0	DrJksn cg	2	0	1	0
Wtkins cc	2	0	0	0	Mtheny r	3	1	1	0
LHrris cg	2	0	2	0	Karl l	1	0	0	0
Frdyce r	1	0	0	0	Owens fu	1	0	1	1
Tbnsee r	2	0	0	0	CFox l	0	0	0	0
Rmlngr l	2	0	0	0	Wckmn l	0	0	0	0
TWlms l	0	0	0	0	Levis fu	0	0	0	0
Sllvan l	0	0	0	0	DJones l	0	0	0	0
Nnnally cc	2	0	0	0					
Totaux	32	2	8	2	Totaux	29	5	10	5

Cincinnati .... 010 000 010—2
Milwaukee .... 000 021 20x—5

E—LHarris (1), Vina (4), JsValentin (7). DJ—Cincinnati 3, Milwaukee 4. LSB—Cincinnati 8, Milwaukee 11. 2B—Loretta (4). C—BBoone (4). RTV—Larkin (1), Cirillo (2), JsValentin (3). S—Karl. BS—EduPerez.

Cincinnati	ML	CS	P	PM	BB	RB
Remlinger P,2-3	5 2/3	7	3	3	4	3
TWilliams	2/3	3	2	2	2	0
Sullivan	2/3	0	0	0	0	0
Hutton	0	0	0	0	2	0
GWhite	1	0	0	0	0	0

Milwaukee	ML	CS	P	PM	BB	RB
Karl G,4-0	6	3	1	1	3	0
CFox	1	1	0	0	1	1
Wickman	1	3	1	1	0	0
DJones VP,9	1	1	0	0	0	1

Hutton a lancé à 3 frappeurs en 8ième.
APL—par Remlinger (Burnitz), par Remlinger (Vina).
Arbitre au marbre: Williams, C.; 1er but: Wendelstedt; 2e but: Dreckman; 3e but: Pulli.
Durée: 3:01. — Assistance: 11,030.

HOUSTON 12 PHILADELPHIE 5

HOUSTON	ab	p	cs	pp	PHILADELPHIE	ab	p	cs	pp
Biggio 2b	4	2	1	1	Glnville cc	4	1	2	1
Bogar 2b	1	0	0	0	Gomes l	0	0	0	0
DeBell cd	5	3	3	2	Wnston l	0	0	0	0
Bgwell 1b	3	1	1	2	AArias fu	1	0	0	0
Howell 1b	1	0	0	0	Jfferies cg	2	0	1	1
Berry 3b	5	1	2	4	YPerez l	0	0	0	0
Alou cg	3	0	1	0	Hudler cc	2	0	0	0
Everett cc	1	0	0	0	Rolen 3b	5	1	2	1
Hidalgo cc	5	2	2	0	Lbrthal r	4	0	1	0
Gterrez ac	4	2	2	0	Brogna 1b	3	0	1	0
Asmus r	5	1	2	1	KJrdan 1b	1	1	0	0
Rynlds l	4	0	0	0	MLewis 2b	4	0	1	1
TMiller l	1	0	0	0	Abreu cd	4	0	0	0
Scanlan l	0	0	0	0	Rlaford ac	4	2	3	1
					Beech l	1	0	0	0
					Sefcik fu	0	0	0	0
					Whtsde l	0	0	0	0
					Amaro cg	2	0	0	0
Totaux	42	12	14	10	Totaux	37	5	11	5

Houston .... 003 215 001—12
Philadelphie .... 002 001 110—5

E—DeBell (1), Abreu (1), Relaford (1). DJ—Houston 1. LSB—Houston 6, Philadelphie 7. 2B—Bagwell (5), Alou (6), Gutierrez 2 (7), Relaford (4). C—DeBell (6), Berry (4). RTV—Abreu (2).

Houston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Reynolds G,2-2	6	7	3	3	1	2
TMiller	2	4	2	1	0	1
Scanlan	1	0	0	0	0	0

Philadelphie	ML	CS	P	PM	BB	RB
Beech P,0-2	5	6	6	2	2	8
Whiteside	2/3	6	5	5	0	1
YPerez	1 1/3	0	0	0	0	1
Gomes	1	0	0	0	0	0
Winston	1	2	1	1	1	0

APL—par Reynolds (Sefcik). ML—Beech. BP—Ausmus.
Arbitre au marbre: Meals; 1er but: Tata; 2e but: Davis; 3e but: Bell.
Durée: 3:17. — Assistance: 11,410.

Américaine

—VENDREDI—

BOSTON 5 TEXAS 3

TEXAS	ab	p	cs	pp	BOSTON	ab	p	cs	pp
TGdwin cc	5	1	2	0	Grcprr ac	4	0	0	0
McLmr 2b	2	1	0	0	JnVntin 3b	4	0	1	0
Greer cg	4	0	0	0	MVghn 1b	3	1	1	0
JuGnlz cd	4	0	0	0	Jffrson fd	3	0	0	0
WClark 1b	4	0	1	2	Leyritz fd	1	0	1	0
IRdrgz r	4	1	3	0	O'Lry cg	3	2	2	2
Stevens fd	4	0	0	0	Httberg r	4	1	1	0
Elster ac	3	0	1	1	Bragg cd	4	1	2	3
Alicea 3b	4	0	0	0	DLewis cc	3	0	0	0
					Lemke 2b	3	0	1	0
Totaux	34	3	7	3	Totaux	32	5	9	5

Texas .... 012 000 000—3
Boston .... 030 002 00x—5

E—Elster (3), Garciaparra (6). DJ—Texas 2, Boston 1. LSB—Texas 7, Boston 5. 2B—IRodriguez 2 (14). C—O'Leary (6), Bragg (3). BV—TGoodwin (13).

Texas	ML	CS	P	PM	BB	RB
Sele P,5-1	7	6	5	5	1	8
Gunderson	1	3	0	0	0	0

Boston	ML	CS	P	PM	BB	RB
Saberhagen	3	4	3	3	1	1
Lowe	1	0	0	0	0	0
Wasdin G,3-0	2	2	0	0	0	1
Corsi	1	0	0	0	2	1
Eckersley	2/3	1	0	0	0	0
Gordon VP,10	1 1/3	0	0	0	0	1

APL—par Sele (O'Leary). ML—Gordon.
Arbitre au marbre: Brinkman; 1er but: Cousins; 2e but: Welke; 3e but: Cederstrom.
Durée: 2:37. — Assistance: 24,169.

NEW YORK 2 KANSAS CITY 1

NEW YORK	ab	p	cs	pp	KANSAS CITY	ab	p	cs	pp
Knblch 2b	4	1	1	0	Damon cc	3	1	1	1
Jeter ac	4	0	0	0	Offrmn 2b	4	0	0	0
O'Neill cd	2	1	2	0	HMrris fd	4	0	1	0
TMrtnz 1b	3	0	0	0	Palmer 3b	4	0	0	0
BWlms cc	3	0	1	2	JKing 1b	3	0	0	0
Strwbr fd	3	0	0	0	Sutton cg	3	0	0	0
Raines fd	1	0	0	0	EnYng cd	2	0	0	0
Curtis cg	4	0	1	0	MiSwy r	3	0	1	0
Posada r	4	0	0	0	FMrtnz ac	2	0	0	0
Brosius 3b	3	0	1	0	Pndlton fu	1	0	0	0
					Halter ac	0	0	0	0
Totaux	31	2	6	2	Totaux	28	1	2	1

New York .... 000 001 010—2
Kansas City .... 001 000 000—1

E—TMartinez 2 (5), Irabu (2). DJ—New York 2, Kansas City 1. LSB—New York 7, Kansas City 3. 2B—O'Neill (9). C—Damon (1). BV—Knoblauch (6). S—MiSweeney. BS—BWilliams.

New York	ML	CS	P	PM	BB	RB
Irabu G,1-0	7 1/3	2	1	1	2	8
Stanton	2/3	0	0	0	0	0
MRivera VP,4	1	0	0	0	0	0

Kansas City	ML	CS	P	PM	BB	RB
Rapp P,1-3	7 1/3	6	2	2	1	5
Rosado	2/3	0	0	0	2	0
Bevil	1	0	0	0	0	2

APL—par Rapp (Brosius). ML—Rapp.
Arbitre au marbre: O'Nora; 1er but: Tschida; 2e but: Denkinger; 3e but: Reed.
Durée: 2:43. — Assistance: 19,002.

CLEVELAND 7 TAMPA BAY 5

TAMPA BAY	ab	p	cs	pp	CLEVELAND	ab	p	cs	pp
McCkn cc	5	1	2	1	Lofton cc	2	0	1	0
DaMrtz fd	3	1	1	0	Vizquel ac	3	0	2	2
MKelly cd	5	1	2	1	Justice fd	3	1	1	0
Srrento 1b	5	0	1	1	MRmrz cd	5	0	1	0
Walton cg	4	0	1	0	Thome 1b	4	1	1	0
BSmith 3b	4	0	0	0	Giles cg	3	2	2	1
DiFlce r	4	0	1	0	Frymn 3b	4	1	2	3
Stocker ac	3	1	2	1	Brders r	1	1	0	0
Cairo 2b	3	1	0	0	DaBell 2b	3	1	1	1
Totaux	36	5	10	4	Totaux	28	7	11	7

Tampa Bay .... 000 400 010—5
Cleveland .... 000 501 10x—7

E—MRamirez (3), DaBell (1). DJ—Tampa Bay 2, Cleveland 1. LSB—Tampa Bay 9, Cleveland 11. 2B—McCracken (9), Sorrento (10), Vizquel (5), DaBell (1). 3B—McCracken (2). C—Stocker (2), Fryman (3). BV—MKelly (2), Lofton (11). RTV—Lofton (3), Giles (2). S—Borders. BS—DaBell.

Tampa Bay	ML	CS	P	PM	BB	RB
DSpringer P,1-4	3 2/3	6	5	5	5	0
Carlson	2	1	1	1	1	2
RTatis	1/3	1	1	1	1	0
Mecir	1	2	0	0	1	2
RHernandez	1	1	0	0	3	1

Cleveland	ML	CS	P	PM	BB	RB
Colon G,2-1	7	8	4	3	4	6
Plunk	1/3	1	1	1	1	0
Assenmacher	2/3	1	0	0	0	0
MJackson VP,10	1	0	0	0	0	2

RTatis a lancé à 1 frappeur en 7ième, Assenmacher a lancé à 1 frappeur en 9ième.
APL—par DSpringer (Borders).
Arbitre au marbre: Kaiser; 1er but: Hickox; 2e but: Barnett; 3e but: Kosc.
Durée: 3:25. — Assistance: 42,712.

Sport motorisé

Essais de Formule 1

■ *Le Finlandais Mika Hakkinen (McLaren-Mercedes) a réalisé hier le meilleur temps de la semaine d'essais sur le circuit de Montmelo près de Barcelone, avec un tour de circuit en 1 min 21 sec 51 pour son meilleur chrono. Résultats des essais sur l'ensemble de la semaine:*

1. Mika Hakkinen (Fin/McLaren-Mercedes) 1:21.51
2. David Coulthard (G-B/McLaren-Mercedes) 1:22.28
3. Alexander Wurz (Aut/Benetton-Mecachrome) 1:22.49
4. Eddie Irvine (Irl/Ferrari) 1:22.51
5. Jean Alesi (Fra/Sauber-Petronas) 1:22.82
6. Michael Schumacher (All/Ferrari) 1:22.83
7. Rubens Barrichello (Bré/Stewart-Ford) 1:23.02
8. Johnny Herbert (G-B/Sauber-Petronas) 1:23.40
9. Jacques Villeneuve (Can/Williams-Mécachrome) 1:23.41
10. Damon Hill (G-B/Jordan-Mugen-Honda) 1:23.49
11. Olivier Panis (Fra/Prost-Peugeot) 1:23.56
12. Heinz-Harald Frentzen (All/Williams-Mécachrome) 1:23.93
13. Ralf Schumacher (All/Jordan-Mugen-Honda) 1:24.15
14. Giancarlo Fisichella (Ita/Benetton-Mécachrome) 1:24.22
15. Toranosuke Takagi (Jap/Tyrell-Ford) 1:24.49
16. Shinji Nakano (Jap/Minardi-Ford) 1:24.56
17. Luca Badoer (Ita/Ferrari) 1:24.60
18. Jan Magnussen (Dan/Stewart-Ford) 1:24.66

Tennis

Munich

SIMPLE
QUARTS-DE-FINALE
Andre Agassi (8), É-U., def. Jonas Bjorkman (2), Suède, 6-2, 6-2.
Thomas Enqvist (7), Suède, def. Oliver Gross, Allemagne, 6-3, 6-3.
Galo Blanco, Espagne, bat Tomas Nydahl, Suède, 7-5, 5-7, 7-6 (7-1).
Magnus Gustafsson, Suède, def. Nicolas Escude, France, 6-3, 6-1.

Hambourg

SIMPLE
QUARTS-DE-FINALE
Martina Hingis (1), Suisse, def. Jennifer Capriati, É-U., 6-1, 6-3.
Jana Novotna (2), Rép. Tchèque, def. Julia Abe, Allemagne, 6-1, 6-3.
Patty Schnyder (5), Suisse, def. Arantxa Sanchez Vicario (3), Espagne, 6-3, 6-0.
Barbara Schett, Autriche, def. Virginia Ruano-Pascual, Espagne, 6-0 6-0.

Bol (Croatie)

SIMPLE
QUARTS-DE-FINALE
Joannette Kruger (1), Afrique du Sud bat Raluca Sandu, Roumanie, 4-6, 6-3, 6-2.
Mirjana Lucic (4), Croatie, def. Mariana Diaz-Oliva, Argentine, 6-2, 6-3.
Corina Morariu (5), É-U., def. Sandra Cecchini, Italie, 6-4, 6-1.
Silvija Talaja, Croatie, def. Lea Ghirardi-Rubbi, France, 7-5, 6-2.

Atlanta

SIMPLE MESSIEURS
DEUXIÈME TOUR
Jason Stoltenberg (Aus/N 2) bat MaliVai Washington (USA) 6-2, 6-4
Richey Reneberg (USA) bat Wayne Black (Zim/N 8) 5-7, 6-2, 6-1
Andrei Pavel (Rou/N 6) bat John Van Lottum (P-B) 6-1, 6-2
Franco Squillari (Arg) bat Marcio Carlsson (Bré) 6-3, 7-5
SIMPLE MESSIEURS
QUARTS DE FINALE
Jason Stoltenberg (Aus/N 2) bat Richey Reneberg (USA) 6-4, 6-1
Alex Calatrava (Esp) bat Steve Campbell (USA) 4-0 abandon
Pete Sampras (1), É-U., bat Ramon Delgado, Paraguay, 7-6 (8-6), 7-6 (7-3).
Andrei Pavel (Rou/N 6) bat Franco Squillari (Arg) 6-1, 6-2

Prague

SIMPLE MESSIEURS
QUARTS DE FINALE
Fernando Meligeni (Bré) bat Andrei Chesnokov (Rus) 6-3, 6-1
Slava Dosedel (Tch) bat Jacobo Diaz (Esp) 6-1, 6-4
Dinu Pescariu (Rou) bat Javier Sanchez (Esp) 6-7 (4/7), 6-3, 6-3
Nicolas Lappentti (Equ) bat Fernando Vicente (Esp) 6-0, 7-5

Classement WTA

AU 27 AVRIL 1998

Classement	Pts
1. Martina Hingis (Sui)	5520
2. L. Davenport (USA)	3963
3. Jana Novotna (Tch)	3608
4. Amanda Coetzer (AfS)	2944
5. Mary Pierce (Fra)	2776
6. Arantxa Sanchez (Esp)	2647
7. Monica Seles (USA)	2644
8. C. Martinez (Esp)	2546
9. Iva Majoli (Cro)	2413
10. Venus Williams (USA)	2333
11. Irina Spirlea (Rou)	2217
12. Nathalie Tauziat (Fra)	1986
13. Sandrine Testud (Fra)	1767
14. D. Van Roost (Bel)	1766
15. Anke Huber (All)	1719
16. Anna Kournikova (Rus)	1621
17. Lisa Raymond (USA)	1588
18. Patty Schnyder (Sui)	1580
19. Ai Sugiyama (Jap)	1468
20. Natasha Zvereva (Blr)	1362

Baseball

Ligue nationale

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Atlanta	28	19	9	.679	-----	8-2	G4
New York	25	13	12	.520	4 1/2	4-6	P5
Philadelphie	26	12	14	.462	6	5-5	P2
Floride	27	9	18	.333	9 1/2	5-5	P2
Expos	**26**	**8**	**18**	**.308**	**10**	**4-6**	**G1**

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Milwaukee	26	17	9	.654	-----	6-4	G1
Houston	28	18	10	.643	-----	8-2	G7
St. Louis	28	16	12	.571	2	4-6	P2
Chicago	28	15	13	.536	3	4-6	G2
Cincinnati	27	12	15	.444	5 1/2	4-6	P1
Pittsburgh	28	12	16	.429	6	5-5	G1

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
San Diego	26	19	7	.731	-----	6-4	G2
Los Angeles	27	14	13	.519	5 1/2	6-4	P1
San Francisco	28	14	14	.500	6	5-5	P2
Colorado	28	12	16	.429	8	6-4	G2
Arizona	28	7	21	.250	13	2-8	P4

Ligue américaine

Division Est

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
New York	24	18	6	.750	-----	9-1	G3
Boston	27	19	8	.704	1/2	8-2	G1
Baltimore	28	15	13	.536	5	4-6	G2
Tampa Bay	27	12	15	.444	7 1/2	2-8	P1
Toronto	26	10	16	.385	9	3-7	P2

Division Centrale

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Cleveland	27	15	12	.556	-----	4-6	G1
Kansas City	28	12	16	.429	3 1/2	4-6	P1
Chicago	25	10	15	.400	4	4-6	P1
Minnesota	28	11	17	.393	4 1/2	4-6	P2
Detroit	24	6	18	.250	7 1/2	3-7	G1

Division Ouest

	Mj	G	P	Pct.	Diff.	10 der.	Série
Texas	27	18	9	.667	-----	6-4	P2
Anaheim	26	15	11	.577	2 1/2	8-2	G1
Oakland	26	12	14	.462	5 1/2	8-2	G5
Seattle	27	12	15	.444	6	5-5	P2

Nationale

JEUDI, 30 AVRIL
San Francisco 0 Atlanta **6**
Colorado **4** N.Y. Mets 0
San Diego **4** Floride 1
Los Angeles **14** Pittsburgh 6
St. Louis 3 Chicago Cubs **8**
VENDREDI, 1er MAI
St. Louis 5 Chicago **6**
Colorado à New York **(remis)**
Arizona 4 **Expos 7**
Los Angeles 4 Pittsburgh **5**
San Francisco 2 Atlanta **6**
Houston **12** Philadelphie 5
Cincinnati 2 Milwaukee **5**
San Diego en Floride, 19h05
SAMEDI, 2 MAI
Colorado (Thomson 1-2)
à N.Y. Mets (Reed 1-2), 13h40
Cincinnati (Weathers 2-1)
à Milwaukee (Juden 3-1), 14h05
St. Louis (Osborne 1-1)
à Chicago Cubs (Trachsel 3-1), 14h20
Arizona (Benes 2-2)
à **Expos** (Perez 0-3), 19h05
Houston (Bergman 2-1)
à Philadelphie (Schilling 3-2), 19h05
San Diego (Hamilton 2-1)
en Floride (Ludwick 1-2), 19h05
Los Angeles (Martinez 2-2)
à Pittsburgh (Lieber 1-3), 19h05
San Francisco (Gardner 2-1)
à Atlanta (Smoltz 2-0), 19h10
DIMANCHE, 3 MAI
San Diego en Floride, 13h05
San Francisco à Atlanta, 13h10
Arizona à **Expos**, 13h35
Houston à Philadelphie, 13h35
Los Angeles à Pittsburgh, 13h35
Colorado à N.Y. Mets, 13h40
St. Louis à Chicago Cubs, 14h20
Cincinnati à Milwaukee, 14h05
LUNDI, 4 MAI
Colorado à Philadelphie, 19h05
San Francisco en Floride, 19h05
Cincinnati à **Expos**, 19h05
Arizona à N.Y. Mets, 19h40
Los Angeles à Atlanta, 19h40
San Diego à Milwaukee, 20h05

Américaine

JEUDI, 30 AVRIL
Kansas City **7** Toronto 4
Detroit **7** Texas 2
Tampa Bay **2** Minnesota 0
Baltimore **4** Chicago White Sox 1
Anaheim **7** Boston 2
Oakland **5** Cleveland 2
N.Y. Yankees **9** Seattle 8 **(10m)**
VENDREDI, 1er MAI
Texas 3 Boston **5**
Tampa Bay 5 Cleveland **7**
N.Y. Yankees **2** Kansas City 1
Minnesota 3 Baltimore **6**
Chicago à Anaheim, 22h05
Detroit à Seattle, 22h05
Toronto à Oakland, 22h05
SAMEDI, 2 MAI
Texas (Helling 5-0)
à Boston (Rose 1-1), 13h05
Tampa Bay (Saunders 1-2)
à Cleveland (Ogea 0-1), 13h05
Minnesota (Morgan 0-1)
à Baltimore (Erickson 3-2), 13h35
Toronto (Clemens 2-3)
à Oakland (Oquist 0-0), 16h05
N.Y. Yankees (Pettitte 4-2)
à Kansas City (Haney 2-1), 20h05
Detroit (Thompson 1-3)
à Seattle (Moyer 1-3), 21h05
Chicago White Sox (Sirotka 4-1)
à Anaheim (Finley 4-0), 22h05
DIMANCHE, 3 MAI
Texas à Boston, 13h05
Tampa Bay à Cleveland, 13h05
Minnesota à Baltimore, 13h35
N.Y. Yankees à Kansas City, 14h05
Toronto à Oakland, 16h05
Detroit à Seattle, 16h35
Chicago White Sox à Anaheim, 20h05
LUNDI, 4 MAI
Toronto à Oakland, 22h05
Chicago White Sox à Anaheim, 22h05
MARDI, 5 MAI
Chicago White Sox à Seattle, 22h05
Detroit à Oakland, 22h05
Toronto à Anaheim, 22h05
N.Y. Yankees au Texas, 20h35
Tampa Bay à Kansas City, 20h05
Baltimore à Cleveland, 19h05
Minnesota à Boston, 19h05

Baseball

Nationale

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
Bichette Col	28	123	24	51	.415
DeBell Hou	27	109	26	45	.413
DeShields StL	23	90	18	35	.389
Allensworth Pit	25	87	9	33	.379
ChJones Atl	27	106	28	39	.368
Kendall Pit	25	93	18	34	.366
LWalker Col	25	91	22	33	.363
Gwynn SD	24	94	17	34	.362
Olerud NYM	25	78	8	28	.359
Taubensee Cin	24	82	17	29	.354

■ **Points** — ChJones, Atlanta, 28; Biggio, Houston, 28; DeBell, Houston, 26; Bichette, Colorado, 24; Floyd, Floride, 23; Burnitz, Milwaukee, 22; Clayton, St. Louis, 22; Castilla, Colorado, 22; LWalker, Colorado, 22.

■ **Points produits** — McGwire, St. Louis, 36; Castilla, Colorado, 33; ChJones, Atlanta, 29; Alou, Houston, 28; Piazza, Los Angeles, 26: DeBell, Houston, 25; Galarraga, Atlanta, 25.

■ **Coups sûrs** — Bichette, Colorado, 51; DeBell, Houston, 45; ChJones, Atlanta, 39; Lansing, Colorado, 37; Sosa, Chicago, 37; Vina, Milwaukee, 36; Castilla, Colorado, 35; DeShields, St. Louis, 35; Biggio, Houston, 35.

■ **Doubles** — DeBell, Houston, 12; Bichette, Colorado, 12; DYoung, Cincinnati, 11; Biggio, Houston, 10; LWalker, Colorado, 10; Bonds, San Francisco, 10; Gomez, San Diego, 9; BBoone, Cincinnati, 9; Kent, San Francisco, 9.

■ **Triples** — DeShields, St. Louis, 5; Collier, Pittsburgh, 4; NPerez, Colorado, 3; Hollandsworth, Los Angeles, 3; 13 à égalité avec 2.

■ **Circuits** — Castilla, Colorado, 11; McGwire, St. Louis, 11; Galarraga, Atlanta, 10; ChJones, Atlanta, 9; Floyd, Floride, 8; Burnitz, Milwaukee, 8; JLopez, Atlanta, 8; Piazza, Los Angeles, 8; Burks, Colorado, 8.

■ **Buts volés** — Biggio, Houston, 13; EcYoung, Los Angeles, 11; Stynes, Cincinnati, 9; Womack, Pittsburgh, 7; DeShields, St. Louis, 7; Sosa, Chicago, 7; 8 à égalité avec 6.

■ **Lanceurs** (4 décisions) — Hampton, Houston, 4-0, 1.000, 3.14; Glavine, Atlanta, 4-0, 1.000, 1.06; Lima, Houston, 4-1, .800, 2.61; Ashby, San Diego, 4-1, .800, 2.53; Tapani, Chicago, 4-1, .800, 4.14; 10 à égalité avec 750.

■ **Retraits** — Schilling, Philadelphie, 65; Nomo, Los Angeles, 39; Millwood, Atlanta, 37; Stottlemyre, St. Louis, 37; RMartinez, Los Angeles, 37; KBrown, San Diego, 36; LHernandez, Floride, 32.

■ **Victoires protégées** — Beck, Chicago, 8; DJones, Milwaukee, 8; Hoffman, San Diego, 7; Wohlers, Atlanta, 7; Shaw, Cincinnati, 7; BWagner, Houston, 6; 6 à égalité avec 5.

Américaine

(Matches d'hier non compris)

LES MENEURS

	Mj	AB	P	Cs	Moy.
IRodriguez Tex	24	95	21	42	.442
HMorris KC	26	103	15	44	.427
TGoodwin Tex	25	88	20	34	.386
Segui Sea	24	91	17	34	.374
MVaughn Bos	26	107	18	39	.364
McLemore Tex	26	99	23	36	.364
GHill Sea	27	97	18	35	.361
Magadan Oak	24	73	8	26	.356
JuGonzalez Tex	26	111	22	39	.351
TMartinez NYY	23	86	17	30	.349
McGriff TB	26	106	14	37	.349

■ **Points** — ARodriguez, Seattle, 23; Griffey Jr, Seattle, 23; McLemore, Texas, 23; Jeter, New York, 22; JuGonzalez, Texas, 22; Grieve, Oakland, 21; Lofton, Cleveland, 21; IRodriguez, Texas, 21.

■ **Points produits** — JuGonzalez, Texas, 36; TMartinez, New York, 29; Justice, Cleveland, 29; Palmer, Kansas City, 27; Griffey Jr, Seattle, 27; JKing, Kansas City, 25; McGriff, Tampa Bay, 24.

■ **Coups sûrs** — HMorris, Kansas City, 44; IRodriguez, Texas, 42; McCracken, Tampa Bay, 39; MVaughn, Boston, 39; JuGonzalez, Texas, 39; ARodriguez, Seattle, 38; Garciaparra, Boston, 37; McGriff, Tampa Bay, 37.

■ **Doubles** — Justice, Cleveland, 13; IRodriguez, Texas, 12; HMorris, Kansas City, 11; Erstad, Anaheim, 10; Thome, Cleveland, 10; JuGonzalez, Texas, 10; 5 à égalité avec 9.

■ **Triples** — Garciaparra, Boston, 4; ARodriguez, Seattle, 3; 15 à égalité avec 2.

■ **Circuits** — Griffey Jr, Seattle, 11; ARodriguez, Seattle, 9; Palmer, Kansas City, 9; Stevens, Texas, 8; Canseco, Toronto, 8; Salmon, Anaheim, 7; MVaughn, Boston, 7; JuGonzalez, Texas, 7.

■ **Buts volés** — TGoodwin, Texas, 12; BLHunter, Detroit, 11; Lofton, Cleveland, 10; Jeter, New York, 9; Durham, Chicago, 9; Henderson, Oakland, 7; 7 à égalité avec 6.

■ **Lanceurs** (4 décisions) — Helling, Texas, 5-0, 1.000, 2.43; Sele, Texas, 5-0, 1.000, 2.00; CFinley, Anaheim, 4-0, 1.000, 1.54; Saberhagen, Boston, 4-0, 1.000, 1.96; KHill, Anaheim, 5-1, .833, 2.50; Sirotka, Chicago, 4-1, .800, 3.60; Rogers, Oakland, 4-1, .800, 3.05; Key, Baltimore, 4-1, .800, 2.95.

■ **Retraits** — PMartinez, Boston, 57; RJohnson, Seattle, 48; CFinley, Anaheim, 44; Moyer, Seattle, 34; Pettitte, New York, 33; Radke, Minnesota, 32; Mussina, Baltimore, 30; Guzman, Toronto, 30.

■ **Victoires protégées** — Gordon, Boston, 9; MJackson, Cleveland, 9; Percival, Anaheim, 7; Taylor, Oakland, 6; Wetteland, Texas, 6; ABenitez, Baltimore, 5; Ayala, Seattle, 5; JMontgomery, Kansas City, 5; RaMyers, Toronto, 5; Aguilera, Minnesota, 5.

Rendement des Expos

AU BÂTON	AB	PC	CS	PP	CC	BV	Moy.
Andrews Shane	75	11	18	13	7	0	.240
Fullmer Brad	87	6	25	9	1	0	.287
Grudzielanek Mark	104	12	24	5	3	3	.231
Guerrero Vladimir	88	13	26	11	4	0	.295
Henley Bob	0	0	0	0	0	0	.000
Hubbard Mike	20	0	2	0	0	0	.100
Livingstone Scott	25	0	5	3	0	1	.200
May Derrick	15	0	5	0	0	0	.333
McGuire Ryan	25	2	7	1	0	0	.280
Mordecai Mike	24	0	2	1	0	1	.083
Santangelo F.P.	93	15	24	8	2	2	.258
Stovall DaRond	28	6	8	1	0	0	.286
Vidro Jose	64	4	11	7	0	1	.172
White Rondell	100	8	27	17	2	1	.270
Widger Chris	73	2	16	1	0	0	.219

AU MONTICULE	G	P	VP	ML	PM	BB	R	MPM
Batista Miguel	0	1	0	25.0	14	21	19	5.04
Bennett Shayne	0	1	0	15.2	8	6	13	4.62
DeHart Rick	0	0	0	14.0	9	6	4	5.79
Hermanson Dustin	2	2	0	29.2	11	10	27	3.34
Kline Steve	1	1	0	9.1	4	8	11	3.87
Maddux Mike	0	1	0	3.0	4	0	2	12.00
Moore Trey	1	3	0	21.1	18	10	16	7.61
Perez Carlos	0	3	0	42.0	17	14	23	3.64
Telford Anthony	2	0	0	17.0	5	4	7	2.65
Urbina Ugueth	1	1	6	13.0	2	6	20	1.38
Valdes Marc	0	3	0	18.2	20	14	12	9.68
Vazquez Javier	1	2	0	23.2	21	14	21	7.99

Assistance 15 programmes

Le 1er mai	6,952
en 1997	293,268
en 1998	165,336
Différence	-127,932

Ligue Internationale

(Matches d'hier non compris)

CLASSEMENT

Division Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Syracuse (Blue Jays)	13	5	.722	-----
Pawtucket (Red Sox)	11	8	.579	2 1/2
Buffalo (Indians)	11	9	.550	3
Rochester (Orioles)	8	11	.421	5 1/2
Scranton (Phillies)	8	12	.400	6
Ottawa (Expos)	**7**	**13**	**.350**	**7**

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Indianapolis (Reds)	12	6	.667	-----
Toledo (Tigers)	11	8	.579	1 1/2
Louisville (Brewers)	11	9	.550	2
Columbus (Yankees)	6	14	.300	7

Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Durham (Devil Rays)	13	9	.591	-----
Richmond (Braves)	12	9	.571	1/2
Norfolk (Mets)	8	12	.400	4
Charlotte (Marlins)	7	13	.350	5

JEUDI, 30 AVRIL
Buffalo **5** Scranton Wilkes-Barre 2
Pawtucket **9** Ottawa 2
Columbus **7** Norfolk 0
Rochester **5** Syracuse 3
Durham **8** Richmond 2
Louisville à Indianapolis **(remis pluie)**
Toledo à Charlotte **(remis pluie)**
VENDREDI, 1er MAI
Buffalo 5 Rochester **16**
Ottawa 0 Scranton Wilkes-Barre **1**
Pawtucket 6 Syracuse **9**
Columbus **5** Norfolk 1
Toledo 1 Charlotte **2 (1er match)**
Toledo 3 Charlotte **8 (2e match)**
Richmond 1 Durham **8**
Louisville à Indianapolis
SAMEDI, 2 MAI
Buffalo à Rochester
Ottawa à Scranton Wilkes-Barre
Pawtucket à Syracuse
Indianapolis à Columbus
Louisville à Norfolk
Toledo à Durham
Richmond à Charlotte

Ligue Côte Pacifique

(Matches d'hier non compris)

CLASSEMENT

CONFÉRENCE AMÉRICAINE

Midwest Division

	G	P	Moy.	Diff.
Iowa (Cubs)	15	6	.714	-----
Col.Springs (Rockies)	9	12	.429	6
Omaha (Royals)	8	12	.400	6 1/2
Albuquerque (L.A.)	8	13	.381	7

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Memphis (Cardinals)	13	9	.591	-----
Oklahoma (Rangers)	11	9	.550	1
N. Orléans (Astros)	11	10	.524	1 1/2
Nashville (Pirates)	7	13	.350	5

CONFÉRENCE PACIFIQUE

Division Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Fresno (Giants)	13	6	.684	-----
Tucson (Arizona)	12	8	.600	1 1/2
Salt Lake (Twins)	10	8	.556	2 1/2
Las Vegas (Padres)	11	10	.524	3

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Edmonton (Athletics)	10	10	.500	-----
Vancouver (Angels)	9	11	.450	1
Tacoma (Mariners)	9	12	.429	1 1/2
Calgary (White Sox)	7	14	.333	3 1/2

JEUDI, 30 AVRIL
Vancouver **8** Iowa 7 **(10m)**
Nashville **4** Calgary 3
Omaha **9** Albuquerque 5
Memphis **2** Fresno 0
Oklahoma **2** Las Vegas 1
Salt Lake **10** Colorado Springs 5
Edmonton **8** Tacoma 2
Tucson **4** N. Orléans 1
VENDREDI, 1er MAI
Calgary 1 Nashville **7**
Albuquerque 2 Omaha **3**
Colorado Springs **8** Salt Lake 1
Vancouver **12** Iowa 10
Memphis à Fresno
Oklahoma à Las Vegas
Edmonton à Tacoma
N. Orléans à Tucson
SAMEDI, 2 MAI
Vancouver à Iowa
Oklahoma à Las Vegas
Calgary à Nashville
Albuquerque à Omaha
Colorado Springs à Salt Lake
Edmonton à Tacoma
N. Orléans à Tucson

Basketball

NBA

PREMIÈRE RONDE 3 DE 5
CONFÉRENCE DE L'EST
MARDI, 28 AVRIL
Miami 91 New York 85
Charlotte 64 **Atlanta 96**
MERCREDI, 29 AVRIL
Chicago **116** New Jersey 101
(Chicago gagne la série 3-0)
JEUDI, 30 AVRIL
Miami 85 **New York 90**
(Série égale 2-2)
Indiana 80 Cleveland 74
(Indiana gagne la série 3-1)
VENDREDI, 1er mai
Charlotte 91 Atlanta 82
(Charlotte gagne la série 3-1)
DIMANCHE, 3 MAI
New York à Miami
CONFÉRENCE DE L'OUEST
MARDI, 28 AVRIL
Seattle 90 **Minnesota 98**
Portland 99 L.A. Lakers 94
MERCREDI, 29 AVRIL
Utah 85 **Houston 89**
Phoenix 80 **San Antonio 99**
(San Antonio gagne la série 3-1)
JEUDI, 30 AVRIL
Seattle 92 Minnesota 88
(Série égale 2-2)
L.A. Lakers 110 Portland 99
(L.A. Lakers gagne 3-1)
VENDREDI, 1er MAI
Utah 93 Houston 71
(Série égale 2-2)
SAMEDI, 2 mai
Minnesota à Seattle
DIMANCHE, 3 MAI
Houston à Utah

Soccer

Ligue A

VENDREDI, 1er MAI
Hampton Roads à Richmond
Atlanta à Nashville
Worcester à Albuquerque
U.S. Pro Select à Californie
Cincinnati à Orange C.
Hershey à San Francisco
SAMEDI, 2 MAI
Staten Island à Atlanta
Jacksonville à Charleston
Toronto à Long Island
Rochester à Raleigh
Minnesota à N.Orléans
Worcester à El Paso
Cincinnati à San Diego
Vancouver à Seattle
DIMANCHE 3 MAI
Hershey à Californie
U.S. Pro Select à San Francisco

Ligue majeure (MLS)

CLASSEMENT

Division Est

	G	P	GB	Pts	BP	BC
Columbus	5	2	0	15	15	8
D.C.	6	2	3	12	15	12
NY-NJ	2	3	0	6	9	11
Miami	3	4	2	5	4	14
N.-Angleterre	2	3	1	4	9	7
Tampa Bay	1	6	0	3	5	14

Division Ouest

	G	P	GB	Pts	BP	BC
Los Angeles	7	0	1	19	19	9
Dallas	4	2	2	8	10	10
Chicago	2	4	0	6	8	7
Kansas City	2	5	0	6	8	11
San Jose	2	5	0	6	14	15
Colorado	3	3	2	5	13	11

SAMEDI, 2 MAI
Colorado à Miami, 19h30
Washington D.C. à Chicago, 20h
DIMANCHE, 3 MAI
NY-NJ à Tampa Bay, 15h
N.-Angleterre à San Jose, 20h

Ligue intérieure (NPSL)

FINALE DE CONFÉRENCE 3 DE 5
CONFÉRENCE NATIONALE
(St.Louis gagne la série 3-1)
CONFÉRENCE AMÉRICAINE
(Milwaukee gagne la série 3-1)
FINALE 4 DE 7
SAMEDI, 2 MAI
St.Louis à Milwaukee
DIMANCHE, 3 MAI
St.Louis à Milwaukee

Golf

Italie

À MILAN

Patrick Sjoland........64
Klas Eriksson........66
Joakim Haeggman........67

Macau

Zhang Lianwei........72-69—141
Lu Wen-teh........69-72—141
Gilberto Morales........73-69—142

Cunichi

À AICHI - JAPON

Davis Love III........64-71—135
Rick Gibson........66-70—136

Classique Nike

À FLORENCE, S.C.

Michael Muehr........71-66—137
Jimmy Green........69-69—138
Paul Claxton........72-66—138
Don Reese........68-70—138
John Kernohan........71-67—138
Dave Schreyer........71-68—139
Gary Rusnak........73-66—139
Adam Spring........71-68—139
Charlie Rymer........70-69—139
Gene Sauers........70-69—139

Birmingham (sr)

Terry Dill........32-31—63
John Bland........32-34—66
Hugh Baiocchi........31-36—67
Je M Canizares........34-34—68
Miller Barber........34-34—68
Bruce Summerhays........34-34—68
Vicente Fernandez........35-33—68
Larry Nelson........35-33—68
Frank Conner........35-33—68
Bob Dickson........35-34—69
Charles Coody........35-34—69
Bob Charles........34-35—69
J C Snead........34-35—69
Bud Allin........35-34—69
Graham Marsh........35-34—69

Titleholders

À DAYTONA BEACH, Fla.

Dawn Coe-Jones........65-70—135
Chris Johnson........68-68—136
Kris Monaghan........67-69—136
Annika Sorenstam........67-69—136
Catrin Nilsmark........69-68—137
Carin Koch........69-68—137
Maggie Halpin........68-69—137
Lorie Kane........71-68—139
Lisa Walters........71-69—140
Nancy Harvey........74-74—148

Houston PGA

À THE WOODLANDS, TEXAS

Dan Forsman........68-70—138
Lee Janzen........69-69—138
David Duval........69-70—139
Stephen Ames........72-68—140
Fred Couples........72-68—140
John Huston........71-69—140
Mike Hulbert........67-73—140
Jay Delsing........67-73—140
Peter O'Malley........70-70—140
Franklin Langham........66-74—140
Rick Fehr........71-70—141
Kenny Perry........71-71—142
Joe Durant........70-72—142
Blaine McCallister........71-71—142
David Sutherland........73-69—142
Ben Bates........71-71—142
Jeff Maggert........71-71—142
Scott Hoch........66-76—142
Dudley Hart........70-72—142
Jerry Kelly........71-71—142
Mike Sullivan........70-72—142
Kelly Gibson........72-71—143
Phil Tataurangi........70-73—143
Esteban Toledo........74-69—143
Doug Tewell........68-75—143
Guy Boros........67-76—143
Hal Sutton........70-73—143
Bruce Lietzke........67-76—143
Bob Gilder........72-72—144
D.A. Weibring........75-69—144
Donnie Hammond........68-76—144
Brett Quigley........74-70—144
Craig Parry........72-72—144
Lanny Wadkins........68-76—144
Tom Kite........69-75—144
Pete Jordan........73-71—144
Bobby Gage........71-73—144
Jim Carter........74-71—145
Dave Barr........72-73—145
Willie Wood........70-75—145
Gabriel Hjertstedt........72-73—145
Paul Stankowski........70-75—145
Peter Jacobsen........75-70—145
Skip Kendall........73-72—145
Grant Waite........73-72—145
Chris Perry........76-69—145
Robert Thompson........73-72—145
Richard Coughlan........72-73—145
Sonny Skinner........74-71—145
Lee Rinker........69-76—145
Joey Sindelar........73-72—145
John Morse........69-76—145

L H J M Q

FINALE 4 DE 7
LUNDI, 27 AVRIL
Val-d'Or **8** Rimouski **3**
MARDI, 28 AVRIL
Val-d'Or **5** Rimouski **2**
JEUDI, 30 AVRIL
Rimouski **3** Val-d'Or **7**
VENDREDI, 1er MAI
Rimouski **2** Val-d'Or **9**
(Val-d'Or gagne la série 4-0)

■ ***Marqueurs (Au 1er mai)***

	B	A	Pts
Dumont, Jean-Pierre VdO	31	15	46
Lecavalier, Vincent Rim	15	26	41
Daigle, Christian VdO	15	23	38
Walser, Derrick Rim	10	26	36
Richards, Brad Rim	8	24	32
Drolet, Christian VdO	6	25	31
Chiasson, Dominic VdO	14	15	29
Perna, Dominic Lav	10	15	25
Johnston, Marty Hul	12	11	23
Bélanger, Francis Rim	14	8	22
Jacques, Alexandre Rim	12	10	22
Lauzon, Ryan Hul	8	13	21
Malts, Vince Hul	6	13	19
Tremblay, Didier VdO	5	13	18
Girard jr, Jonathan Lav	2	16	18

Ligue de l'Ontario

FINALE 4 DE 7
MERCREDI, 22 AVRIL
Ottawa **2** Guelph **5**
VENDREDI, 24 AVRIL
Guelph **3** Ottawa **2**
SAMEDI, 25 AVRIL
Guelph **1** Ottawa **8**
LUNDI, 27 AVRIL
Ottawa **1** Guelph **3**
MERCREDI, 29 AVRIL
Guelph **4** Ottawa **3**
(Guelph gagne la série 4-1)

Ligue de l'Ouest

FINALE 4 DE 7
SAMEDI, 25 AVRIL
Portland **7** Brandon **3**
DIMANCHE, 26 AVRIL
Brandon **1** Portland **5**
MERCREDI 29 AVRIL
Portland **7** Brandon **2**
VENDREDI 1ER MAI
Portland **4** Brandon **3**
(Portland gagne la série 4-0)

Championnat du monde

GROUPE A

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rép. Tchèque	1	1	0	0	8	2	2
Biélorussie	1	1	0	0	4	2	2
Allemagne	1	0	1	0	2	4	0
Japon	1	0	1	0	2	8	0

GROUPE B

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Canada	1	1	0	0	5	1	2
Slovaquie	1	1	0	0	2	1	2
Italie	1	0	1	0	1	2	0
Autriche	1	0	1	0	1	5	0

GROUPE C

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
France	0	0	0	0	0	0	0
Suède	0	0	0	0	0	0	0
Suisse	0	0	0	0	0	0	0
États-Unis	0	0	0	0	0	0	0

GROUPE D

	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Russie	0	0	0	0	0	0	0
Kazakhstan	0	0	0	0	0	0	0
Finlande	0	0	0	0	0	0	0
Lettonie	0	0	0	0	0	0	0

VENDREDI, 1er MAI
Canada 5 Autriche **1**
Rép. Tchèque **8** Japon **2**
Italie **1** Slovaquie **2**
Allemagne **2** Biélorussie **4**
SAMEDI, 2 MAI
États-Unis vs Suisse, 10h
Russie vs Kazakhstan, 10h
Suède vs France, 14h
Finlande vs Lettonie, 14h
DIMANCHE, 3 MAI
Slovaquie vs **Canada** , 10h
Biélorussie vs Rép. Tchèque, 10h
Italie vs Autriche, 14h
Allemagne vs Japon, 14h
LUNDI, 4 MAI
France vs États-Unis, 10h
Lettonie vs Russie, 10h
Suède vs Suisse, 14h
Finlande vs Kazakhstan, 14h

Ligue américaine

QUARTS DE FINALE 4 DE 7
CONFÉRENCE DE L'OUEST
SÉRIE I
DIMANCHE, 26 AVRIL
Philadephie **3** Hershey **2**
MERCREDI, 29 AVRIL
Philadelphie **5** Hershey **3**
(Philadelphie mène la série 2-0)
SAMEDI, 2 MAI
Philadelphie à Hershey
DIMANCHE, 3 MAI
Philadelphie à Hershey, 18h.
SÉRIE J
VENDREDI, 1er MAI
Hamilton **5** Albany **6 (Prol.)**
(Albany mène la série 1-0)
DIMANCHE, 3 MAI
Hamilton à Albany
MERCREDI, 6 MAI
Albany à Hamilton
VENDREDI, 8 MAI
Albany à Hamilton
CONFÉRENCE DE L'EST
SÉRIE K
MARDI, 28 AVRIL
Portland **1** Saint John **7**
JEUDI, 30 AVRIL
Portland **4** Saint John **5 (Prol.)**
(Saint John mène la série 2-0)
DIMANCHE, 3 MAI
Saint John à Portland
MARDI, 5 MAI
Saint John à Portland
SÉRIE L
MERCREDI, 29 AVRIL
Hartford **5** Worcester **2**
VENDREDI, 1er MAI
Worcester **1** Hartford **5**
(Hartford mène la série 2-0)
SAMEDI, 2 MAI
Hartford à Worcester
MARDI, 5 MAI
Hartford à Worcester

Ligue internationale

QUARTS DE FINALE 4 DE 7
CONFÉRENCE DE L'EST
SÉRIE I
VENDREDI, 1er MAI
Cincinnati à Detroit, 20h30
SAMEDI, 2 MAI
Cincinnati à Detroit, 19h
LUNDI, 4 MAI
Detroit à Cincinnati, 19h
SÉRIE J
JOUR À DÉTERMINER
Cleveland à Orlando
CONFÉRENCE DE L'OUEST
SÉRIE K
VENDREDI, 1er MAI
Milwaukee **2** Chicago **3**
(Chicago mène la série 1-0)
SAMEDI, 2 MAI
Milwaukee à Chicago, 19h
LUNDI, 4 MAI
Chicago à Milwaukee, 19h
SÉRIE L
VENDREDI, 1er MAI
Kansas City à Long Beach, 22h
SAMEDI, 2 MAI
Kansas City à Long Beach, 22h
LUNDI, 4 MAI
Long Beach à Kansas City, 19h

Le Canadien

	B	A	Pts	Pén.
25. Vincent Damphousse	2	6	8	12
8. Mark Recchi	2	4	6	2
27. Shayne Corson	3	2	5	22
38. Vladimir Malakhov	1	3	4	4
26. Martin Rucinsky	2	0	2	2
49. Brian Savage	0	2	2	2
55. Igor Ulavov	0	2	2	4
23. Turner Stevenson	0	2	2	4
43. Patrice Brisebois	1	0	1	0
34. Peter Popovic	1	0	1	2
17. Benoît Brunet	1	0	1	4
28. Marc Bureau	1	0	1	2
44. Jonas Hoglund	1	0	1	0
11. Saku Koivu	0	1	1	0
5. Stéphane Quintal	0	1	1	2
3. Zarley Zalapski	0	1	1	4
24. Scott Thornton	0	1	1	6
22. Dave Manson	0	1	1	4
71. Sébastien Bordeleau	0	0	0	2
37. Patrick Poulin	0	0	0	0
41. Jocelyn Thibault	0	0	0	0
52. Craig Rivet	0	0	0	0
21. Mick Vukota	0	0	0	0
35. Andy Moog	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0

Hockey

Les séries éliminatoires de la Coupe Stanley 1997-98

Association de l'Est

1 New Jersey
1	3	1	3	3		
2	1	2	4	1		

8 Ottawa

2 Pittsburgh
2	4	1	6	2		
3	1	3	3	5		

7 Canadien

3 Philadelphie
2	3	1	1	2		
3	2	6	4	3		

6 Buffalo

4 Washington
3	3	3	3	0		
1	4	2	0	4		

5 Boston

Association de l'Ouest

Dallas 1
		3	0	1	5	4
		2	1	4	2	1

San Jose 8

Colorado 2
		1	3	5	5	2
		3	1	4	2	3

Edmonton 7

Detroit 3
		3	4	2	4	6
		1	2	3	7	3

Phoenix 6

St.Louis 4
			2	4	2	8
			1	3	1	3

Los Angeles 5

Les gagnants de la première ronde passent en demi-finales de l'association. Les équipes sont encore classées selon l'ordre final de la saison régulière et les séries opposent le premier classé au quatrième, le deuxième au troisième. Exception: les champions de division sont classés devant toutes les autres équipes, même si celles-ci ont présenté une meilleure fiche.

Les séries de la Ligue nationale de hockey

ASSOCIATION DE L'EST
MERCREDI, 22 AVRIL
Ottawa **2** New Jersey **1 (Prol.)**
Buffalo **3** Philadelphie **2**
Boston **1** Washington **3**
JEUDI, 23 AVRIL
Canadien 3 Pittsburgh **2 (Prol.)**
VENDREDI, 24 AVRIL
Boston **4** Washington **3 (2e Prol.)**
Ottawa **1** New Jersey **3**
Buffalo **2** Philadelphie **3**
SAMEDI, 25 AVRIL
Canadien 1 Pittsburgh **4**
DIMANCHE, 26 AVRIL
New Jersey **1** Ottawa **2 (Prol.)**
Washington **3** Boston **2 (2e Prol.)**
LUNDI, 27 AVRIL
Pittsburgh **1 Canadien 3**
Philadelphie **1** Buffalo **6**
MARDI, 28 AVRIL
New Jersey **3** Ottawa **4**
Washington **3** Boston **0**
MERCREDI, 29 AVRIL
Pittsburgh **6 Canadien 3**
Philadelphie **1** Buffalo **4**
JEUDI, 30 AVRIL
Ottawa **1** New Jersey **3**
VENDREDI, 1er MAI
Canadien 5 Pittsburgh **2**
(Canadien mène la série 3-2)
Buffalo **3** Philadelphie **2 (Prol.)**
(Buffalo gagne la série 4-1)
Boston **4** Washington **0**
(Washington mène la série 3-2)
SAMEDI, 2 MAI
New Jersey à Ottawa, 19h30 **CBC RDS**
(Ottawa mène la série 3-2)
DIMANCHE, 3 MAI
Pittsburgh à **Canadien,** 19h30 **CBC SRC**
Washington à Boston, 14h **FOX**
LUNDI, 4 MAI
x-Ottawa à New Jersey, 19h30 **CBC RDS**
MARDI, 5 MAI
x-Canadien à Pittsburgh, 19h30 **CBC SRC**
x-Boston à Washington, 19h30
x-si nécessaire

ASSOCIATION DE L'OUEST
MERCREDI, 22 AVRIL
Phoenix **3** Detroit **6**
San Jose **1** Dallas **4**
Edmonton **3** Colorado **2**
JEUDI, 23 AVRIL
Los Angeles **3** St. Louis **8**
VENDREDI, 24 AVRIL
Phoenix **7** Detroit **4**
San Jose **2** Dallas **5**
Edmonton **2** Colorado **5**
SAMEDI, 25 AVRIL
Los Angeles **1** St. Louis **2**
DIMANCHE, 26 AVRIL
Dallas **1** San Jose **4**
Detroit **2** Phoenix **3**
Colorado **5** Edmonton **4 (Prol.)**
LUNDI, 27 AVRIL
St. Louis **4** Los Angeles **3**
MARDI, 28 AVRIL
Colorado **3** Edmonton **1**
Dallas **0** San Jose **1 (Prol.)**
Detroit **4** Phoenix **2**
MERCREDI, 29 AVRIL
St. Louis **2** Los Angeles **1**
(St. Louis gagne la série 4-0)
JEUDI, 30 AVRIL
San Jose **2** Dallas **3**
Phoenix **1** Detroit **3**
Edmonton **3** Colorado **1**
SAMEDI, 2 MAI
Dallas à San Jose, 21h
(Dallas mène la série 3-2)
Colorado à Edmonton, 22h30 **CBC**
(Colorado mène la série 3-2)
DIMANCHE, 3 MAI
Detroit à Phoenix, 15h **FOX**
(Détroit mène la série 3-2)
LUNDI, 4 MAI
x-San Jose à Dallas, 19h30
x-Phoenix à Detroit, 19h30 **TSN**
x-Edmonton à Colorado, 21h **CBC**
x-si nécessaire

Les marqueurs de la LNH

	B	A	Pts
Forsberg, Col	6	5	11
Jagr, Pgh	4	5	9
Damphousse, Mtl	2	6	8
Fedorov, Det	6	1	7
Tocchet, Phx	6	1	7
Gilmour, NJ	5	2	7
Roenick, Pho	4	3	7
Allison, Bos	2	5	7
Courtnall, StL	1	6	7
Ozolinsh, Col	0	7	7
Barnes, Pgh	3	3	6
Lemieux, Col	3	3	6
Oates, Was	2	4	6
Recchi, Mtl	2	4	6
Francis, Pgh	1	5	6
Samsonov, Bos	1	5	6
Pronger, StL	1	5	6
Guerin, Edm	5	0	5
Campbell, StL	3	2	5
Corson, Mtl	3	2	5
Modano, Dal	3	2	5
Turgeon, StL	3	2	5.
Holzinger, Buf	2	3	5
Hull, StL	2	3	5
Kamensky, Col	2	3	5
Kozlov, Det	2	3	5

Inscrits à l'Hippodrome de Montréal

SAMEDI (19h30)

PREMIÈRE COURSE:
Trot NW2000L6CD Bourse: $4,200.
1 Elie Tour........S. Turenne 10-1
2 Whiteland Prestige........G. Hébert 3-1
3 Buster Gabe........G. Lamy 4-1
4 Paidtwice........M. Lachance 5-1
5 Aqua Angus........D. Coville 6-1
6 Sea Dove........Y. Gauthier 5-2
7 Armbro Orpheus........S. Mendelson 9-2
8 B Cor C J........G. Gendron 12-1
9 Nectora........M. Baillargeon 8-1
AE1 Rocky Cobra........M. Audet -
AE2 Over There........S. Filion -

DEUXIÈME COURSE:
Amble NW2000LCD Bourse: $3,000.
1 Sam Fiorello........G. Lachance 4-1
2 Fays Legacy........M. Barrieau 5-2
3 Riklees Majic Girl........D. Coville 8-1
4 Lallumeur........Y. Poirier 9-2
5 Sweetly Written........S. Filion 6-1
6 Honey Shore........R. Turenne 5-1
7 Tourterelle Elite........P. Grenier 10-1
8 River Gene........R. Seaman 3-1

TROISIÈME COURSE:
Trot WO15000L-HCP Bourse: $12,000.
1 Dawns Classic........S. Mendelson 5-1
2 Princetown Clipper........G. Gendron 4-1
3 Travelin Superlite........M. Barrieau 9-2
4 Im A Standardbred........D. Coville 6-1
5 Dunmore Quigley........M. Baillargeon 5-2
6 Oompah........G. Lamy 3-1

QUATRIÈME COURSE:
Amble 3000CLM Bourse: $2,700.
1 War Cry........S. Filion 10-1
2 M G Christian........G. Lamy 3-1
3 Westwood Notcher........S. Brosseau 5-2
4 Pier Ho Rl Glory........C. Girard 5-1
5 Camtowner........M. Barrieau 6-1
6 Mercure De Mars........M. Audet 9-2
7 Careys Pride........A. Macdonald 4-1
8 Fiorello Mystic........M. Baillargeon 8-1
9 Wl Rebas League........D. Coville 12-1

CINQUIÈME COURSE:
Trot NW4000L6CD Bourse: $5,700.
1 Hugo Dery........D. Filion 9-2
2 Di Centa........D. Jones r 5-2
3 Agiles Star........D. Coville 8-1
4 Spoon Lady........S. Turenne 6-1
5 Rocky Gabe........G. Beaumont 5-1
6 Norwegian Son........M. Baillargeon 4-1
7 Offshore........R. Filion 3-1
8 Gallion........G. Lamy 10-1

SIXIÈME COURSE:
Amble NW4000L6CD Bourse: $5,700.
1 J L Banker........G. Lamy 5-1
2 Lee Jr........S. Ouellet 5-2
3 Super Em Jade........G. Gendron 3-1
4 Brew Me A Miller........M. Baillargeon 4-1
5 Dexter Greek........J. Marchand 9-2
6 O Bummers........M. Charron 8-1
7 Larkwhistle........M. Macdonald 6-1

SEPTIÈME COURSE:
Amble FMNW3000L6CD Bourse: $5,200.
1 Almahurst Nydia........D. Coville 8-1
2 Private Party........D. Jones r 3-1
3 Flight Of Fancy........M. Baillargeon 4-1
4 G T G Fantaisie........M. Charron 5-1
5 Shore By Five........J. Charron 5-2
6 Foudre De Cour........G. St hilaire 12-1
7 Dacota Davi........S. Filion 9-2
8 Mannart Peacemaker........M. Barrieau 6-1
9 Yankee Madison........M. Macdonald 10-1

HUITIÈME COURSE:
Amble FMNW5000LCD Bourse: $3,200.
1 J H Duchesse........S. Filion 8-1
2 Faith Bayama........J. Filion 10-1
3 Riklees Franzie........D. Coville 5-1
4 Matts Miss........M. Barrieau 6-1
5 Eglantine........J. Marchand 4-1
6 Im A Beach........M. Baillargeon 5-2
7 Cheerful Rojen........J. Charron 9-2
8 Canbec Intrigante........G. Lamy 3-1

NEUVIÈME COURSE:
Amble STK Bourse: $50,000.
1 Red Bow Tie........M. Baillargeon 8-5
2 Noble Ability........S. Filion 4-1
3 Hi Ho Silverheels........P. Wrenn 3-1
4 Yankee Cam........G. Lamy 6-1
5 Red Star Longshot........R. Croghan 8-1

DIXIÈME COURSE:
Trot 10000CLMHP Bourse: $4,700.
1 Over The Exit........G. Hébert 9-2
2 Buster T Collins........G. Lamy 5-1
3 Rothko........S. Turenne 3-1
4 Nazca........M. Baillargeon 8-1
5 Kawartha Debonair........H. Portelance 5-2
6 Count Willie........S. Filion 4-1
7 Cavale Gringo........G. Lachance 10-1
8 Taborized........D. Coville 6-1

ONZIÈME COURSE:
Amble NW3000L6CD Bourse: $5,200.
1 Card Table........G. Lamy 5-1
2 Passion Frisson........A. Rivard 6-1
3 Brick Mason........P. Lang 10-1
4 Signe De Feu........J. Marchand 5-2
5 Skipjack Kash........G. Hébert 9-2
6 Earthquake Hanover........M. Charron 8-1
7 Dancer Bayama........S. Filion 3-1
8 Legende De Roi........G. St hilaire 12-1
9 Towners Tempest........J. Hébert 4-1
AE1 French Vision........M. Charron -
AE2 Bowin The Fiddle........G. Lamy -
Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/
E-Mail: info—hiptotal.net

Les choix de *La Presse*

1 — Sea Dove, Buster Gabe, Paidtwice.
2 — Fays Legacy, River Gene, Lallumeur.
3 — Dunmore Quigley, Princetown Clipper, Travelin Superlite.
4 — Camtowner, War Cry, M G Christian.
5 — Di Centa, Spoon Lady, Rocky Gabe.
6 — Super Em Jade, J L Banker, Larkwhistle.
7 — Almahurst Nydia, Dacota Davi, Private Party.
8 — Im A Beach, J H Duchesse, Eglantine.
9 — Red Bow Tie, Red Star Longshot, Noble Ability.
10 — Taborized, Rothko, Kawartha Debonair.
11 — Dancer Bayama, Passion Frisson, Signe De Feu.

Les inscrits au Derby du Kentucky

Course sur le plat

■ *Voici la liste des engagés en vue du Derby du Kentucky qui sera disputé samedi à la piste Churchill Downs, à Louisville.*

Cheval	Conducteur	Cotes
1. Nationalore	Almeida	50-1
2. (J) Basic Trainee	Velazquez	50-1
3. Real Quiet	Desormeaux	8-1
4. Halory Hunter	Nakatani	7-2
5. Chilito	Boulanger	50-1
6. Hanuman Highway	Flores	50-1
7. Favorite Trick	Day	4-1
8. Indian Charlie	Stevens	2-1
9. Rock and Roll	Torres	50-1
10. Parade Ground	Sellers	20-1
11. Cape Town	Bailey	6-1
12. Artax	McCarron	12-1
13. Victory Gallop	Solis	15-1
14. Old Trieste	Albarado	15-1
15. (J) Robinwould	Fires	50-1

(J): jumelés pour fins de paris.

Entraîneurs (par position de départ) : 1. Myung Kwon Cho. 2. Jorge Romero. 3. Bob Baffert. 4. Nick Zito. 5. Graham Motion. 6. Kathy Walsh. 7. William Mott. 8. Bob Baffert. 9. William Mott. 10. Neil Howard. 11. D. Wayne Lukas. 12. Randy Bradshaw. 13. Elliott Walden. 14. Mike Puype. 15. Jerry Calvin.

Propriétaires (par position de départ) : 1. Myung Kwon Cho. 2. Luis A. Gambotto & Enrique Ocejo. 3. Mike Pegram. 4. Celtic Pride Stable. 5. Lazy Lane Farms, Inc. 6. Budget Stable. 7. Joseph LaCombe. 8. John R. Gaines Racing. 9. Jenny Craig & Paulson Madeline. 10. W.S. Farish & Stephen C. Hilbert. 11. Overbrook Farm. 12. Paraneck Stable. 13. Prestonwood Farm, Inc. 14. Cobra Farm, Inc. 15. Bill & Dee Davenport.

Poids : 126 livres. Distance: Un mille et quart. Bourse : 1 million s'il y a 15 partants. Premier: 700 000 $. Deuxième : 170 000 $. Troisième : 85 000 $. Quatrième : 45 000 $. Heure de départ : 17 h 32.

Cyclisme

Grand Prix d'Allemagne

■ *Classement de la 37e édition du Grand Prix cycliste de Francfort (206 km) courue hier.*

1. Fabio Baldato (Ita)........en 5 h 00:14.
2. Nicolay Bo Larsen (Dan)........m.t.
3. Stefano Garzelli (Ita)........m.t.
4. Michael Boogerd (P-B)........m.t.
5. Biagio Conte (Ita)........m.t.
6. Rolf Huser (Sui)........m.t.
7. Maarten Den Bakker (P-B)........m.t.
8. Udo Boelts (All)........m.t.
9. Max van Heeswijk (P-B)........à 07.
10. Erik Zabel (All)........m.t.
11. Beat Zberg (Sui)........m.t.
12. Sergei Ivanov (Rus)........m.t.
13. Ralf Grabsch (All)........m.t.
14. Andreas Klier (All)........m.t.
15. Laurent Brochard (Fra)........m.t.
49. Jan Ullrich (All)........m.t.
57. Bjarne Riis (Dan)........à 31.

Soccer

Portugal

32e JOURNÉE

Maritimo Funchal - Belenenses Lisbonne........2 - 0

Classement	Pts	J
1. FC Porto	74	31
2. Benfica Lisbonne	62	31
3. Vitoria Guimaraes	52	31
Sporting Lisbonne	52	31
5. Maritimo Funchal	50	32
6. Boavista Porto	49	31

Match amical

AMICAL MONDIAL

Arabie Saoudite - AS Cannes........0 - 0

Résultats à l'Hippodrome de Montréal

PREMIÈRE COURSE—TROT—NW2000LCD.
BOURSE:$3,000—Départ: 19H44—Piste: Rapide—Température: 23

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Canaco Valley	3	3	7	6e	2e	2-1 1/2	1-1/4	2:03.1	G. Gendron	11.20
See My Shoes	8	8	3e	1	1	1-1 1/2	2-1/4	2:03.1	J. Hébert	3.45
Building A Dream	5	5	9	6e	7e	5-5	3-3/4	2:03.2	D. Coville	8.30

Ont aussi couru: Blue Rodeo, Ultra Baltic, Reno Mirabel, Monsieur Best Loup, Angela Bella, Vanity Car.
3-CANACO VALLEY........4.40 3.20 2.40 Durée: 0:30.1 1:02.1 1:33.0 2:03.1
8-SEE MY SHOES........4.20 3.70 Prop: Coast To Coast Stable Inc.Lake George,NY
5-BUILDING A DREAM........4.30 Trifecta: (3-8-5), $87.40—Exacta: (3-8), $24.00

DEUXIÈME COURSE—AMBLE—NW2000LCD.
BOURSE:$3,000—Départ: 19H59

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Noureiev Montcalm	5	4	2	2	1e	1-1 1/2	1-1/2	1:59.2	M. Charron	10.05
Armbro Revlon	8	7	3	3	2e	2-1 1/2	2-1/2	1:59.2	S. Filion	6.55
Ezee Blue	7	6	7	7	7	7-10 1/2	3-8 1/2	2:01.0	S. Turenne	73.85

Ont aussi couru: Designer Luck, Komando Becquet, Fantasiamania, M C Beethoven, Exotic Playboy.
5-noureiev montcalm........2.10 2.10 2.10 Durée: 0:29.1 0:59.2 1:29.2 1:59.2
8-ARMBRO REVLON........3.20 2.50 Prop: Canquest Stables,Beaconsfield,QC
7-EZEE BLUE........6.90 No 3 Scapman Jos retire pour boiterie. Trifecta: (5-8-7), $87.80—Exacta: (5-8), $7.40—Pari Double: (3-5), $5.10

TROISIÈME COURSE—AMBLE—NW3RACESCD.
BOURSE:$12,000—Départ: 20H13

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Lightship Hanover	5	5	1	t.dis					M. Lachance	11.70
No Option	6	6	2	t.dis					J. Campbell	2.30
Fancy Creek Storm	9	9	3	t.dis					C. Manzi	4.20

Ont aussi couru: Quentin Hanover, Art Lover, No Good Deed, Nuke The Scoot, Towners Playboy, Chairman S J, Bonanza Alert.
5-lightship hanover........5.40 2.80 2.20 Durée: 0:28.2 0:56.3 1:25.3 1:54.1
6-NO OPTION........4.40 2.80 Prop: Jeffrey Langfelder,Atlanta,GAuDavid B Williscraft,Saint
9-FANCY CREEK STORM........5.20 Clair Shores,MI Trifecta: (5-6-9), $85.80—Exacta: (5-6), $16.00

QUATRIÈME COURSE—TROT—NW5000—97—8.
BOURSE:$3,500—Départ: 20H36

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Grand Award	9	9	2e	1	2	1-1	1-Nez	2:03.1	K. Backer	2.65
Dawns Revenge	1	1	1	3	3	3-2 1/4	2-Nez	2:03.1	M. Baillargeon	10.55
B L Dora	6	6	4	2e	1e	2-1	3-3 1/2	2:03.4	M. Lalonde	5.35

Ont aussi couru: Sylvester Frazer, Sno Trump, Casino Mirabel, Bambi Bambi, On Track Macho, Picsou.
9-GRAND AWARD........7.30 3.00 3.00 Durée: 0:30.2 1:03.1 1:32.2 2:03.1
1-DAWNS REVENGE........2.30 2.10 Prop: Salvatore Sparacino,Westbury,NY
6-B L DORA........2.70 Trifecta: (9-1-6), $55.30—Exacta: (9-1), $17.50

CINQUIÈME COURSE—AMBLE—40000CLMH.
BOURSE:$18,000—Départ: 20H58

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Harden	6	6	1	t.dis					H. Parker	42.05
Sals Jaguar	5	5	2	t.dis					J. Campbell	2.00
Skyway	10	10	3	t.dis					G. Brennan jr	10.85

Ont aussi couru: Surf Party, Peter V, Some Albert, Barbs Diamond Gem, Bingo Hanover, Matts Amore, Hard As A Rock.
6-HARDEN........86.10 41.10 15.50 Durée: 0:28.0 0:55.4 1:23.2 1:52.3
5-SALS JAGUAR........3.30 5.10 Prop: Russell C Hastings,Laurel,DE
10-SKYWAY........10.40 Trifecta: (6-5-all), $600.70—Exacta: (6-5), $557.30

SIXIÈME COURSE—AMBLE—FMNW2000L6CD.
BOURSE:$4,200—Départ: 21H21

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Lovely Weapon	9	9	4e	3e	1e	3-1 1/2	1-1 1/2	1:59.2	M. Boucher	23.90
Chase The Hound	3	3	2e	2	3	2-1 1/4	2-1 1/2	1:59.3	M. Audet	5.35
Pownal Bay Lorna	5	5	6	7e	6e	6-6	3-1 3/4	1:59.4	M. Barreau	16.25

Ont aussi couru: Fanfreluche Castel, Scoot The Dust, Annee Lumiere, Cresent Lake, Jovan Stardust, Curious Cathy.
9-LOVELY WEAPON........49.80 16.10 6.90 Durée: 0:28.4 0:59.4 1:29.3 1:59.2
3-CHASE THE HOUND........6.10 5.70 Prop: Andre Hauver,Waterloo,QC
5-POWNAL BAY LORNA........6.00 Trifecta: (9-3-5), $3,955.00—Exacta: (9-3), $202.60

SEPTIÈME COURSE—AMBLE—NW3RACESCD.
BOURSE:$12,000—Départ: 21H45

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Mr Baci	2	2	1	t.dis					J. Campbell	11.95
Win Win Situation	7	7	2	t.dis					G. Brennan jr	8.30
Flex Your Pecs	10	10	3	t.dis					B. Stafford	14.95

Ont aussi couru: Arts Haven, Fred Direct, Luis Bellini, Santa Anna Sam, Bank The Green, Always A Beach, Beachfulloldreams.
2-MR BACI........5.90 3.70 2.50 Durée: 0:28.3 0:57.0 1:25.2 1:54.4
7-win win situation........6.90 5.20 Prop: Richie Pat Bonvie STB Inc.Lauderdale By The Sea,FL
10-FLEX YOUR PECS........5.90 Trifecta: (2-7-10), $333.10—Exacta: (2-7), $31.10—Pari 4: (9-6-9-2 (3-4)), $290.30

HUITIÈME COURSE—TROT—NW3000L6CD.
BOURSE:$5,200—Départ: 22H03

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Giant Lady	6	6	1	2	2	2-1/2	1-hd	2:01.2	Y. Gauthier	10.65
Canaco Garland	4	4	4	4	3e	3-1 3/4	2-hd	2:01.2	Y. Poirier	11.65
Woody Boyd	3	3	3e	1	1	1-1/2	3-2	2:01.4	D. Coville	8.05

Ont aussi couru: Terminus Garland, Miss Fundy, Grand Circus, Princetown Gold, Swiss Marker, Proud Appearance.
6-GIANT LADY........3.30 3.50 2.40 Durée: 0:29.1 1:00.0 1:31.3 2:01.2
4-CANACO GARLAND........9.00 6.60 Prop: Les Ecuries Selection Inc.St-Eustache,QC
3-WOODY BOYD........4.20 Trifecta: (6-4-3), $216.00—Exacta: (6-4), $34.50—Pari 3: (9-2-6 (3-3)), $248.40

NEUVIÈME COURSE—AMBLE—NW4000L6CD.
BOURSE:$5,700—Départ: 22H25

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Mattelite	1	1	5	3e	2	2-1 1/2	1-hd	1:58.0	G. Lamy	5.90
Golden Vision	2	2	2e	1	1	1-1 1/2	2-hd	1:58.0	M. Baillargeon	10.60
Holly Views Jack	6	6	7	5e	4e	4-4	3-3/4	1:58.1	M. Macdonald	3.90

Ont aussi couru: Victor Hugo, Flight Of Claudel, Jeff Mi Gas, Flying Onole, Eclair Bayama, Tripper Hanover.
1-MATTELITE........13.80 4.50 4.10 Durée: 0:28.0 0:59.4 1:29.3 1:58.0
2-GOLDEN VISION........2.60 2.10 Prop: Ecuries Daniel Plouffe Inc.BedfordLes Entreprises J L
6-HOLLY VIEWS JACK........3.10 D P Inc.Farnham,QC Trifecta: (1-2-6), $180.00—Exacta: (1-2), $29.50—Pari 7: (5-9-6-9-2-6-1 (5-7)), $90.30

DIXIÈME COURSE—AMBLE—10000CLMHP.
BOURSE:$4,700—Départ: 22H45

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Jagged Storm	8	7	7	7	3e	2-2	1-2 3/4	1:56.4	M. Baillargeon	11.05
De Rigueur	2	2	2	1	1	1-2	2-2 3/4	1:57.2	M. Audet	4.95
Acton On Advice	4	4	6	6e	5e	5-5 3/4	3-3 1/2	1:57.2	G. Lamy	2.00

Ont aussi couru: T Rojen Towner, Windy City Road, Frank D Rosavel, Rain Offireletsgo.
8-JAGGED STORM........4.10 2.80 2.10 Durée: 0:27.1 0:58.0 1:27.1 1:56.4
2-DE RIGUEUR........4.20 2.70 Prop: Jean Pierre Beausoleil,Rosemere,QC
4-ACTON ON ADVICE........2.10 No 7 Rosemont Rob retire par les juges. No 4 Acton On Advice reclame par Joseph Bonnan, Spencerville, Ont. Trifecta: (8-2-4), $41.90—Exacta: (8-2), $18.10

ONZIÈME COURSE—AMBLE—NW3000L6CD.
BOURSE:$5,200—Départ: 23H04

	No	P.D.	1/4	1/2	3/4	Droit	Fin	Temps	Conducteurs	Cotes
Run The Rack	4	4	1	2	2	2-1 1/2	1-3 1/4	1:56.0	M. Baillargeon	6.50
Simply Great	6	6	2	3	4	3-1 3/4	2-3 1/4	1:56.3	M. Charron	13.25
Shawn C Down	8	8	3e	1	1	1-1 1/2	3-3 1/2	1:56.3	M. Barreau	6.20

Ont aussi couru: Humour Bourg, Valley Jate, Canaco John, C Lulu Plein Truc, Fantome Damour, Grand Pere.
4-RUN THE RACK........15.00 5.70 3.20 Durée: 0:27.4 0:57.3 1:26.4 1:56.0
6-SIMPLY GREAT........9.50 5.10 Prop: Normand Ricard,Yamachiche,QC
8-SHAWN C DOWN........5.70 Trifecta: (4-6-8), $1,137.80—Exacta: (4-6), $130.20
ASSISTANCE TOTALE: 3,652.—MUTUEL: $276,223. GRAND TOTAL RESEAU: $636,238.36 Internet: http://www.hippodrome-montreal.ca/

Hockey

L N H

—VENDREDI—

BOSTON 4
WASHINGTON 0

Première période
Aucun but.
Pénalités — Heinze Bos (retenir) 2:07, Klee Was (cingler) 4:36, Thornton Bos (cingler) 8:04, Reekie Was (trébucher) 11:02.
Deuxième période
1. Boston, Samsonov 1 (Allison, Khristich)........2:20
2. Boston, Allison 2 (Samsonov, Bourque)........8:54 (an)
3. Boston, DiMaio 1........18:00
Pénalités — Ellett Bos (accrocher) 4:42, Tikkanen Was (cingler) 7:01, Simon Was (bâton élevé) 13:00.
Troisième période
4. Boston, Bourque 1 (Van Impe, Allison)........15:10 (an)
Pénalités — Allison Bos (obstruction) 1:17, Sullivan Bos, Klee Was (retenir) 9:03, Simon Was (coude) 13:55, Berube Was (cingler) 16:11, Baumgartner Bos (assaut, rudesse), Taylor Bos (cingler), McLaren Bos, Hunter Was (rudesse), Berube Was (rudesse, cingler) 18:40.
Tirs au but
BOSTON........8 12 10-30
WASHINGTON........8 6 12-26
Gardiens
Boston: Dafoe........(G,2-3)
Washington: Kolzig........(P,3-2)
Buts et avantages numériques
Boston:........2-6
Washington:........0-5
Arbitre — Rob Shick.
Juges de lignes — Wayne Bonney, Dan McCourt.
Assistance — 19,740.

BUFFALO 3
PHILADELPHIE 2

Première période
1. Buffalo, Woolley 1 (Barnaby, Holzinger)........2:29 (an)
Pénalités — Lindros Pha (coude) 1:11, Gratton Pha (cingler) 7:59, Plante Buf (bâton élevé) 9:53, McGillis Pha (accrocher) 16:54.
Deuxième période
2. Philadelphie, Sillinger 1 (Daigle)........1:49
Pénalités — Varada Buf (obstruction) 5:15, Babych Pha (accrocher) 9:12, Grosek Buf (accrocher) 13:37, Joseph Pha (retenir) 16:19, Woolley Buf (obstruction), Holzinger Buf, Podein Pha (rudesse) 17:21.
Troisième période
3. Buffalo, Audette 2 (Peca)........8:26 (an)
4. Philadelphie, Babych 1 (Brind'Amour)........13:08 (an)
Pénalités — LeClair Phi (rudesse) 0:11, Brown Buf (obstruction) 4:49, McGillis Pha (obstruction) 6:40, Woolley Buf (rudesse) 7:09, Therien Pha (retenir) 8:11, Ward Buf (rudesse) 10:49, Holzinger Buf (cingler) 12:29, Grosek Buf, Podein Pha (rudesse) 14:36, McGillis Pha (rudesse), Audette Buf (trébucher) 17:25.
Prolongation
5. Buffalo, Grosek 4 (Smehlik, Shannon)........5:40 (an)
Pénalité — Gratton Pha (bâton élevé) 4:09.
Tirs au but
BUFFALO........9 9 10 1-29
PHILADELPHIE........6 16 12 3-37
Gardiens
Buffalo: Hasek........(G,4-1)
Philadelphie: Burke........(P,1-4)
Buts et avantages numériques
Buffalo:........3-9
Philadelphie:........1-8
Arbitre — Paul Devorski.
Juges de lignes — Kevin Collins, Jean Morin.
Assistance — 19,798.

L H J M Q

—VENDREDI—

RIMOUSKI 2
VAL D'OR 9

Première période
1. Val d'Or, Olivier Morin (2) (Bégin S.)........2:13 (dn)
2. Val d'Or, Christian Daigle (15) (Lessard F. Drolet C.)........4:02
3. Val d'Or, Jean-Pierre Dumont (29) (Tremblay D.)........5:28
4. Val d'Or, Dominic Chiasson (14) (Bégin S. DeMartinis L.)........6:13
5. Val d'Or, Jean-Pierre Dumont (30) (Chiasson D. Tremblay D.)........12:38 (an)
Pénalités — Létourneau M. VdO 0:25, DeMartinis L. VdO 8:45, Lecavalier V. Rim (d. miné), Tremblay Y. Rim et Drolet C. VdO 9:52, Drouin E. Rim 11:10, DeMartinis L. VdO 15:06, Drainville F. Rim (min.) (maj.), Roy S. Rim (inc. de partie), Cousineau L. VdO (min.) (maj.) et Greenough N. VdO (inc. de partie) 17:47.
Deuxième période
6. Val d'Or, Olivier Morin (3) (Dusablon B. Chiasson D.)........2:18 (an)
7. Val d'Or, Olivier Morin (4) (Dusablon B. Groulx D.)........3:00
8. Rimouski, Brad Richards (8) (Lecavalier V.)........5:37 (an)
9. Val d'Or, Jean-Pierre Dumont (31) (Drolet C. Chiasson D.)........8:11 (an)
10. Rimouski, Jimmy Grondin (6) (Rullier J. Desrosiers J.)........14:12
Pénalités — Grondin J. Rim 0:53, Létourneau M. VdO 4:34, Desrosiers J. Rim 7:04, Groulx D. VdO 10:21, Beaulieu J. Rim 16:54.
Troisième période
11. Val d'Or, Mathieu Létourneau (2) (Bartanus K. Dusablon B.)........10:05
Pénalités — Drainville F. Rim 0:19, Drolet C. VdO 1:18.
Gardiens
Rimouski, Philippe Sauvé........(0-5-0)
, Jean-Marc Pelletier........(à 6:13 1ere)
Val-d'Or, Roberto Luongo........(14-3-0)
Tirs au but
RIMOUSKI........7-7-13-27
VAL-D'OR........19-14-11-44
Arbitre — Sylvain Bibeau.
Assistance — 3499.

Suite de la page F12

Tout se trOuve, tout se vend.

Les petites annonces

500 Transport et véhicules automobiles

550 AUTOS À VENDRE

MAZDA 323 '92 man. 75 000 km, 1 seul proprio, impeccable, 5995 $. 795-3550 crtr

MAZDA 323 DX 90, 3 ptes, aut., 130 000 km, parfaite condition, 667-8552

MAZDA 323 GS, 95, man. 5 vit., 59 000 km., rouge, bal. gar. Exc. condition. 487-9376

MAZDA 323 94, aut., 82 000 km, 6950 $, bal. gar., émeraude, bon état, 259-7480.

MAZDA 323, 89, man., 3 ptes, 135 000 km., bonne condition, 3200 $. 671-2131

MAZDA 323, 93 hatchback aut. a/c, bas millage, A-1. Gareau Mazda, 381-3987

MAZDA 626 Cronos DX 94, man. a/c, gar. prol. Exc. état. 43 000 km. 10 800$. 322-2459

MAZDA 626 Cronos LX 94, bien équipé, 5 vit., 78 000km, 10 500$. 493-6768, 237-2773

MAZDA 626 ES, 1993, V6, verte , int. cuir., aut., a/c, ABS, 4 pneus hiver, toit, équipée, aileron, A-1. (jour) 327-4464, (soir) 681-8643

MAZDA 626 ES, 93, V6, CD, a/c, aut., alarme, 63 000 km, A-1. 12 000 $. 448-5098

MAZDA 626 SE 1991, 4 ptes, aut., noir, anti démarr. 125 000 km., 5600 $. 694-2641

MAZDA 626 1987, 2 portes, gris charcoal, 700 $, jour: 870-0909, soir: 676-1875

MAZDA 626 1993, tout équipé, 89 000 km, cuir, Édition Spéciale 25e anniversaire, 12 495 $, 349-3974.

MAZDA 626 89 et 323 91, bourgogne, aut., bon état, particulier, 3450$ 862-0616

MAZDA 929 Serenia 92, tout équipée, bleu aqua, condition A1, 9800 $. 461-0205

MAZDA 95 MX 3RS, man., gar. 100 000 km 5 ans, 59 700 km. 11 200$. 691-2143

MERCEDES - VOLVO - BMW MÉCANIQUE 40 $/H
C230 '97, 14 000 km. Gar. 190 '93, 2.6, original, gar. (Plusieurs BMW et VOLVO) EURAUTO 476-6077, 514-431-7209.

MERCEDES diésel SD 84, état neuf, aucune rouille, 6900$. Sélect 433-2002

MERCEDES très bon prix
95 320e original neuf 27 900$
90 300e service fait 10 900$
91 190E 6 cyl. full 11400$
88 wagon 300TE très rare + Infiniti, BMW, Saab 94 à 91. Sélect Européenne 433-2002

MERCEDES Benz 95, C220, 39 500km, midnight blue, intérieur beige.
MARIO DUMAIS 731-7871
BMW CANBEC

MERCEDES C220, 95, tout équipé, 57 000km, gar. Location 541$/mois. 952-6715

MERCEDES SLK, argent, neuve, livraison immédiate, 63 000 $. 461-1454, 879-2403

MERCEDES 190E 84, bleue, 127 000 km, man., état A-1 7800 $ 682-0702

MERCEDES 280 76. Gaz. 4 ptes, bleue, équipé. Bonne condition. 2450 $. 953-6660

MERCEDES 300 SD turbo-diésel 1985, excellente condition. 245 000km. Cellulaire, lumières européenes, moulures chrome, déflecteurs, etc.. 12 000 $. Jour: 659-1999, cell: 983-6655, après 18h, 444-8888

MERCEDES 300 TE, 4MATIC 92, fam., 85 000 km. 29 500 $. Ultimate, 497-0493.

MERCEDES 300D, 1980, peinture neuve, A-1, 3200 $. 523-9378. Vente rapide!

MERCEDES 300E 1987, état neuf, tout équipée, 11 000 $ ferme. Faut voir. 647-1910.

MERCEDES 300E, 88, 137 000 km., condition A-1, modèle sport, 18 000$ 473-7525

MERCEDES 400 E, 92, 123 000 km, mieltan, carnet entretien, 27 950$. 996-3745

MERCEDES 560 SEL 90, cellulaire. Bijou ! Nég. 1-800-363-5253, 819-395-5014.

MERCEDES 560SL 86, équipée, 174 000 km, 22 900 $ négo. Après 19h: 689-7206

MERCEDES 82, 300SD turbo diésel, 186 000km. Charcoal classic. Int. cuir crème. Pas d'hiver. 9300$. 491-4461

MERCEDES
E-320 '95 - C-280 '96 - C280 '97
Ville-Marie Autos, 598-7555

MERCEDES
300 SE '91, 16 900$
300E '90, 3l, cuir, 16 900$
190E '92, aut. A-1 15 900 $
Auto C.T. 6 jours 433-8180

MERCEDES
98, S500V, 5000km
97, S500C, 15 000km
97, E320 (2), bas km
97, S500V, noir, A-1
97, C280, 4200km
97, S600C, noir, V12
96, C36, AMG, opal
95, SL500 rouge/noir
95, C280 (4), bas km
95, S320W, spécial
95, S320 argent fumé
95, S500V, noir perle
94, S320 blanche A-1
94, S600, V12, blanche
94, C280, blanche ++
94, SL500, argent fumé
93, 600 SEC, noir, V12
93, 300CV, 38 000km
93, 400 SEL noir perle
SILVER STAR
7800 BOUL. DECARIE
MTL, 735-3581

MERCEDEZ 300E 89, 172 000 km., tout équipé, faut voir, incroyable 286-0006

MERCURY Mystique 1995 BAS KM - 198$/mois. Ville-Marie Auto - 598-7555

MERCURY Sable GS 96, tout équipé, reprise de banque, 11 995$. C.L. Inc. 386-8565

MERCURY Sable 86. Pontiac Bonneville 87, 500$ ch. ou meilleure offre. 453-1686

MERCURY Sable 93, A1, équipé. 90 000km. Anti-rouille. 9700$. 351-1081, 883-8309

MERCURY Topaz GS, 1992, blanc, 4 ptes, air, aut., A-1, 112 000 km, 4500 $. 647-5685

MERCURY Tracer fam. 88, 5 vit., 153 000km, A1. 1 500$ bur. 270-6833; rés. 445-5958.

MERDECES 260E, 87, gris, propre, équipé. 150 000km. 10 500$ nég. 951-4750

MGB 79 Ltd ED, noire, overdrive, CD, très rare, bas km, bon état. 7900 $, 497-0493

MUSTANG GT convertible 96, aut., 27 000 km. équipé. 23 500 $. MGB Auto 949-1593

MUSTANG GT 90 noire, aut., comme neuve, 54 000 km., a/c, 8 500 $ 696-4769

MUSTANG GT 97, 5 vit., a/c, 20 000 km, gar. 23 500 $. Autoconcept 992-9350

MYSTIQUE LS, V6, aut., air., 29 000 km, mags, ABS, 13 999 $. S.D. Auto. 952-9908

NEON de base 95, 76 000 km., plusieurs modifications, 6995 $. 262-1421

NEON Sport 96, 4 ptes, 150 HP, 22 000km, vitres élect., aut., air, mags, aileron, 12 500 $. S.D. Auto 952-9908

NEON 95, 2-4 PORTES, aut., man. A partir 139$/mois. Ville-Marie autos - 598-7555

NEON 95, 65 000 km. 5 vit., bonne condition, noire, 2 ptes. 6 500 $. 639-4200

NISSAN Altima GXE 93, auto., 116 000 km, gar. prol. oct.98, 9900 $. 626-1822

NISSAN Altima GXE 94, aut. air, groupe élect. etc.. Seulement 74 000km, ba. de gar sept. 2000, conditon A-1 LUCIANI AUTO 737-2532

NISSAN Altima GXE 95, aut., a/c, 34 000 km, gar., 15 900$. Autoconcept 992-9350

NISSAN Altima GXE 97, aut., tout équipée, St-Léonard Nissan, 374-4421

NISSAN Altima SE 93, dame, 80 000 km, aut., équipée, gar. 1 an, 11 000 $. 694-0638.

NISSAN Altima SE 94, cuir, CD, toit, 140 000 km, très propre, 10 500 $, 433-2484.

NISSAN Altima 1994 SE noire, 123 000 km. A-1! Bal. gar. à 160 000 km. ou oct.'99. 12 000 $. George, jour: 877-2714; soir: 628-6112

NISSAN Altima 93 à 95, plusieurs en inventaire. St-Léonard Nissan, 374-4421

NISSAN Altima 95, pourpre, aut., air, vitres élect., A-1, très propre, 65 000 km, 13 950$. 630-4316 après 19h

NISSAN Maxima GLE '96, état A-1. 61 000 km. 4 pneus hiver. 23 500 $. 624-5712

NISSAN Maxima GLE 96, tout équipée, 31 000 km St-Léonard Nissan 374-4421

NISSAN Maxima GXE 93, impeccable, 127 000km, attache. 10 800$ nég. 731-4776

NISSAN Maxima GXE 94, 76 000 km. vert int. beige AUTO STRASSE 748-6961

NISSAN Maxima GXE 96, noir, aileron, achat 25-08-96, 1 proprio non fumeur, 18 300 km. impeccable. 25 000 $. 992-3320

NISSAN Maxima SE 95, aut., 76 000 km, propre, a/c, alarme, après 19h 696-6427

NISSAN Maxima 92, noir, 118 000 km, impeccable. 10 500 $. 647-1785

NISSAN Micra 89, 82 000km, 5 vit. 2500$ Harland Pontiac 875-1952

NISSAN Sentra CL 93, 195 000 km., 1500 $. nég. rendez-vous 514-273-1269

NISSAN Sentra DLX 90, 80 000 km., 5 vit., 2 ptes, 5 000$. Exc. état. 276-0210 343-7304

NISSAN Sentra DLX 96, aut., balance de garantie. St-Léonard Nissan, 374-4421

NISSAN Sentra GXE 91 5 vit., a/c, tout équipée, très propre, 132 000km., 4 950$. 435-4622

NISSAN Sentra XE 94, air, rég. vit., miroir élect. antirouille, très propre, 993-5757.

NISSAN Sentra 1996 BAS KM - 149$/mois. Ville-Marie Auto - 598-7555

NISSAN Sentra 91, man., kilométrage grandes distances. 2300 $ ferme, 529-0559

NISSAN Sentra 91, 4 portes, manuelle, blanche, 170 000 km. 2300 $. 278-8768

NISSAN Sentra 92, aut. 118 000km. 4 ptes, A-1, 4600 $. 995-6595, crtr

NISSAN Sentra 94, man., 2 ptes, A-1. anti. démar., 8000 $. 95 000 km. 463-0420

NISSAN Sentra 96 et 95 XE, 213$ / mois, comptant 2000$ 951-9612, 445-9811 Rosaire BROSSARD NISSAN

NISSAN 200SX SE 1995, 5 vit., St-Léonard Nissan, 374-4421

NISSAN 200SX SER 1995, 5 vit., tout équipée, St-Léonard Nissan, 374-4421

NISSAN 240 SX 90, noire, man., tout équipée, A-1, 1 proprio. 435-1188

NISSAN 240 SX, 89, coupée, tout équipée, 155 000 km, 5200 $ nég., 722-8170

NISSAN 240SX convertible 93, aut. tout équipé METRO NISSAN 631-0001

NISSAN 240SX LE, 93, noire, 80 000 km. tout équipée, mags, 12 500 $. 672-8028

NISSAN 300 ZX, 92, 2 + 2, rouge, 65 000 km, bal. gar., 23 000 $. 819-371-9753

NISSAN 300ZX TWIN turbo '90, 110 000 km, tout équipé, cuir, jamais d'hiver, très rare, état A-1, très propre, 19 000 $ nég., 374-6411

NISSAN 300ZX, 1988, rouge, 5 vit., une seule proprio, meilleure offre. 449-5587.

NISSAN 91, Sentra, 4 ptes, aut., radio, très propre, condition A1, prix à discuter. SYNNOTT AUTO. 658-6645

OLDS Achieva SE 96, 4 portes, tout équipée. St-Léonard Nissan, 374-4421

OLDS Achieva 94, V6, 4 portes, équipé, 46 000 km. Clermont Chev. 279-6301

OLDS Achieva'94, 4 portes, V6, équipé, aubaine. A voir! 7900 $. BL Auto. 353-7707

OLDS Achievas-S 92, tout équipé, 77 000km. 4 ptes, privé. 7500$. 735-2090

OLDS Aurora 96, équipé, toit, CD, 47 000 km, 1 proprio Clermont Chev. 279-6301

OLDS Aurora 97, 10 000 km, noire, comme neuve. Décarie Chevrolet Olds. 744-6401.

OLDS Cierra SL 1989, comme neuve. 3.3 li, équipée. Yves Sauvé Auto 582-8500

OLDS Cierra 91, SL, 130 000 km., tout équipé, a/c, A-1, très propre, 5800 $. 662-2367

OLDS Cutlass convertible, 92, tout équipée, 91 000 km, A-1, 12 500 $ nég. 638-1883

OLDS Cutlass 89, fam., bleu, 2999 $, a/c, radio, très propre. GSE crtr, 388-0084

OLDS LLS 97, tout équipée, toit ouvrant, CD, 20 000 km, retraité GM, 621-5503

OLDS Suprême, Delta 88, 98 Regency, et Aurora. Décarie Chevrolet Olds. 744-6401.

PASSAT GLX VR6 95, man., a/c, toit ouvrant, très propre, 105 000 km, 15 750 $. 294-3193 après 20 h.

PASSAT 90, man., marine, excellente condition, 4700 $, 738-4966, 345-0776

PASSAT 93, Turbo Diesel, GL, tout équipée, impeccable, condition A-1, 133 000 km. A voir. 11 900 $. SYNNOTT AUTO. 658-6645

PATHFINDER SE 96, 38 000km, cuir, toit, CD BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624

PEUGEOT 505 GLX 88, V6, comme neuve, aucune rouille, équipée, 3 500 $ 667-7963

PONTIAC Bonneville SE 95, 4 WD, 71 000 km, vert forêt, sièges cuir, mags, 15 900 $. 389-6541 - 234-8967

PONTIAC Bonneville SE 92, très bon état, 8000 $. 178 000 km., 667-4540.

PONTIAC Fiero GT 85, bonne condition, jaune, 1900 $ nég. 653-9902

PONTIAC Firebird Formula 1996, 29 550 km., 5.7l 18 900 $. nég. 514-698-1818

PONTIAC Firebird 1995, 5 vit., tout équipée, 12 995 $, St-Léonard Nissan, 374-4421

PONTIAC Firefly 95, 5 vit. 57 000 km. Décarie Chevrolet Olds. 744-6401.

PONTIAC Grand Am SE 93, coupé, aut. 73 000km Harland Pontiac 875-1952

PONTIAC Grand AM 93, rouge, toute équipée, démar. à distance. 8500 $. 664-7695

PONTIAC Grand Prix GT 1997, noire, 10 mois d'usure seulement. 628-1227

PONTIAC J2000 84, décapotable, noire/noir, int. gris. ENCORE Honda, 866-1956.

PONTIAC Sunbird LE 94, aut., 52 000 km, 2 ptes, aileron, 7650 $, crtr 951-4073.

PONTIAC Sunbird LE 94, aut., 82 000km, 4 ptes, meilleure offre 655-7531

PONTIAC Sunbird LE 93, ABS, 109 000 km, parfait état, 4995$. 993-5757.

PONTIAC Sunbird LE 94, aut., 52 000 km, 2 ptes, aileron, 7650 $, crtr 951-4073.

PONTIAC Sunbird SE 93, 71 000 km. 6995 $. Décarie Chevrolet Olds. 744-6401.

PONTIAC Sunbird 93, coupé, 58 000 km, a/c, cassette + 4 pneus d'hiver, 7500 $. Centre Auto Régal 878-2277.

PONTIAC Sunbird 94, aut. air, 54 000km, bleu' Harland Pontiac 875-1952

PONTIAC Sunfire 97, aut. 2 ptes, bal. gar. Faut vendre! 37 000 km. 12 500$ 437-4660

PONTIAC Sunfire 97, man., CD, air, 239 $ x 48 mois avec échange 2000 $. Marché de l'Auto, 1-888-569-6603

PONTIAC Sunfire 97, 2 ptes, aileron, aut., 24 000km. Gar. GM 100%. S.N.L. 655-3600

PONTIAC Tempest 1989, 6 cyl., 4 ptes, 122 000km, 5 vit., Michelin, 2 200 $. 659-5340

PORCHE 928 S4 91 ½, 44 000 km., ametis, cv, A1, superbe 43 500$ 951-4079

PORSCHE 1990, Cabriolet C-2, 55 000 km, comme neuve, 46 000 $. 591-3666

PORSCHE 911 C-4 coupe 89, rouge / noir, 64 000 km 739-7860, Montreal Auto Liquidation.

PORSCHE 911 C-4 Targa 90, 70 000 km, rouge / noir. 739-7860, Montreal Auto Liquidation.

PORSCHE 911 1972, rouge, Targa, exc. condition, suspension, peinture, moteur et int. refaits. 15 000 $. 967-1382

PORSCHE 928 1984, A-1 comme neuve, 90 000 km. A voir!, 15 000 $, 227-2627

PORSCHE 928 82, pas d'hiver, 149 000 km, gold, A-1, 19 900 $, 418 822-1655

PORSCHE 944 Turbo 88, tout équipée, cuir, comme neuve, 17 500$. M.C.M. 455-4968

PORSCHE 944, 84, 40 000 milles, blanche, a/c, vitres élect. 5 vit. 8500$ 679-5064

PROWLER 1999, mauve, neuve, 89 900 $. 819-370-7304

PULSAR NX 88, man. 5 vit. Rouge. "T-top". Anti-demarreur. 2 700$. 461-3143

RANGE ROVER 93, Country LWB, 56 500km 26 800$ Jaguar XJS 94,convertible, 28 400km, garantie expirant 12/99, véhicule impeccable Lexus SC400, 95,jade, 36 000km, pleine garantie Infiniti 130 aubergine, 62 877 km, pleine garantie. BMW 94, 325 IS, 5 vit. impeccable, 66 496 km

Montréal Auto Liquidation 739-7860

RELIANT LE aut. a/c., 4 ptes, 88, original, exceptionnel, impeccable. 2000 $ 669-7814

SAAB usagés en inventaire **MONDIAL SAAB 385-7222**

SAAB 900 turbo 1991, noir, toit, excellente condition, 341-0470

SAAB 900 S 1987, 5 vit., 4 ptes, toit ouvrant, mags, vitres élect. 1795 $. 325-3987

SAAB 900 S 93, 5 vit., 60 000 km., bleu, très propre. Swedish Auto 484-3200

SAAB 900 S, cabriolet, 97, aut., midnight blue, int. cuir. 25 000 km. Impeccable. 42 000 $. 424-6364.

SAAB 900 Turbo Cabriolet, 88, 5 vit., noire, 9000 $, et Saab 9000 Turbo SPG90, 5 vit., blanche, 11 000 $. 465-1680

SAAB 900 Turbo 1985, aut, a/c, excellent état, toit. Offre raisonnable, 935-7638

SAAB'900 Turbo 1989, bleu minuit, 128 000 km, aut., 4 ptes, toit, démar., aileron, peinture originale, excellente condition, 7450$. 345-8391

SAAB 900 Turbo, 88, convertible, condition impeccable. 949-5383, 858-0579

SAAB 900S '95 turbo, man., 58 000 km, garantie 4 ans... 80 000 km, 17 800$, 565-2528

SAAB 900S 1996, 4 portes, 5 vit., 37 000 km, bleu foncé, mags, 22 000 $. 487-7898

SAAB 900S 87, convertible, turbo, aut. Air/cl. Originale. Impeccable. 1-819-377-7851.

SAAB 9000 CD, turbo, Berline 91, tout équipé, très bon état. 13 500$. 894-7215

SAAB 91, 900, aut., convertible, turbo, rouge, voiture originale. Auto Metz 687-2330

SAAB A TRES BAS PRIX
95 900S aut. 5 ptes, 14 900$
94 900S aut. V6 5 p, 11 900$
91 900 convertible 90 000 km
+ BMW, Audi, Mercedes! Sélect Européenne, 433-2002

SATURN DE BROSSARD LTEE
Voitures d'occasion certifiées Saturn. Plusieurs modèles et années en inventaire.
514-672-2500

SATURN SC 2 97, 5 vit **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 1, 95, 5 VIT **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 1, 96, AUT. **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 1, 96, 5 VIT **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 1, 97, AUT. **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 2, 94, aut., a/c gar. bas km, 4 en inventaire **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 2, 95, AUT. **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL 2, 95, 9995 $ **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SL-1, 92, blanche, 5 vit., 76 000 km, très propre, 8500 $ 462-1188

SATURN SL1, 92, 113 000 km., 4 ptes, 5 vit. impeccable. 6700$ taxes incl. 894-6071

SATURN SL2 95, 5 vit., 4 ptes, a/c, 78 000 km, pneus d'hiver, 10 700 $, 593-2881

SATURN SW 1, 95, 5 VIT. **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN SW1 97 aut. **SATURN BLAINVILLE 437-6317**

SATURN 92 à 96. Voiture d'occasion certifiée Saturn **MONDIAL SATURN 385-7222**

SENTRA XE 1994, 2 et 4 portes, bas kilométrage METRO NISSAN 631-0001

SPRINT 91, décapotable, man., 60 000 km, super propre, blanche, 4750 $ ou 195 $/mois. 325-3987

Park Avenue
Volkswagen
Audi
Subaru SVX 94
23 995$
13914 2629544-R 550
656-4811

SUBARU GL 86, 4 ptes., aut., servo frein, 8 pneus, 126 000km., 1500$, 483-1742

SUBARU Legacy L 93, 84 000 km. aut. a/c, radio cassette, groupe élect. Faut voir. Jr: 850-2123, soir: 961-1457

SUBARU Legacy LXI 95, 4 roues motrices, bourgogne cuir gris, air, CD, toit. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

SUBARU Legacy 90-91-93-95, fam. aut. 5 vit. 4x4, 2x4 toutes révisées 993-5757

SUBARU Legacy 92, 5 vit., équipé., a/c, excellent état, 114 000km. 5 900$. 465-4474

SUBARU Legacy 95, 4x4, 4 portes, air. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

SUBARU SVX 92, tout équipé, DC, 3.3 L, 14 900 $, M.V. auto 594-8427

SUBARU SVX 92, 95 000 km, 4X4, tout équipé, CD, exc. état, 14 900$. 486-8323 soir

SUNBIRD 1987, aut., tout équipée, a/c, 4 ptes, bon état. 95 000 km. 2 200 $. 386-0606

SUNBIRD, 94, 2 ptes, aut., air, très propre, 80 000 km. Garage Beaupré 663-0470

SUNFIRE '95, aut., 2 ptes, air, tout équipée, noire, 68 000 km, 8900$, 621-2226

SUNFIRE '97, 2 ptes, 5 vit. ABS, 25 000 km, noire, 11 800$ S.D. Autos 952-9908.

SUNFIRE 4 ptes, 95, 80 000 km, très propre, 8995 $. Yvon Auto Transit 852-4166, 941-0937

SUNFIRE 97 noir, 5 vit. 2 ptes, 27 000km. 13 000$. Eric, 974-1262

SUPRA 89, Turbo, 116 000 km, 5 vit., noire, 678-0714, 951-5261, Carrier Auto

SUZUKI Swift 1992, très propre, 134 000 km, 2800 $ nég., 994-7418 / 430-7418

SUZUKI SWIFF SPORT 96, A/C, aileron. ENCORE Honda, 866-1956.

SUZUKI SWIFT ET ESTEEM
PLUS DE 50 EN INVENTAIRE
93 A PARTIR DE 5 495$
OU 115$ PAR MOIS
Ville-Marie Auto - 598-7555

TAURUS GL 93, aut. 4 ptes, rouge, 126 000 km, a/c, tout équipé, 5800 $, 526-7164

TAURUS 1987, aut., 4 ptes, grise, 111 000km, 1700$. Daniel au 655-4578

TAURUS 96, 4 ptes, aut., V6, mag, bas km, 14 995$. Ville-Marie Autos, 598-7555

TEMPO GL 93, aut., a/c, A1, 113 000 km, 4500 $ ou 130 $/mois, 898-9876 crtr

THUNDERBIRD 89, extra propre, 103 000 km, parfait état A-1, 4300$ nég. 735-4711

TOPAZ 89, 118 000 km, un seul propriétaire, bon état, 667-3209, 387-0684

TOYOTA Camry LE 93, V6, int. cuir, toit, pneus neufs, 96 000 km., 15 000 $ 688-5966 946-5485

TOYOTA à meilleur prix! Tous modèles neufs '98. Michel crtr autos, 993-5186

TOYOTA fam. LE '89, blanche, tout équipée, 24 000 km seulement, un bijou! 652-5159 Favreau Auto Plus

TOYOTA Avalon XLS 97, blanc, équipé, cuir 12 600km. Repentigny Toyota 581-3540.

TOYOTA Avalon XLS 97, rose, équipé, cuir, 11 700km. Repentigny Toyota 581-3540

TOYOTA Avalon XLS, 98, noire, cuir, laser, mags, sièges chauffant., rég. traction, toit, 14 000 km, valeur 42 000$ demande 35 000$. 446-7331

TOYOTA Avalon 97, XLS, tout équipé 30 995 $. **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Camry familial, LE, 1990, a/c, aut., 167 300 km, 6200 $. 669-4494

TOYOTA Camry LE 91, aut., 4 ptes, 130 000 km, A-1, 7800$. pagette 936-1512

TOYOTA Camry LE 92, aut., bleue, impeccable, 10 900 $ nég. A voir! 893-7727 crtr.

TOYOTA Camry LE 93 fam., 6 ans/180 000 km. 16 995$ **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Camry LE 93, 3 en inventaire, spécial. **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Camry LE 93, V6 air toit Mags 15 995 $ nég. **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Camry LE 94, V6, bal. garantie Toyota. 951-9612, 445-9811 Rosaire BROSSARD NISSAN

TOYOTA Camry LE 94, équipé, gar. 83 000 km., 13 900$. M.V. auto 594-8427

TOYOTA Camry LE 96, 4 cyl. beige, a/c, vitres teintées, bois, or, A-1, 57 000 km., 18 700 $. 386-3882

TOYOTA Camry LE, 93, tout équipée, 116 000 km, bal. gar., 12 300 $. crtr 592-9942

TOYOTA Camry LE, 96, 4 cyl., vitres élect., 59 000 km, 19 000 $, 625-8326

TOYOTA Camry LE, 97. 4 ptes, aut. 21 000km. 18 900$. Contact Automobiles. 591-1413, pag: 853-4489

TOYOTA Camry XLE, 97, V6, noir, équipé, cuir, 11 800km. Repentigny Toyota 581-3540

TOYOTA Camry 1986, man., 125 000 km, impeccable, mécanique A-1, 2650$. 522-5620 ou 890-0270

TOYOTA Camry 91, aut., pneus neufs, 140 000 km, A-1, 5600 $. crtr 893-7373

TOYOTA Camry 92 fam., 170 000 km. Gar. 180 000 km. 11 300 $. 514-774-7114.

TOYOTA Camry 94, vert, 60 000km, aut. air., MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

TOYOTA Camry 97, aut. air, vitres élect., 18 000 km, aileron, Auto J.M. Inc., 493-3937

TOYOTA Celica convertible 93, 15 000 km, 1 proprio, privé, 688-6322, 751-4766

TOYOTA Celica **convertible** GT, 1987, 5 vit., noire, 8700 $. 686-2133

TOYOTA Corola 94, 5 vit., 109 000km., A1, gar./prol., 180 000km, 10 700$ 731-3644

TOYOTA Corolla DX 93, 5 vit., impeccable, 110 000 km. 7650$. crtr 951-4073

TOYOTA Corolla DX 97, or, 5 vit., 31 800 km, gar. prol., 14 800$. 266-4620, 360-6770.

TOYOTA Corolla LE 90, aut., équipé, A-1, 137 000 km, gar. 8 mois, 5000 $. 723-0802

TOYOTA Corolla LE 91, aut., 8 pneus, 60 000 km, pas de rouille, impeccable, femme proprio, 9800 $. 733-9687

TOYOTA Corolla LSX 92, man. 5 vit., PEA, 106 000 km, 6500 $. 270-8759

TOYOTA Corolla LSX 92, air, tilt, rég./vit., A-1, moteur 10 000 km, 5795 $. 627-2138

TOYOTA Corolla LSX, 92, 4 ptes, aut., air, propre. Garage Beaupré 663-0470

TOYOTA Corolla 88, 4 ptes, 5 vit., très bon état, impeccable. 2800$ nég. 493-6419

TOYOTA Corolla 90, aut., 140 000 km, 4 ptes, blanche, 4250 $, crtr 951-4073.

TOYOTA Corolla 90, aut., 140 000 km., 4 ptes, blanche, 4250 $, crtr 951-4073.

TOYOTA Corolla 90, 5 vitesses, toit ouvrant, état neuf, A-1, 3600 $, 973-1528

TOYOTA Corolla 95, aut., blanc, 8999 $, propre, 1 proprio, GSE crtr, 388-0084

TOYOTA Corolla 96 SD, base, 37 000km aut. 12 995$ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Corolla 96 SD man, gar. 12 000km 12 495$ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Corolla 97 SD, 31 000km, man. avec extra **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Corolla 97, aut., 4 ptes., a/c, 36 000 km., 13 900$. M.V. auto 594-8427

TOYOTA Corolla 97, sd + aut. 42 000 km. 14 995 $ nég **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Corolla 97, 25 000 km., aut., a/c, 13 700 $. Auto N.G. 588-2606, cell. 867-2606

TOYOTA Corolla 98, aut. Air. 11 000km. 15 600$. S.D. Auto 952-9908

TOYOTA Cressida 89, bleu, très propre, toit, équipée, 155 000 km., 7 800$ 337-4684

TOYOTA Cressida 90, moteur neufs, 197 000 km, 7500 $ nég., 322-3870 Marco

TOYOTA CAMRY 97, XLE, bas km, 355$/mois. Ville-Marie Auto - 598-7555

TOYOTA Paséo 93, 5 vit., 107 000 km., toit, très propre, A1, François au: 725-8467

TOYOTA Paseo 92, aut. aqua, 117 000 km, femme proprio, exc. condition, 7900 $. 922-3311, 921-8221

TOYOTA Paseo 92, rouge, man., 115 000 km., femme proprio. 7 800$ nég. 454-5934

TOYOTA Passeo 92, noire, 2 ptes, toit ouvrant, a/c, cruise, tout équipé, très propre, 334-8332, 235-0945

TOYOTA Tercel '89 coupé, 5 vit. 139 000 km, un proprio, 2900 $. 238-8942

TOYOTA Tercel DX '89, 5 vit. 2 ptes, 97 000km. Comme neuve. 3500$. 384-8216 crtr

TOYOTA Tercel DX Berline 1992, man., 5 vit., 4 ptes, très propre, 4400$, 722-8868.

TOYOTA Tercel DX 1994, aut., 2 portes, a/c, 85 000 km, bal. gar., 8400 $. 523-3518

TOYOTA Tercel DX 88, aut., 165 000 km, 2 ptes, bon état, servos, 2600 $. 270-7231.

TOYOTA Tercel DX 88, aut., 140 000 km, 4 ptes, blanche, 2250 $. crtr 951-4073

TOYOTA Tercel DX 89, 5 vit., 2 ptes, comme neuve, pneus neufs, 2900$ nég., 975-7533

TOYOTA Tercel DX 89, man. 176 000 km, anti-rouille, mécanique A-1, facture entretien et réparation, 2700 $, 728-9368

TOYOTA Tercel DX 90, 5 vit., 2 ptes, pas rouille, moteur neuf, très propre, 993-5757.

TOYOTA Tercel DX 91, man. 5 vit., 2 ptes, grise, 116 000 km, conditions A-1, 4250$. 978-1799 après 18h.

TOYOTA Tercel DX, 1987, 5 portes, bleue, 600 $, 621-9241

TOYOTA Tercel LE 91, 5 vit., 109 000 km, blanche, exc. condition, 4850 $, 466-1039

TOYOTA Tercel 1988, 4 portes, aut., bas km. comme neuve, 2 700 $. 927-0137

TOYOTA Tercel 89, 2 ptes, 5 vit., bonne mécanique, 1900 $. 729-3882

TOYOTA Tercel 90, coupé, aut., 140 000 km, A-1, 2600$, 865-8479, 893-7373 crtr.

TOYOTA Tercel 94, LS, 5 vit., 83 500 km, AM/FM, pneus neufs, A-1, 7 595$, 644-9550

TOYOTA Tercel 95, man. 5 vit., 4 ptes, gar. prol., A-1, 88 000 km, 9500 $, 630-9838

TOYOTA Tercel 96, automatique. 17 000km, bleu **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 96, manuel. 40 000km, 11 995 $ **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 97 man., 4 ptes, 12 995$ spécial 11 995$ **TOYOTA DUVAL 655-2350**

TOYOTA Tercel 97, groupe commodité, 21 000km, aut., 11 800 $. S.D. Auto 952-9908

TOYOTA Tercel 97, 4 ptes, aut., a/c, 29 000km, gar. 100%. Bijou. S.N.L. 655-3600

TOYOTA Tercel 97, 24 000km, man. vert **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercel 97, 38 000km, aut. vert **Woodland Toyota 761-3444**

TOYOTA Tercl 96, automatique, air, 44 000km **Woodland Toyota 761-3444**

TRANS AM '79 aut. Noir: récent. Système Pioneer; AirBrush; T-top. 582-6169

TRANS AM 93, V8, 6 vit. rouge, cuir, mag 17 pouces Harland Pontiac 875-1952

TRANS-AM GTA 88, 5.7, rouge, 5500 $, 129 000 km, tout équipée, 589-8345

TRIUMPH Spitfire Mark IV 72, rouge, bonne condition, toit neuf, 5900 $. 593-4412

VOLKS cabrio 95, 5 vit., air, vitres élect. gar. Auto Impec. 430-5244

VOLKS cabriolet 88, peinture rouge 1 an. Toit blanc neuf. Int. cuir blanc. Aut. Cruise. Alarme. 120 000km. 7500$. nég. 461-1858

VOLKS BEETLE
Acheteur, Marc 514-488-0230

VOLKS Cabrio 92, 5 vit., vert émeraude, 50 000 km, A-1, 12 000 $. Julie, 276-7678

VOLKS Cabrio'95, tout équipé, 37 000 km, comme neuve, 20 000 $, 276-4287

VOLKS Cabriolet '88 man. blanche; 164 000 km. Impeccable! 8 roues. 1 proprio. 6200 $. 514-836-2683.

VOLKS Cabriolet '89 de luxe, blanc, aut. **EXCEPTIONNEL!. 362-7068**

VOLKS Cabriolet Karman blanc 1987, impeccable. aut. 147 000 km. 6300 $. 649-1694

VOLKS Cabriolet 81, 5 vit., 140 000 km, parfaite condition, 3900 $. 1-800-747-7875

VOLKS Cabriolet 86, aut., 2 proprio (femmes). Faut voir. 5950$ nég. 593-7770.

VOLKS Cabriolet 87 blanc, 157 000 km, A-1, 5 vit., 5500$. 679-1888, 957-3887

VOLKS Cabriolet 88, aut., 130 000 km. A-1. 6 495 $. S.N.L. Inc 952-8934

VOLKS Cabriolet 91, noire, 5 vit., mags, 101 000 km, pas d'hiver, 11 995 $. 274-0771

VOLKS Cabriolet 92, noir/-noir, air, man., sièges chauffants, tout équipé, 67 000 km., jamais d'hiver, dame proprio. 12 990 $. 863-4512

VOLKS Cabriolet 95 noire, 67 000 km. man., a/c, tout équipée. S.N.L. Inc 655-3600

VOLKS Cabriolet 95, verte, tout équipée, 69 000 km., 19 000 $, 681-5189

VOLKS Cabriolet 95, 47 000 km. équipé, bal. gar. 4 roues hiver, 20 500 $. 651-3241

VOLKS Cabriolet 96, noir int. cuir tan, 8 pneus, mags, a/c, 27 000 km., un bijou 22 600$. Geneviève 524-2951

VOLKS Cabriolet 96, man., toute équipée, vert forêt, 21 500 $. André, 983-6902

VOLKS Corrado 93 charcoal, int. cuir chamois, moteur VR6, impeccable, 947-9763

VOLKS CABRIOLET 87, Noire / noir. ENCORE Honda, 866-1956.

VOLKS Fox 1989, 2 ptes, toit, argent doré, A-1, 1650 $ nég. 255-3931

VOLKS Fox 88, 136 000 km, beaucoup de pièces neuves, bon état, 1700$. 276-6842

VOLKS Golf '95, 27 000 km. rouge, air, anti-vol; radio. Bal. gar. 11 850 $. Pas d'hiver. 672-7221; 231-2320

VOLKS Golf Cabriolet 96, rouge int. noir, 26 000 km. 5 vit. Comme neuf. Equipé **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf Cabriolet 97, noir int. noir, équipé 3500 km **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf CL 94, silver, 4 ptes, toit, exc. état, 116 000 km., 8500 $. Nadya, 944-3379

VOLKS Golf CL 95, blanche, 34 000 km, toit, 4 ptes, 5 vit., 13 500$ nég. 365-4465 Fran

VOLKS Golf CL 95, blanche, 58 000 km, air, alarme, 5 vit, Thule, gar. 10 700$, 483-1419

VOLKS Golf CL 95, 4 ptes, 5 vit., air, 56 000 km, 10 900$ jour 598-3713 soir 351-1919

VOLKS Golf CL 96, 5 vitesses, 34 000km seulement, noir. toit ouvrant élect. Bal. de gar. août 99. Condition A1 **LUCIANI AUTO 737-2532**

VOLKSWAGEN USAGÉES
93 JETTA GL, blanche, a/c, 5 vit.
93 PASSAT GL, diesel, noire, a/c t/o.
94 GOLF, bourgogne, a/c, 4 portes, automatique.
94 JETTA GL, bourgogne, t/o, 5 vit.
95 GOLF GTi, noire, t/o, 5 vit.
96 GOLF GTi, rouge, t/o, a/c, 5 vit.
96 JETTA GLS, noire, a/c, automatique.
97 JETTA GT, noire, t/o, 5 vit.
CONTACTEZ PAT
VENTE OU LOCATION
AUTRES VÉHICULES DISPONIBLES
846-1717
CENTRE VILLE
324, rue PEEL
2631350-R 550

VOLKS Golf CL; 96, rouge, 36 000 km, 5 vit., 12 300 $. Répondeur 276-1055

VOLKS Golf GL 94, noire, 5 vit, toit ouvrant, A-1, mags, 81 000 km . 9700 $. 937-7030

VOLKS Golf GL 95, 5 vit., toit ouvrant, rég.vit., 74 000 km, 4 pneus d'hiver. 364-9363

VOLKS Golf 92, vert capri, 130 000 km., toit., remise à neuf, 6 500 $ soir 915-2496

VOLKS Golf 92, 2 ptes, 5 vit., blanche, alarme, 4600$. A1, 865-8479, 893-7373 crtr.

VOLKS Golf 93, rouge, 4 ptes, 5 vit., radio, gar. Auto Impec 430-5244

VOLKS Golf 94, aut., bleue, 83 000 km. 4 pneus, femme proprio, 9700 $. 583-6619

VOLKS Golf 94, CL, noire, 4 ptes, 5 vit., toit ouvrant, 8 roues, 80 000km, impeccable, 8 800$. 475-7785.

VOLKS Golf 95, 4 portes, GL, 5 vitesses, air, 47 000 km. **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Golf 96, 2 ptes, choix de 3, à partir de 11 595 $ Auto Impec 430-5244

VOLKS Golf 96, 4 portes, 5 vit., St-Léonard Nissan, 374-4421

VOLKS Golf 97, 12 400$, état neuf, originale, sport, rouge. Sélect. Bas prix, 433-2002

VOLKS Golf, GTI 94, 79 000 km, équipé, impeccable, gar. 10 ans, 12 500$. 628-2837.

VOLKS GOLF GTI 90 ½ Euro rouge, 115 000 km., 5 vit., rég./vit., toit, 5900$ 465-6777

VOLKS GOLF 96 CL 2 ptes, 5 vit Noir. 23 000km. 12 100$. 689-2494.

VOLKS GOLF
94 À 97, 2 et 4 ptes, à partir de 199 $ / mois, Ville-Marie Auto, 598-7555. Ouvert sam.

VOLKS GTi 94, 76 000 km. Extra propre, gar. 10 ans, 12 500 $. jour: 819-477-3222,

VOLKS GTI VR6 95, noire, tout équipée, achat/location Auto Impec 430-5244

VOLKS Jetta '90, 5 vit. Équipée. Impeccable! 177 000 km. Bien entretenue. Anti-vol. 1 proprio. 4900 $. 254-5293

VOLKS Jetta Carat 90, 5 vit., 4 ptes, 163 000 km, exc. condition, 3900 $. 897-0866

VOLKS Jetta GL 1995 noire, état A-1; transmission, freins: neufs. 65 000 km. 13 995 $. 993-7662. 935-5161

VOLKS Jetta GL 87, aut., très propre, un proprio, 132 000 km, A-1, 2800 $. 881-0988.

VOLKS Jetta GL 93, aut., gar. 10 ans, impeccable, dame proprio, 9000 $, 441-6333

VOLKS Jetta GL 94, 4 portes, 5 vit. noire, gar. 10 ans 160 000 km, 9500 $. Autos C.T. 6 jours 433-8180

VOLKS Jetta GL 95, 4 ptes, 5 vit., 67 000 km, tout équipée. A-1. 14 200 $. 622-3278.

VOLKS Jetta GL 96, 5 vit., 30 000 km. démarr, gar., femme, 14 400$ Faut vendre. message: 331-1420 crtr.

VOLKS Jetta GLS 97, noir. Deluxe, complètement équipé, 15 000km. Cause transfert. 18 800$. 383-2113

VOLKS Jetta GLX, VR6, 96, noir intérieur gris, 5 vitesses, air, toit ouvrant. MARIO DUMAIS 731-7871 **BMW CANBEC**

VOLKS Jetta Trek, noire, 96, 42 000 km, équipée. Alain 514-227-0941.

VOLKS Jetta 86, bleue, 140 000 km, en ordre, 1800$, soir et fin sem. 694-8627

VOLKS Jetta 92, 70 000km. blanche, aut. 4 ptes. Pneus hiver et été avec mags. Démarr. 6900$. 444-3620

VOLKS Jetta 93 Turbo Diesel, 9995$. PASSAT Turbo Diesel 84. Robert Lalonde, Deslauriers Auto 667-7330

VOLKS Jetta 94 à 97, choix de automatique ou 5 vitesses. Achat ou location **AUTO STRASSE 748-6961**

VOLKS Jetta 96, 4 portes, 5 vit., toit. St-Léonard Nissan, 374-4421

VOLKS Jetta, 1992, turbo diésel, 4 ptes, toit, 6995 $. Auto Impec 430-5244

VOLKS Jetta,95, turbo diesel, violet, 5 vit., 4 ptes, propre 84 000 km, 324-4078

VOLKS Passat '92 Syncro, rouge, 145 000 km, 4x4, toit, 5 vit., bas prix, 935-5007

VOLKS Passat CL 1992, 134 000km. Excellente condition., 5700$. 462-9101.

VOLKS Passat GL '91, noir, mécanique A-1, 5 vit., 103 000 km, très propre, cuir, air, toit, ABS, alarme, mags + 4 jantes, 8 pneus Pirelli été /hiver, 5900 $, (514) 865-6924

VOLKS Passat GL Ltée '91, aut., cuir, air, ABS, mag, toit, tout équipé, 993-5757.

VOLKS Passat 90, noire, 137 000km. Toit, pneus neufs. 4800$. 342-4751

VOLVO · MERCEDES · BMW 40 $/H
855T 95, 52 000km. gar.
855 96 40 000 km. gar.
854 95, garantie
EURAUTO 476-6077, 514-431-7209.

VOLVO AUTOTECH
96 850 GLT, track, cuir.
95 850 GLE aut. toit, 18 200$
94 960 showroom 18 500$
94 850 T. fam. 22 500$
88 740 GLE aut. 4900$
86 760 T. aut. A-1. 3800$
+ 6 VOLVO EN STOCK
AUTOTECH
SPÉCIALITES VOLVO
Pièces; service 32 $ / h
NOUVEAU: CAROSSERIE
Cell. 460-3411, Marieville

VOLVO Turbo 85, argent, a/c, man., bon état, toit ouvrant, 155 000 km, 3500 $. 843-8067

VOLVO V70-T5 fam., 98, 18 500 km., gar., équipée, 684-1976 ou 335-1551

VOLVO 1988, 740 GLE aut., gris vert, toit, air, impeccable, 5 400$. 668-3819

VOLVO 240 fam. 91, man, grise, a/c., 132 000km, 9 400$. 444-1930.

VOLVO 240 GL 1992, noire, int. cuir, a/c, tout équipée, impeccable. 679-8642

VOLVO 760 GLE, 85, gris, int. cuir. 3500$. disc. 466-6625

VOLVO 760 Turbo, 1987, 25 000 km, bon état 4200$ 695-0092

VOLVO 850 fam. '97 noire, aut., toit, 3e banc, anti-vol, 8 pneus. 33 000 km. 32 000$. Jour sur semaine: 850-2400

VOLVO 850 turbo fam., 94, 145 000km, aut., cuir, toit, cache et porte baggage, spoiler, attache, roues hiver + mags. 23 000$. 441-1992

VOLVO 850 turbo 94, aut. cuir, tout équipé Brossard Honda 445-7161

VOLVO 850 GLE 95, 5 vit., toit ouvrant, équipé, excellent état, 17 950 $. 635-1999.

VOLVO 850 GLE 96, fam., aut., 58 354 km, a/c, 28 500$. Tél.: 341-0772 ou 359-0990

VOLVO 850 GLE 96, man., a/c, toute équipée, bon prix, 65 000 km., 819-693-6537

VOLVO 850 GLT 1993, toute équipée, A-1, 8 pneus, 16 900 $. 697-4268

VOLVO 850 GLT 94, aut., 129 000 km., rouge, propre, Swedish Auto 484-3200

VOLVO 850 96, turbo, rouge. auto., cuir, 33 000 km, tout équipée, 947-6319.

VOLVO 850 97, int. cuir, CD, aileron, 43 000 km, 28 500$. Park Ave. Josée, 376-7312.

VOLVO 86, 760 GLE, charcoal, équipé, cuir, 250 000 km. 3 500 $ nég. 492-2571

VOLVO 89, 740 GL, aut., toit, 128 000 km, 1 proprio, 6900$ impeccable 943-2285 crtr.

VOLVO 94, 850 turbo, tout équipée, 23 900 $. Jour 651-8331, soir 928-1485 M. Balti.

VOLVO 940 turbo 92, gris foncé, toit, cuir, mags 16 po., 4 pneus hiver, livret d'entretien, 1 proprio, 130 000 km, 13 000 $. 766-6426

VOLVO 960 96, bleue, cuir beige, CD, toit, tout équipée, 61 000 km. 29 500$. 487-3787

VOLVO 960, 1993, 60 000 km d'origine. un bijou! Favreau auto plus 652-5159

VOLVO 97 960, 24 000 km VOLVO 1993 850 GLX, beige. 63 000 km 733-6993 Auto Mondial

WINDSTAR GL 96, iris, 59 800km, 3.8l, tout équipé **BROSSARD TOYOTA 445-0577, 951-9624**

555 AUTOS/CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION

BUICK Rivièra GS 1967, impeccable, bleue, 8 500 $. 418-839-5479; 418-834-1012

CHEVROLET Bélair 1966, 58 000 mi., V8, aut., 4 ptes, originale, un proprio, remisée l'hiver. 3000 $. Jour: 928-3006, soir: après 17 h. 671-5878.

M G B, Mark 1V, 79, blanche, pas de pluie, traitée avec amour, 73 000 M. 79 000 $. 819-876-5378

MERCEDES 1972, 280SEL, 4 ptes, grise, int. noir, entièrement restaurée, excellente condition. Jamais d'hiver. 514-895-3309

VOLVO P1800 1971
5 vit., jaune safari, impeccable, 6 500$ nég. 922-0508.

565 ACHAT, VENTE, LOCATION, ÉCHANGE

A BESOIN auto pour ferraille ou route. 7 jours. 477-9689

ACHAT auto / camion 88-98, 7 jours, M. Kamel 386-9565.

ACHAT D'AUTOS
$$$$$ 386-3399

ACHETONS autos sur place 4345 Frontenac Mtl, 523-9299

ACHETONS AUTOS CELL. 234-3580

MAZDA Protege 96, à louer 2 ans. 274$/mois. 356-2187

567 ENTRETIEN ET RÉPARATIONS

DIFFERENTIELS, transmissions manuels, Joron Auto, 2144 Papineau, 522-7775

568 PIÈCES ET ACCESSOIRES

BOITE à skis Yakima 16 pi cu, support Thule, parfait pour le camping! 489-4020

600 Loisirs et véhicules récréatifs

605 ARTICLES / ÉQUIPEMENTS DE SPORT

DRY SUIT Tusa neuf + bonbonne, 1400 $, 281-1749

KAYAK eau vive. Dagger Crossfire François: 725-8467

SALON DE L'ARME
Dimanche 3 mai. Voir **RUB. 211 - COLLECTIONS**

SELLE Western, utilisée 2 h., 1195 $. 582-9168

606 CAMPING, CHASSE ET PÊCHE

CANOT neuf 14', arrière bon pour moteur. 666-9673

GENERATRICE portative, Kawasaki, 1400 W, 120 V -12 V, 3 heure d'usure, 950$. 1-514-778-1820

SALON DE L'ARME
Dimanche 3 mai. Voir **RUB. 211 - COLLECTIONS**

TENTE-ROULOTTE Fibco, 1985, 2-3 places, toile refaite 1993, auvent, 500$. 279-1834

ZODIAC 16 pi., Suzuki, 55 HP, remorque, 9800 $. 728-1972

608 VÉLO, SKI, GOLF

CANNONDALE Killer V900, Rock Shox, aluminium, bon état, 800 $. 737-3969.

DEUX ensembles de golf, homme-femme. 658-5591

VELO course Marinoni, 12 vit., équipe en Campagnolo, 599$ nég. 766-1518

VELO course Specialized Epic, 58 H, A-1. Support vélo THULE avec serrures pour Honda. Prix nég., 737-8836.

VELO cyclo tourisme, Giant Nutra 23". 18 vitesses. 350$ nég. Etat neuf. 331-1366

VELO de montagne Devinci, kamikaze pro, 19 po., double suspension, 1600 $. 492-1576

VELO de vitesse, haute performance, monte à la main. 1000 $ nég. 224-4668

VELO hybride 21 ", Virage G.T. Cromo, Shimano STX 425 $. Rouleaux d'exercices 175 $. 457-5751

VELO Marinoni SL, 57 cm, 600STI, look, chrome 975 $. Rés. 514-742-0731, bur.: 514-389-8282

VELO Marinoni 60 CM, SLX campy record. 635-9030

VELO, achat, vente. Poubelle du ski. Laval, St-Hubert, St-Hyacinthe. 384-0837

610 SÉJOURS, EXCURSIONS

GITE "La Tourelle" site montagneux, près de la route des vins, 1 h/Mtl. 248-3822.

655 MOTOCYCLETTES

ACHETONS vieilles motos. Payons comptant! On se déplace. 365-0921 - 995-6888

BMW K100 RS, 40 000 km. noire, doit vendre. 5 500 $. Impeccalbe. Ctr. 453-9663

BMW K1200RS 98, 13 000 km, ABS, jaune, gar. 2 ans/km illimité, sportive et confortable. 16 500 $, 443-4123

BSA 650cc, 68, Lightening, Refaite! 3500$. 953-6660

HARLEY Davidson 1968, FLH, bonne condition, 254-5300, 824-0094

HARLEY Davidson, Sportster 88, modifiée, Fatboy 883, conversion 1200, pneus neufs, rouge et noir, très propre. 7995 $, 819-322-3712

HARLEY DAVIDSON FLHRI, 1997, 50-50, 2 tons vert, 7000 km. extras. 681-0404

HARLEY Sportsters 91, 9,700 milles neuf, pces.. en extra (amortisseur, silencieux, réservoir). Faut voir un bijou 8900 $, 726-9957, 726-9958, 971-4040.

HONDA Goldwing '84, 1200 c.c. très propre 246-2851

INTRUDER 1500 LC 98, 0 km. verte, ctr, 453-9663

KAWASAKI ZX-9R '95 rouge, excellente condition. 27 000 km. 8600 $. 954-4647

MOBYLETTE Tenor 75, juste 1241 mi., 450 $. 953-6660

POUR COLLECTIONNEUR: BMW 1976, 750 cc, A-1! 60 000 mi. 2900$. 430-8445

SCOOTER Yamaha 94, 50cc, bijou, 4000km, 623-8837

TRIUMPH Bonneville 1967, exc. état, 4 000$ non négociable. 481-3530.

TRIUMPH Daytona 500, '73, bon état, 3250 $ ou meilleure offre. 514-451-0438 soir, fins sem., pagette 720-0500

VIRAGO 85, 750cc, 24 000 km. A1. Pneus neufs + équipement. 2950$. 628-6090

YAMAHA FZ 750 85, + 2e moteur, + les pièces, + l'habit, 2800 $, 838-9357

YAMAHA Virago 750 96 650km 4 mois usage. Wind. Dame. 6100 $. 727-6287

YAMAHA, 1100 cc, 83, nouveaux pneus av/arr., nouveau siège "custom", casque. Martin 323-2919

658 BATEAUX-MOTEUR, YACHTS, VOILIERS

PROWLER
12 mètres (40 pi), 2 cat 3208 diésel, 8,5 kw gén., 2 postes de pilotage, 2 climatiseurs, couche 8, 2 salles de bain, électronique complet (radar, gps couleur, data dart, 2 vhf etc.) tout équipé, très bonne condition.
179 000$CAN.
Jour au **761-4801**
soir ou week-end
676-4069 ou **946-9688**
www.pub2001.com/boat.htm
2628366-R 658

A l'entrée du Lac Champlain Marina Sieur de Champlain un port d'attache Lacolle: (514) 246-2908

A VENDRE Mouillage Monty's Bay, Lac Champlain. Daniel, 454-3741 ou 527-6996

A VOIR! Zodiac Camper Special CS 10.2, CS 8.6, neufs. Transport dans coffre d'une voiture, très sécuritaire! Aubaine! 965-9409

ACHETERAIS Bayliner, Trophy 2002 w.a. 418-875-4762

AUBAINE FAUT VENDRE
Nonsuch 26' 84. C & C 27 MK 3, 75. Niagara 31' 81. C & C 36, 80. Alberg 37' 77. Océanis 390, 88. Jeanneau 44 SM, 89. Ken Wagner Yachts (514) 639-5000

BASS BOAT, neuf Lowe 16' 10", sonar, remorque neuve, moteur Mercury 30 HP - 84 élect., 5500 $ nég., 537-8277, 230-1595 pagette.

BATEAU ("cruiser") 1992 MAXUM 230, luxueux, 350 Magnum, économique, 150h, poêle, réfrigérateur, 2 douches, toilette, eau chaude, couche six, remorque galvanisée, comme neuf. Prix: 32000$. Gilles, entre 9h et 17h: (418) 656-3133 ou laissez message: (418) 655-4028

BATEAU pneumatique Zodiac MK 4 HD, 17'6", à l'état neuf, 13 000 $. 683-3350

BATEAU ski, J Craft, moteur Johnson 150 G.T. Remorque J Craft 1988. Exc. condition. 9950 $. Daniel 437-6222

BATEAU Sea Doo, Speedster 96, 2 turbines, 4 places, + remorque, comme neuf. 12 500$. Diane 819-327-2620

BATEAUpêche Marvac 86, avec Merc. 75 hp, 355-2535

BAYLINER 1979, 22 pi., moteur int., 116 CV, Volvo, toile campeur neuve, 8900 $. 957-7920 / 674-3107 (soir)

BAYLINER 2550, 1987 (équivalent 28 pi), moteur 350 Volvo, excellente condition, 819-822-7807.

BAYLINER 2755 27' 1989, 235 hp. Douche, toilette, sondeur. 22 000 $. 386-8070

BENETEAU First 42 RC, 1983, 3 cabines avec Zodiac et Mariner. 514-226-6999

BLUENOSE, 23 pi., 6.5 HP, remorque, 6 500 $. 371-2806.

CARVER 42', 89. 600 hres app. Crusader 502. Génératrice 12 kw. 3 A/C. Etat A1. Dinghy moteur 30hp. Eau douce seulement. Echangerais pour immeuble. 653-4876

CARVER 528 MONTEGO
AFT cabin, 1991, Mercruiser 454 Bravo II, 300 h, LOA 30, beam 9.6, Bluebook immatriculé Simplicité I. Impossible de trouver plus spacieux dans sa catégorie. Situé à l'arrière du showroom de la marina Gagnon. 42 700$. Marc, 514-351-7209 cell.: 984-2782

CATAMARAN MYSTERE
5.0 XL, 5000$. 856-1998

CATAMARAN Nacra 6.0, 94, remorque, chariot de plage, A-1. 685-4194 / 862-1997

CATAMARAN, neuf - usagé, CATA performance 243-5866

CENTURY 21' cuddy 1986, 260 H.P. Alpha, toilette, toit campeur, 1 proprio, 975-8150

CHALLENGER 7.6, 5 voiles, croisière, location, vente, temps partagé, 623-0340

CHALOUPE 16 pi. fibre, trailer neuf, + extra , moteur 15 HP, 2850 $. 674-9496

CHRIS CRAFT 92, 454, K Cobra, 24 pi. ancre élect. A-1. 26 500$ 514-377-5278

CLUB DE VOILE, Select 10 000 $ la part. Naviguez sur 43 pi au lac Champlain entre amis(es). 334-4703

DERIVEUR Code 40, 16 pi. Remorque. 587-5857

DERIVEUR Kestrel, 15 pi., remorque, 2 voiles et coque en bonne condition, 1150 $. 443-1610

DERIVEUR Mistral 4.7, 3 voiles, trapèze, remorque route, 2500 $. 697-6416

DERIVEUR Vanguard 470, grand-voile, 3 focs, 1 spi, remorque. Appartenu à G. Roufs. Aubaine 434-0932

DIESEL Twin 360 Carver 32, impeccable, air, géné, radar, pilot, 85 000$. 418-839-8702

DORAL 91, 27', 2 X 4.3 LX, blanc/vert. 54 000$ 469-4328

FAUT VENDRE! Chris-Craft, 33 pi, 1987, toile neuve, larg. 13 pi, 65 000 $. 923-0959

GALAXIE 20' 91, cabine, moteur Volvo, remorque galvanisée impeccable 649-0430

GRAMPIAN, 26 pi., 1974, 4 voiles + Speinnakir, 9.9 Honda VHS, 9 500 $. 697-1825

HORS BORD Mercury 20 cv. 1994, pied court, comme neuf. 1 700 $ nég. 444-3886

HUGHES 25, A-1, 4 voiles, moteur 9.9, 90, financement à taux bas, 9900 $. 371-7308

HUNTER 27, 1976. Canadien, moteur diesel. Propre. Grande voile neuve. 768-3091

JET BOAT Bombardier Explorer 94, tout équipé, remorque, 6900 $. 632-9203

LAC CHAMPLAIN, Roses Point, quai privé, avec services. 38$/pi. 514-449-2776

LARSON Cabrio 280, 1995, 29', tout équipé, comme neuf. Guy 942-3307

LARSON 16 60 forces, "evinrudes" 5 places avec remorque. 1900 $. 593-4412

LASER 1, bonne condition, bonnes voiles. 1050 $. Roch, 625-2738

LORD READING YACHT CLUB
260 boul. Beaconsfield
Journée portes ouvertes, dim. 2 mai, de 13 à 16 h. Inf. 694 - 6443.

MALIBU Flight Craft 1991, A-1, parfait pour ski nautique 19 800$ 735-9280, 720-3305

MASTERCRAFT Pro sport 190, 1991,blanc et bleue, 450 hres, avec remorque. 20 000$. Inf., jour, 819-562-2856, soir 819-821-1244 ou 819-571-1928

MASTERCRAFT 93, (ski nautique) Pro Star 190, remorque. A1, 150 h. approx. Succession. 21 800$ ou meilleure offre. Notaire: D. Whitney, 514-392-9033

MIRAGE 27, 1983. ONC Saildryve, 15hp (canadien). Propre. Liste de l'équipement sur demande. 26 500$. négociable. 349-3623

MOTEUR diesel 10 forces, révisé. 2500 $. 514-472-4338

MOTEUR Hevinrude 1998, neuf, gar., 15 CV, pied long, démar. élect., 2800 $ sans taxes. 683-6425, 620-0313

MOTEUR Johnson 35 HP, 77, avec les commandes, très bon état, 632-3062

PLACE à quai en copropriété à vendre à la marina des Cèdres dans la baie de Fitch Bay sur le lac Memphrémagog 819-346-4630

PLACES de mouillage disponibles à Pointe-Claire. Port et installations attrayants, tarif raisonnable. (514) 695-2441

PNEUMATIQUE Quick Silver, 12' 6", moteur Evinrude 15 HP. 1995. 3500 $. 926-2810.

PRINCECRAFT SP 226 toit campeur, tout équipé. Mercury 200 hp EFI 1990. 300h, avec remorque. 20 000 $ 472-5841 soir: 473-4916

PRINCECRAFT, Pro 162SC, mariner 40hp., trim, vivier, sonar, remorque, 1992, A1. 8000$. 646-6883

QUAIS A LOUER
Marina St-Charles
St-Charles-sur-Richelieu
Services, mécanique, essence.
Nouvelle administration, 514-584-3255

SEA-DOO GTX '97, 3 places, 45 h. Comme neuf. + remorque. 7200 $. Denis 656-9000

SEARAY Sundancer 30 pi., 2/260 HP, radar, 2 toits, impeccable, 52 000 $. 994-4006 - 453-0361

SEARAY 1990 17', 3 l, 130 cv. 226 h. équipé, remorque, propre. 11 500 $. 443-3684

SEARAY 91, 22 pi, cuddy, Mercruiser 177 hp, (250 heures), toile, skis, "tripe", sonar et beaucoup d'accessoires. 514-521-7988 #23

STARCRAFT 18 pi. 115 hp, vivier, 2"downriggers", bimini. 7600 $. 384-4043.

SUNRAY Cierra 87, 20 pi, 5l, Cuddy Cabine, toit, toilette, VHS, remorque, tandem avec freins 14 300$. 585-6937

TANZER 22 pi, 3 voiles (Genoa neuf) 9.9 ch., VHF, très bonne condition, 9500 $. Sylvain, 385-1128.

TANZER 22, 1980, dériveur, impeccable. 514-455-2023

TANZER 26' 1982 très bon état, Mercury 9.8, équipé, 14 000$. 683-7094, 893-3197

THUNDERCRAFT 1983 16½' hors-bord, moteur Johnson 115 forces avec remorque, 5 900$. 392-5220

TROJAN 36, Tri-Cabin, 1980, 630 h., A-1, 946-1401 ou 937-0952 (message)

VOILIER de 40 pi, rapide et confortable à louer, sur le lac Champlain. Prix avantageux! Tél. 514-748-2506

VOILIER Catamaran Tornado, mini remorque de plage, remorque de route, élévateur à treuil galvanisé, le tout: 5500 $ nég.. 1-800-361-0888

VOILIER Challenger, 25 pi. Lac Memphrémagog, bon état, 10 500$. 353-6569

VOILIER CL16, dériveur, 2 voiles, 16 ', remorque. A-1. 5000 $. 963-7639

VOILIER CS 30 86, can., enrouleur, 53 000$ 621-4517

VOILIER Dufour 3800 can., 31 pi, couche 7, A-1, super équipé, 346-3731 soir.

VOILIER Grampian, 23 pi., tout équipé, 7000 $. 358-0259

VOILIER Holland, 26 pi., 1981, Honda 7.5 c.v., bonne condition, 11 000 $. 514-292-4144/514-653-7677

VOILIER Jouët, 27 pi., 1984-85, cabine arrière, 687-0964

VOILIER McGregor 1983, 25 pi., quille retractable, moteur Yamaha 9.9 neuf, pied long, équipé, remorque, 14 000 $. 654-0120

VOILIER McGregor, 1992, remorque, Nissan 8 H.P., bimini, VHF, GPS. Lac Champlain. 15 000 $. Après 18h 514-539-3706

VOILIER Mirage 24 pi, 1977, moteur Mercury HB 9.8, très bien équipé en voile et accastillages, ber sur roue, très bon bateau, 12 200 $ 667-4630

VOILIER Mirage 24 pi, 1977, moteur Mercury HB 9.8, très bien équipé en voile et accastillages, ber sur roue, très bon bateau, 12 200 $ 667-4630

VOILIER "O. Stars" 24 pi. avec enrouleur et génois neufs, + 3 voiles, équipement. Prix: 6500 $. 641-3180

VOILIER O'DAY, 25, entièrement équipé. 9 900 $ 289-9508, 462-2013

VOILIER Tanzer 26 1981, hors bord Jonhson 9.9, 5 voiles, bien équipé, 12 000$ (418) 682-0742 (Québec)

VOILIER Vega, 27, 20 000 $, 464-9435, pag. 986-2879

VOILIER Wayfarer Mark II, 16 pi, 1977, très propre, équipé, remorque, bâche, 3200 $. 471-9673

VOILIER 16 pi, Cat Boat, parfaite condition, remorque, 6900 $ nég., 1-514-438-8314.

VOILIER 24' Shark, équipé, 5500 $. 1-418-666-2706

VOILIER 470, classe olympique 16', 800$. 966-1806

VOILIER, West-System, 30 pi., diésel, Ber, 20 000 $. Richard, 1-800-463-4571

VOILIERS International 14', 3000$, Blue Nose 22' 6500$. 514-984-9849

2 YAMAHA Waverunner III '93 comme neufs avec remorque double Remeq 7 900$. Michel 984-0818

ZODIAC MK 2 C Touring 96, 12pi6, utilisé 5 h., plusieurs options. Valeur 5500 $ + taxes. 3900 $ ferme 457-9797

125 VOILIERS, Vente, cours, location, QC, USA, Caraïbes, brochure, inf: (514) 990-1994 internet: www.voileabo.qc.ca

3000 $ RECOMPENSE
Pour retrouver moteur Mercury, 200 HP EFI, noir, hélice HI-5 chrome. # série OC185227.
DISCRETION ASSURÉE
514-984-5168

659 PLANCHES À VOILE

PLANCHE à voile, 130L. tout équipée, 1500 $. 587-5878

SAXO 265, A-1, MKIII, 4.2, Marc 671-8970.

665 REMORQUES

REMORQUE 6' de long. X 3½' de larg. 400 $. 679-8357

667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

A LOUER Motorisé Roadtrek 97, maijuin. 418-522-1806

A VOIR! Roulotte Lionel 22 pi, couche 6, tout rénove, auvent et antenne t.v. neufs, état impeccable. 965-9409

ATTACHES neuves haute gamme pour Fifthwheel. 1-14.5, 1-15.5. 965-9409

AUBAINE, tente-roulotte 95 Rockwood, 8 places, état neuf, tout équipée, 5950 $, 692-0312

AUBAINE, Prowler 1976, 24' couche 6, 3 250$. 623-8837

CHERCHE ROULOTTE "Award", 23 pi., en bonne condition. 667-5433

CITATION 1990, 28 pi, peu utilisé, 15 800 km. 669-9178

FORD 1975 21', bonne condition. 5600$ nég. (819) 696-0425

MOTORISE classe C, Ford Holidaire 89, 19 pi, a/c, mécanique A1, très propre, 86 277 km,. 24 000 $. Diane 819-327-2620

MOTORISE Campwagon, Dodge Ram 1987, classe B, exc. condition, 151 000 km, 12 800 $. 667-8151.

MOTORISE Classe C aérolite 21 pi., fibre de verre, 87, génératrice, a/c, très propre, 27 000 $, nég., 963-6237

MOTORISE, classe C 81, exc. état, bas prix, 622-1046.

PROWLER Régal 29, très luxueuse, 19 500$, payée 37 000$, installée Ontario, 1h de Mtl, sur terrain 100X100, bord rivière Outaouais (terrain disponible) 613-675-1675

ROULOTTE Apalache 1977, 24 pi., A-1, (514) 964-7506, (514) 274-7671 Louise

ROULOTTE Bonair 88, 21', équipée, 7800$. 642-9055.

ROULOTTE Dauphine 93, 26 pi., tout équipée, comme neuve, 4 mois d'usure, 15 900 $. 514-627-0297.

ROULOTTE Golden Falcon 1974, 25 pi., très propre, 4000 $. 662-8804

ROULOTTE GLENDALE 19' couche 5 personnes, climatiseur, aubent, attache et contrôle, 4 800$. 446-5558.

ROULOTTE Prowler '95, modèle 30L, propre, porte-patio, prix nég., 631-4964 soir.

ROULOTTE Prowler 76, 24 pi, installée et située à 30 min. de Mtl, Rive-Sud, excellente condition, 941-5882

ROULOTTE Prowler 95 24 pi, équipée a/c, auvent! 699-2180

ROULOTTE PMC 21 pi, tout équipée, propre, bonne condition, autres accessoires optionnels. 3000 $. 937-9697

ROULOTTE 21 pi. '74, avec auvent; 4 roues; système de son intégré. Très propre. Vendre ou louer. 627-8349

ROULOTTE 79, 24 pi., très bon état, a/c, Venise-en-Québec, 468-2642

TENTE roulotte Flagstaff 95, 6 places. Tout équipé. Etat neuf. 4800$. 585-8687

TENTE roulotte 97, Starcraft, utilisée 2 fois, 733-7311.

TENTE roulotte, 1992, Bonair, BA700, très propre, auvent. 654-4529

TENTE-ROULOTTE, Coleman Pionner Seneca XL 93, a/c, freins, coffre, auvent, peu utilisée, 7500 $. à Victoriaville. 819-357-4664

WINNEBAGO, Elandan 85, 31 pi, 2 A/C, Génératrice, auvent, 43 000 milles, 24 500$. 724-8446, 952-3559

SUITE
des petites annonces pour les rubriques «PROPOSITIONS D'AFFAIRES» et «AVIS» en page
F4

Fédération québécoise de la sclérose en plaques
FAIRE PARVENIR VOS DONS AU:
12125 est, rue Notre-Dame
Montréal, Qué.
H1B 2Y9
(514) 640-5472

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

RÉPONSES

1) Branche des lunettes de la femme manquante.
2) Talon gauche de la femme plus long.
3) Bretelle droite du sac déplacée.
4) Trottoir non indiqué sur l'épaule droite de la femme.
5) Une oreille du chien plus longue.
6) Les oreilles du chien mannequin de gauche.
7) Bas du gilet du chien mannequin de gauche incomplet.
8) Un pli en moins sur l'extrémité droite du rideau.

ENCANS

AVIS D'ENCAN PUBLIC

Marchandises provenant de diverses faillites, consignations, et principalement de :

MAGAZINE PROTÉGEZ-VOUS INC.

Pour les marchandises ayant servies à des tests et analyses de qualité et de rendement, en collaboration avec :

L'OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC

AUSSI RAISON : FERMETURE DE NOTRE ENTREPÔT

au : 358, GUIMOND, LONGUEUIL

via : Tunnel H. Lafontaine Rte. 20, exit 91 rue De La Métropole

MERCREDI 6 MAI à 10 h 30 précises
VISITE: MARDI 5 MAI de 9 h à 17 h

TOUT DOIT ÊTRE VENDU PAR ENCAN PUBLIC

LISTE PARTIELLE :

PLUS DE 100 000 $ PRODUITS DE BEAUTÉ CASSINI
Produits italiens, pour homme et femme, de qualité supérieure, incluant : Parfum élixir, cologne, eau de parfum, eau de toilette, crème et poudre pour le corp, lait parfumé, talc parfumé, baume et lotion après rasage, etc.

PLUS DE 163 000 CLIPS À BRIQUET

Nouveauté : Clip pour retenir le briquet au paquet de cigarette ; « Bel article de promotion ».
NOTE : Accorderons préférence à une offre pour le lot.

30 000 POCHETTES, ACETATE GEMEX POUR PHOTO 8" x 10" ;
1 000 POCHETTES, POUR DOCUMENTS DE VISITEUR AUX EXPOSITIONS ;
80 CLASSEURS SUSPENDUS, POUR LIVRES ET / OU DOSSIERS ;
20 000 $, MARCHANDISE DE NOUVEAUTÉS, ARTICLES DE BUREAU, DE FÊTE, ETC.
200 LITHOS D'ARTISTES : MONET, RENOIR, KIEFFER, BONNARD, SÉGUIN, POIRIER, ETC.
1 800 LITHOS POSTERS, CALENDRIERS, ETC.

MARCHANDISE : 22 lav. / séch. autom. MAYTAG, BEAUMARK, GE, HOT POINT, INGLIS, AMANA, KELVINATOR, MAGIC CHEF, KENMORE, FRIGIDAIRE WESTINGHOUSE • 9 exerciseurs AIR-O-BIC ASS'T • 9 caméras numériques KODAK, CASIO, EPSON, FUJIFILM, QUICKCAM, APPLE • 11 déshumidificateurs WOOD, DANBY, KENMORE, MASTERCRAFT, WESTINGHOUSE • 29 BBQ élect. • 21 jeux vidéo NINTENDO, NINT. VIRTUAL BOY, PANASONIC 3DO, SEGA, SATURN, PLAYSTATION • 31 bouilloires élect. • 19 ouvre-boîtes élect. • 52 CD, dictionnaires LAROUSSE, ROBERT, HACHETTE, etc. • 19 tire-bouchons • 10 items ass't. : disques laser et VHS de TOM CRUISE, cafetière, grille-pain,etc.

MOBILIER, ARTICLES DIVERS : Table s. / manger, marbre vert jade • 12 chaises, laqué blanc, tissus vert • Piste de course d'autos élect. • Horloge grand-père, chêne • Réfrig. 3 portes ADMIRAL • Cuisinière • Jouets • Collection 206 personnages McDONALD • Collection BARBIE : poupées, maison, motorisée, accessoires • Radio • Vidéo VHS ELECTROHOME • etc.

ÉQUIP. BUREAU : 7 Classeurs lat. 2, 3, 4 et 5 tir. • 8 classeurs 2, 3, et 4 tir.• Bureau d'exécutif type « D » acajou LACASSE • bar à boisson pr. bureau d'exécutif, salle de conférence • 11 bureaux 30" x 60" • 2 bureaux secr. • 2 table de conférence 12' • 3 chaises, sténo. • 10 chaises, visiteur et de bureau • 3 photocopieurs : MINOLTA, GESTETNER, XEROX • 5 tables pliantes • 3 tables de travail • Copieur à plan BLU-RAY 121 • 2 coffres-forts • Relieuse à boudin GBC IMAGE MAKER 2000 • 3 dactylos élect. IBM, BROTHER • 2 bancs de dessinateur • Lampe articulée • 2 tables à dactylo • Chevalet Quartet pr. conférence • 8 sous-chaise, plexi. • Tableau indic. sur pied, vitré • Lot papeterie, neuf / usagé, trop long à énumérer ici • Etc.

INFORMATIQUE : Pentium 75 av. / écran SVGA, clavier • Table à dessin J-CAD av / souris • Base de centrale DYNATECH 100 • Imprimante OKIDATA OL-400e • Ord. 256 av / écran mono. ; clavier • Imprimante FUJITSU DX 2400 • 2 mach. / écrire OLYMPIA PROFESSIONAL, COMPACT « S » av. / inter-face • Ord. APPLE 11e, 2 écrans • 6 écrans av. / clavier ass't • Filage, support d'écran, articulé , etc.

ÉQUIP., ARTICLES SPORT ET LOISIR : Équip. musculation : set 26 barres / haltère de 35 lbs. à 125 lbs. av / stand • Rowing 45 deg. sélectif ATLANTIS • Mach. d'étirement PEM • Set planches abdo. • Lot plaques et supports • 2 bicyclettes • Mach.montage de raquettes / tennis SERRANNO • MARCHANDISE NEUVE : Articles golf, balle-molle, chasse, pêche, tennis, football, etc.

ÉQUIP. RESTAURANT, RÉFRIGÉRATION : Congél. 2 p. vitr. HUSSMANN • 3 congél. cr / glacée 5', 5,5', 6' • Congél. de comptoir 1 p. vitr. SILVER KING • Réfrig. déli / patiss. 4' compr. inc. • Réfrig. de cuisine FOSTER 2 p. • Bassin réfrig. vitré ERL ac. / inox., compr. inc. • 37 tables • 2 friteuse élect. • 3 plaques élect. 36", 24" et 16" ass't • Cuisinièra 3 woks, gaz • Trancheuse / smoke meat BIZERBA • Trancheuse à viande 9" PROLINE • Mini melangeur KENWOOD ac / inox. • Mach. beurre d'arachide OLDE TYME • Couteau à frites • Compresseur COPELAND 1 hp • Compr. av. / pompe pr. breuvage HABCO • Saucier, réchaud NACHOS • 2 Rail susp. pr. boucherie av. / 10 crochets / poulie • 60 paniers / épicerie sur roues • Vaisselle, verres, ustensiles • etc.

ÉQUIP. COMMERCIAL : 3 comptoirs-caisses, réception • Meubles • 23 tables pliantes • ÉQUIP. 7 BOUTIQUE : 20 racks ; Supports ; Portes- miroirs / salle d'essayage ; 2 mannequins ; Grilles et access. ass't ; 10 supports à vêt. démo. de vitrine 2 000 supports à vêt. ass't etc. • Lot spots et rails d'éclairage • 8 extincteurs • ÉQUIP. NETTOYEUR ; Convoyeur à vêt. WELL 25' élect. ; Support d'emballage, 3 roul. / plastique ; Benne-chariot vinyl 4' ; Laveuse à tapis WINDSOR-COMMODORE ; Poliseuse à planchers 11" LALONDE ; Mach. à laver tapis étroits (runner) • ÉQUIP. BIJOUTERIE CADEAUX : 7 comptoirs et meubles vitrés lum. ; Coffre-fort 2 portes, blindé ; SALON COIFFURE : 2 chaises hydr. ; Chaise de lavage et lavabo ; Séchoirs ; 4 chariots à bigoudis ; Têtes-mannequins ; etc. • Seaux av. / essoreuses • Balance électro. • 3 horloges-poincons • etc.

ÉQUIP. ENTREPÔT : 7 étagères à palettes • Env. 400 tablettes, métal ass't • 5 chariots plate-forme 42.5" x 72", métal • Rampe de chargement alum. 30" x 48" • 2 diables • 16 boîtes, plastique empilable • etc.

ÉQUIPEMENT, OUTILLAGE, DIVERS : Lamineuse LAMINATOR 5000 • Enseigne lum. ext. 3' x 6' av / lettrage • Rampe, métal • grillage / fenêtre de sécur. ajust. • Seuls, marbre, granite • 4 moteurs élect. • 7 boîtes élect. • Varlopes, étau, scies, etc. • 5 chaînes certif. 8' 10' HERCULES cap : 5 à 10 tonnes av / crochets • Convoyeur élect. 28' • 5 courroies à convoyeur ac / inox. 50' • 3 convoyeurs à gravité • Sableuse pneum. dbl. • Access. pr. treuil • Support à baril • Porte de garage • etc.

CONDITIONS : Dépôt d'inscription 20 $ remboursable - Dépôt 25% comptant Balance par chèque cerifié ou comptant - 10% frais d'acheteur.

2632290

ENCANS EXPERTS INC.
ENCANTEURS - LIQUIDATEURS - ÉVALUATEURS
INFO : TÉL. : (514) 990-1070

AVIS

SELON DIVERS MANDATS
PRINCIPALEMENT POUR NOTRE COMPTE
ET / OU AUTRES

ENCAN PUBLIC

Le mardi 5 mai à 10 h 30
Inspection lundi 4 mai de 9 h à 16 h
Au 8190, Champ d'Eau, St-Léonard
À l'est de Langelier par Jarry

ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT: Malaxeur 20, 40 pintes • Réfrigérateurs de bar 2, 3 portes • Four à pizza • Friteuses • Machines à glace • Compteurs bar • Fontaine boisson gazeuse • Cafetières • Machine à café capuccino • Hotte • Grille-pain • Fours • Étuves • Rôtissoire poulet • Réfrigérateurs vitrés • Comptoir charcuterie 6 à 12' • Congélateurs crème glacée 6 et 8' • Tables chaudes • Tables de travail réfrigérée • Tables de travail en acier inox. • Lave-vaisselle cuves • Réfrigérateur verticaux acier inox. • Extincteurs • Vaisselles • Purificateur d'eau commercial • Caisses • Balances • Salamandres • Étagères acier inox. • Plats • Chaudrons • Tôles • Tables et chaises de style fast food • Machines pâtes.

Bateau Régal LX223, 26', 1986, moteur 260 neuf, tout équipé

CONDITIONS:
25% de dépôt - Balance: chèque visé ou comptant
10% de frais d'acheteur sur chaque lot

2631946

INTER CITÉ • ENCANS • ÉVALUATIONS • LIQUIDATIONS TÉL.: 592-6154 FAX: 963-6814

ENCAN pour le PUBLIC

TOUS LES SAMEDIS 10 h 30

Plus de 100 unités - 1990 à1998
AUTOS / VANS / CAMIONS
MOTOS / MOTONEIGES / MOTORISÉS
(Plusieurs avec balance de garantie du manufacturier)
Chaque véhicule soumis à un essai routier

Mandats : Banques - Caisses pop. - Inst. fin. - Syndics de faillite - Grossistes - Saisies légales et ventes sous contrôle de justice.
(aucun véhicule de particulier)

SERONT MIS À L'ENCAN CE SAMEDI

SUZUKI VZ800 1997 - MOTO MARINE SPEEDSTER 1995
AINSI QUE LA REMORQUE SHORE LANDER 1996
INSPECTION et VÉRIFICATION PAR LES ACHETEURS
TOUS LES VENDREDIS de 12 h à 20 h
Aut. Laval (440) ou Aut. 25 sortie 16

2632776

Les Enchères Automobiles de Laval
2380, montée Masson, Laval H7E 4P2
Tél. : 666-1254 Fax. : 666-8129
Sans frais : 1-888-666-1254

Le Curateur public — ENCAN

SAMEDI 9 MAI, 9 H

Seront vendus aux enchères publiques les biens suivants :

Meubles antiques, set de salle à dîner en chêne, vaisselle, bijoux, cellulaire, antiquité, marchandises électroniques neuves, ameublement de maison, app. ménagers, outils, télévisions, système de son, radios, lampes, souffleuse, remorque, moto 3 roues, EXIBITS SAISI DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC, GREFFE DE MONTRÉAL. Plusieurs VÉHICULES ainsi que des VÉHICULES SAISI SE LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DU QUÉBEC, etc.

Il est à noter que tous les biens seront vendus dans leur état actuel et tel que vu. L'acheteur achète les dits biens à ses risques et périls. De plus, il est stipulé expressément que le Curateur Public ne s'oblige à aucune garantie envers l'acheteur même pour les défauts cachés pouvant affecter les biens. Des frais de 7 % TPS de 7.5 % TVQ et 5 % de droit d'encan seront exigibles du montant de la vente au moment du règlement des achats, par l'acheteur.

ENDROIT DE L'ENCAN
5010, rue PARÉ, Montréal
Visite: Le samedi de l'encan dès 8 h. a.m.
Pour récupérer les achats durant l'encan ou le lundi suivant de 9 h à 16 h.
Modalités de paiement: argent comptant, VISA, MASTER, guichet automatique.
ENCAN NATIONAL
731-9390

2631613

ENCAN IMPORTANT - IMMEUBLES ET MACHINERIE

Le jeudi 21 mai 1998

Budd PLASTICS, LTD.

755 Division St., Cobourg, Ontario
(100 km à l'est de Toronto)
Superbes installations de fabrication et entrepôt

Machinerie - Encan à 10 h

CHAÎNE DE NETTOYAGE DE PIÈCES ET PEINTURE D'APPRET : Système PROTECTAIRE complet(NEUF en 1986), avec lavage en 5 étapes • 3 fours au gaz • Convoyeur à chaine2 700 pi, 22 fpm • Systèmes à disques électrostatiques RANSBURG • 5 cabines Omega pour préparation, retouche et peinture au pistolet • Système à eau D.I.,etc. **MACHINES DE MOULAGE PAR INJECTION THERMOSET BMC :** FARREL hyd. 1500 tonnes1980, avec ordinateur MACO IV • BELOIT hyd. 800 tonnes, avec ordinateurPANEL / MATE PLUS 1996 FARREL • hyd. 650 tonnes • **MACHINES D'USINAGE ET MOULAGE PAR COMPRESSION, ETC. :** Machines de moulage par compression hyd. ST.LAWRENCE 200 et 150 tonnes, 24 x 34 po • Presse hyd. PACIFIC 100 tonnes x 8 pi,avec plateau 8 x 2 pi • Tour LUXON 12 x 32 po • Filière mot. RIDGID • Soudeuses mig MILLER • Scie à ruban WELLS • Machine à sertir les boyaux hyd. SUPERKRIMP • Perceuse sur colonne BUFFALO • 18K Presse hyd. WILSON 75 tonnes • Outils électriques, furnitures d'usine, outils de précision, etc. **ÉQUIPEMENT AUXILIAIRE, ETC. :** Immeuble BUTLER 3 000 pi car. • Atelier complet pour mélange de peinture • 10 STERLCO (jusqu'à 1997) • 4 systèmes à air8 000 à 50 000 CFM • Tour de refroidissement 165 tonnes • 2 modules dechauffage / refroidissement 1995 245k et 125k BTU • Four de sechage PARKTHERMAL • 36 dépoussiéreurs UNIMASTER 4 ch • 3 dépoussiéreurs centraux 60 ch • Refroidisseurs port. • SMOKEATERS • Tables de finition, etc. • 3 compresseursI.R. 150 ch (jusqu'à 1996) (sous réserve de confirmation) • **ÉQUIPEMENT DE MANUTENTION :** Silo d'entreposage 200 000 lb • Pont roulant SECORD 20 tonnes,20 pi • Pont roulant type semi-portique SECORD 20 tonnes 35 pi • Portique mobile à armature en A • • Emballeuse de palette MULLER • Chariot élévateur à plate-forme élec. SKY-JACK 3220 (1996) • Balances numériques sur socle et d'établi • Balayeuse de plancher élec. TENNANT • Polisseuse de plancher STAR • Rayonnage pour palette • Paniers à treillis • Chariot élévateur élec. ext. RAYMOND3 000 lb • Chariots élévateurs élec. et propane 2 500 lb • **ÉQUIPEMENT DE BUREAU :** grande quantité de classeurs, bureaux, chaises, postes de travailmodulaires, ordinateurs, etc. • **MOBILIER ET ÉQUIPEMENT DE LABORATOIRE** •**CONDITIONS DE VENTE DE LA MACHINERIE :** argent comptant, chèque certifié ou mandat irrev. et selon les conditions affichées et annoncées • Encan en dollars canadiens • Commission d'achat de 10% • Sous réserve d'ajouts ou de retraits • **INSPECTION DE LA MACHINERIE :** le mercredi 20 mai, de 10 h à 16 h, et le matin de l'encan.

Biens immeubles - Encan à 12 h

Immeuble moderne industriel / commercial / entrepôt 143 127 pi.car., • hauteur libre jusqu'à 19,5 pi, • extincteurs automatiques, • posted'alimentation 5 500 KVA • Terrain de 24,91 acres sur Main Street, • près de la frontière américaine, zonage de prestige, • juste au sud de l'autoroute 301. • • • Sujet à mise à prix • **INSPECTION DES BIENS IMMEUBLES :** les jeudis 7 et 14 mai, et le mercredi 20 mai, de 10 h à 13 h, et le matin del'encan.

Pour obtenir l'ensemble des conditions et un dépliant illustré, s'adresser à :

TRANS-CANADA LIQUIDATIONS LIMITED

Tél.: 416-736-1367 / Fax: 416-736-4159
Courri-EL: tcl@interlog.com (Affilié à REAL ESTATE AUCTIONS LIMITED)

HENRY BUTCHER

Tél.: 314-725-8866 / Fax: 314-725-3158

2632540

ENCAN PUBLIC

DYNAMOMÈTRE / GÉNÉRATRICE / COMPRESSEURS /ÉQUIP. GARAGE / MEZZANINE
seront vendus
Le jeudi 7 mai 1998 à 10 h 30
Au: 2380, Montée Masson, Duvernay, Laval
(Aut. Laval Est (440) ou Aut. 25 ou Pie-IX, sortie 16 à gauche)

LISTE PARTIELLE : DYNAMOMÈTRE élect. **Dynojet** mobile sur 2 essieux pour véhicules légers • **GÉNÉRATRICE Onan** 38KVA, 4 cyl. dsl Cummins, panneau élect. • **COMPRESSEURS : Devilbiss** 15H.P., 5H.P., 2H.P. Pancake • **GARAGE :** Machines à pneus **FMC** 8500, 7600, **Coats** 4040 • Balanceur **FMC** 5800 • Tour à freins **Bear** 1410-1469 disques-tambours • Wheel buffer mod 200 • 3 laveuses à pression élect. **Aquachem Power Washer** P410 • Presse à poulie 10t. • Nettoyeur à pièces • Compresseurs à boudin • Tire spreader • Pit jacks • Mch. à antigel recyclage et flush • Cabine 40"x40" et cylindre pour sablage au jet • Ens. à souder **Uniweld** • OTC 4000, 7233, 7651 • Récup. d'essence • Palans • Meule, pistolet, ciseau air, soufflet, étaux, brocheuses, perceuses élect. • Jeux de torches • Tables de travail c / a étau • Extracteurs • **Divers :** Chariots: élév. hydraul. **Mahaffy,** sur roues avec emballeuse • Diable • Balance **H. Richardson** • Marqueur de ligne **Super Striper** • Banis huile c / a pompe • Bouteille azote • Qté moteurs reconditionnés • Qté pièces pour volets climatiques • Pupitres • Chaises • Étagères métal • Évier • Hotte **Atlas** • 2 climatiseurs **Fedders** • Extincteur • Horodateur • **MEZZANINE :** sur poutrelles d'acier 15' x 75' c / a escalier • Etc.

INSPECTION : Le mercredi 6 mai 1998 de 9 h à 17 h.
CONDITIONS : 25% à l'adjudication, balance comptant ou chèque certifié, sujet aux conditions affichées, 10% prime d'acheteur.

Sans frais 1-888-666-1251

2631676

FOURNIER
514-666-1251
ENCANTEURS
2380 Mtée Masson, Laval, Qc H7E 4P2 • Fax: 514-666-0562

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES

CLSC — CHSLD

Centre de Santé Arthur-Caux

(Les CLSC et CHSLD de la MRC de Lotbinière)

APPEL D'OFFRES

Projet : 96350

Le Centre de santé Arthur-Caux, propriétaire, ayant son siège au 135, rue de la Station à Laurier-Station, demande des soumissions pour l'agrandissement et des rénovations fonctionnelles au CLSC Arthur-Caux à Laurier-Station.

Les documents contractuels pourront être obtenus au bureau de :

Les Architectes Lafrance & Mailhot
2030, boulevard de la Rive-Sud
Saint-Romuald (Québec) G6W 2S6
Tél. : (418) 839-5322

contre un chèque visé non remboursable de 50,00 $ émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de deux cent quarante mille dollars (240 000 $) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cent vingt mille dollars (120 000 $) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cent vingt mille dollars (120 000 $).

Les soumissions seront reçues à l'endroit suivant :

Centre de santé Arthur-Caux / CLSC Arthur-Caux
135, rue de la Station
Laurier-Station (Québec) G0S 1N0
Tél. : (418) 728-3435

le jeudi 4 juin 1998 à 14 h 00, heure locale en vigueur, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite des lieux est prévue le jeudi 14 mai 1998 à 14 h 00.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant leur place d'affaires au Québec, en Ontario ou au Nouveau-Brunswick et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Claude Soucy, directeur général
Centre de santé Arthur-Caux
CLSC CHSLD de la MRC de Lotbinière

Note : Consulter les «Règlements adoptés en vertu de la Loi sur les services de santé et les services sociaux» (S5,r1.1)

www.appels.doffres.com

Place des Arts

APPEL D'OFFRES

RÉFECTION GÉNÉRALE DU STATIONNEMENT INTÉRIEUR "EST"

La Société de la Place des Arts de Montréal, propriétaire, requiert des soumissions pour la réfection générale du stationnement intérieur "est".

Les documents d'appel d'offres seront disponibles à partir de 9 heures le lundi 4 mai 1998 à l'adresse suivante:

Les consultants GÉNIPLUS inc.
5154, rue Saint-Hubert,
Montréal (Québec) H2J 2Y3
téléphone: (514) 273-3147

Prix des documents: 50 $, non remboursable, payable par chèque visé seulement, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions doivent parvenir au propriétaire à l'adresse indiquée ci-après, avec la mention prévue aux documents d'appel d'offres, au plus tard le 25 mai 1998 à 15 heures, heure en vigueur localement, à l'attention de monsieur Denis Ouellet, ing., Gestion des édifices, Société de la Place des Arts de Montréal, 260, boul. de Maisonneuve Ouest, Montréal (Québec), H2X 1Y9.

L'ouverture des soumissions s'effectuera à la salle du conseil d'administration de cette même adresse, sera publique et suivra la date et l'heure limites fixées pour le dépôt des soumissions. Seuls sont admis à présenter une soumission les fournisseurs possédant les qualifications requises et ayant un établissement au Québec ou au Canada. Les soumissions doivent être accompagnées d'une garantie de soumission: de 10% si la garantie est sous la forme d'un cautionnement ou de 5% si la garantie est sous forme de chèque visé ou sous une autre forme prescrite aux documents d'appel d'offres.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant par leur solvabilité que pour le contenu de la soumission, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis. Pour une entreprise de plus de 100 employés, l'entrepreneur s'engage à mettre en place un programme d'accès à l'égalité dans l'emploi conformément à la Charte des droits et libertés de la personne. Pour une entreprise de plus de 50 employés, une attestation d'inscription fournie par l'Office de la langue française est exigée.

La Société de la Place des Arts de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Une visite pour tous les soumissionnaires et leurs sous-traitants aura lieu le 8 mai 1998 à 14 heures en présence des ingénieurs ou de leurs représentants. Le point de rencontre de cette visite sera le poste central de la sécurité de la Place des Arts.

Madame France Fortin
Directrice générale
Société de la Place des Arts de Montréal

Autres Avis légaux, Appels d'offres, et Soumissions en pages B12, F4

ENCAN PUBLIC

ÉQUIPEMENT DE BOUCHERIE, CHARCUTERIE FROMAGERIE, FRUITERIE

FUMOIR

Le mercredi 6 mai 1998 à 10 h 30
au 3560, chemin Chambly (Longueuil)
(Les Halles de Longueuil)

Machine à crème glacée **TAYLOR SOFT-TECH** 3 têtes ; m : 756 • Trancheur m : 12 • Trancheur **BERKEL** m : 827 • Trancheur **GLOBE** 500 • Machine **VACUUM BIZERBA,** m : GM2002, simple sealing bar • Hachoir à fromage **HOBART** PD 70 • Râpeuse à fromage • Comptoirs **CUSTOM MADE** réfrigérés, fini bois, 3 étages, avec unité AH8480AC • Table A / I 48" x 25" x 35" • Emballeuse / scelleuse **CLAMCO,** simple rouleau 625A, 4392 • Meubles maison, finition formica 22" x 24" x 32" • Îlots doubles 8', en métal, base 20", hauteur 66", 3 rangées tablettes 18" • Murale de métal 24', base 20", hauteur 66", 3 rangées de tablettes 18" • Présentoir à café, mélamine blanche et verte, 4 tablettes, 28" x 37" x 80" • Présentoir de sacs à épices, en bois, 12" x 37" x 60" • Comptoir en mélamine, 3 tiroirs, 4 portes, 25 x 72 x 36", dessus teflon • Chambre froide charcuterie 8' x 13' x 7' en panneaux avec unité 1.5 C.V., évaporateur R-1305, **KEEPRITE** • Tablette de 18', 4 niveaux, chambre charcuterie, 24" x 6' x 84" • Machine à glace **SCOTTSMAN FLAVER** • Machine à moudre le café **DITTING SWISS** • Silo à café 12 sections • Air climatisé **HEAT PUMP COOLING / HEATING GALAXY,** m : Tadiran • Chariot en aluminium 20 tablettes 18" x 27" x 68" • Étagère en bois et mélamine 8 tablettes • Trancheur à ananas **DOLE,** m : 302PP • Chambre fruits et légumes, faite sur place, 30' x 20' x 8', avec unité 3 C.V. et 2 évaporateurs R-1305 • Leviers hydrauliques mobiles, *Jigger,* capacité 4 000 livres • Système d'éclairage halogène 27 spots, 4 rails • Machine à jus **JUICE-O-MATIC,** m : 104 • Caisses enregistreuses **OMRON** RS25 • Emballeuse / scelleuse **CLAMCO,** 1 rouleau 600-A • Balance mécanique 5 kg / plateau **TOLEDO,** m : 2110 • Évier A / I, 24" x 24" avec égouttoir 60" • Balances **OMRON** 4 000 , capacité 15 kg • Balance SL59 **TEC,** capacité 15 kg • Comptoir-caisse en forme de *U,* 6' x 8' x 6', 1 tablette, 1 tiroir, fabrication domestique • Machine à poinçon **DATE TIME** avec support à cartes • Attendrisseur à rouleaux **STEAK MASTER,** m : 401 **HOBART** • Chambre congélateur avec plancher 10' x 6' x 7' avec portes, lumières et accessoires, unité HW300FSK, évaporateur KLT1200, 2 évantails • Moulin à viande **BUTCHER BOY,** m : TCA32, avec base en acier inoxydable • Moulin à viande / mélangeur **HOLLYMATIC** 180 • Chariots en aluminium, 10 étages, sur roues • Chariots en A / I, 4 étages, sur roues • 100' rails à viandes avec *trooley hooks* • Balances manuelles **CHÂTILLON,** capacité 600 lb • Balance électronique sur rails **WEIGHT TRONIX,** m : MRS24 avec lecteur électronique W1-110 capacité 1 000 lb • Chambre à viandes 30' x 15' x 10'6" en panneaux avec 2 évaporateurs à gravité, 1 compresseur LAL10300TAE • Chambre à poulets 12' x 8' x 7' en panneaux, avec unité AH7514AC et évaporateur **LARKIN** 2 évantails • Coupe-poulets électrique **STIR STEAK,** m : BBC, avec table en acier, 5 tablettes • Scie à viande **GLOBE** en A / I 160 • Bases extra-fortes en A / I grandeurs assorties • Machine à ozone **OZOTEK,** m : BA250-B • Lavabo 84" avec robinets en A / I, 15" profond • Lot de plats divers, cartes de prix • Affûteur à couteaux • Table en métal sur roues 23" x 18½ x 27" • Comptoir en mélamine blanc, sur roues, 1 tablette, 1 portes 16" x 59" x 34" • Comptoir-caisse-enregistreuse, 1 tablette, 1 tiroir, dessus marbre 23" x 32" x 34" • Diable • Tablettes ajustables en A / I 18" x 48" • Tablettes ajustables galvanisées 18" x 48", décoration quadrillée suspendue, finition pin • Réservoir à eau chaude 60 gal. électrique • Systèmes de ventilation **EXHAUST FAN** • Système d'alarme avec accessoires • Système de surveillance comprenant : 4 caméras **SUPÉRIOR SSS** 1500, magnétoscope *digital tracking* **JVC** 3200 TL4, moniteur **MAGNAVOX,** sélecteur • Comptoirs en arborite beige, 4 portes, 1 tablette, 18" x 96" x 35" • Comptoir caisse-enregistreuse, 2 tiroir, 1 tablette, dessus en mardre ¾" épais, 23" x 28"x 34" • Filière verticale 5 tiroirs format légal, avec serrure **UNGAVA** • Filière verticale 4 tiroirs format légal **COMMODORE** • Bureau en bois 7 tiroirs 32" x 54" vert • Chaise secrétaire base chromée, matériel et cuirette verts. *Paymaster ;* m : 8000 • Climatiseur **ELECTROHOME,** m : AC501K • Imprimante **FUJITSU** • Ordinateur **CLONE** 386 avec disquette 3¼" et 5½" Turbo, disque dur 60 megs, incluant clavier **PHILLIPS** et moniteur TVM • Chaise secrétaire, base chromée, matériel orange • Évier double en A / I 48" avec égouttoir • Fumoir commercial **ENVIRO-PAK** avec générateur A / I, m : CVU350T capacité 500 lb • Table en A / I 24" x 80" pour dépecer, dessus *saniboard* • Moulin à viande **TOLEDO** m : 5426 • Scie **STIMPSON,** m : 160 • Chariots sur roues, 10 étages, aluminium • Emballeuse **CLAMCO,** 625-A, 1 rouleau 22" • Bloc de boucher en bois 24" x 30" • Comptoir fermé 40' à viande **COSTAN** avec unité intégré, m : E254-3125 m : E254-3750 m : E254-3750 • Réservoir d'eau chaude 60 gal. • Bassin mélangeur circulaire **LACOVAC,** m : MM240 • Presse à saucisses hydraulique **REX** 25 litres • Moulin à viande **GLOBE** m : 852 • Table à dépecer 72", dessus *sani-kleen* • Chambre foide fabriquée sur place, 16' x 10' x 8' avec unité 2 C.V., m : AH7514AC et évaporateur LVE1480 . Table en A 3 I sur roues 28" x 39" x 39"; 1 tablette • Chariot à cabarets, 8 tablettes, en A 3 I • Pompe à saumure avec chariot • Cuisinière **MOFFAT,** m : Fiesta 100, 4 ronds • Balance **TOLEDO** m : 8203, capacité 15 kg . Îlot à fruits réfrigéré HILL 12". Îlots, fruits et légumes 7' x 3' non réfrigérés, 1 tablette • *Spot Merchandiser* RSP9, RAPID, réfrigérateur 24" x 36" x 34" • Chariots à patates **CARI-ALL,** m : 909-2005 • Machine à beurre d'arachides **PEANUT BUTTER QUEEN,** m : M3C2S2 • Table A / I **SANI BOARD 96"** • Caisses enregistreuses m : RS 25-1 m : RS25-30 • Présentoir mural de 40' en bois et mélamine, 30" de profond, non réfrigéré, 1 tablette, fabrication sur commande, couleur vin et beige . Présentoir mural de 32' en bois, 30" de profond, non réfrigéré, 1 tablette, fabrication sur commande, couleur vert et beige • Présentoir fruits et légumes en bois 48" x 48" à bananes • Présentoirs fruits et légumes, fibre de verre 36" x 36" • Comptoir de 48' fruits et légumes, dont 24' en réserve, m : TDM 12 **GÉNERAL,** avec unité 2 C.V. • Abri extérieur 42', 11 x 42 x 10, base en métal, dessus en toile • Étagère sur roues 4 tablettes en broche 23" x 48" x 57" • Chariots en métal, 1 tablette 17" x 42" x 36" • Rampe de chargement en aluminium 48" x 48" • Escabeau en aluminium de 6' • Paniers en plastique et métal empilables 15" x 28" x 12" • Portes coupe-froid 6' de large x 96" de haut • Présentoirs en bois pour fruits 28" x 36" x 34" • Miroir 32" x 42' • Miroir 18" x 30' • Miroir 15" x 24' • Airs climatisés **HEAT PUMP GALAXY** • *Spot merchandizer* réfrigéré 48 COSTAN m : 91611 • Paniers séparateurs pour réfrigérateurs à légumes • Comptoir laitier DMB, 8' x 67", tablettes et compresseur • Réfrigérateur 3 portes **GENERAL,** m : RSL75 • Armoire **GENERAL,** 2 portes coulissantes RI44 • Comptoir tombeau 18' **GENERAL** m : TIDM08 et m : TIDM10 avec unité à distance • Comptoir tombeau 18' **COSTAN** hexagonal, # Rotundo • Comptoirs tombeau **COSTAN,** m : FA3175, 14' réfrigéré 48" large • Présentoirs à escaliers 1" x 24" , 3 niveaux A / I • Caisse enregistreuse **OMRON,** 7 postes • Balances **DIGI,** m : SM60R capacité 15 kg • Trancheur 12" • Congélateur 8' combiné tombeau bas et 4 portes haut, **COSTAN,** m : FM-20 avec unité refroidie à l'air **TECUMSEH,** m : AH2511KM • Comptoir de 12, déli 3 étages **COSTAN,** m : FA3332 avec unité refroidie à l'air **TECUMECH,** m : AG4534AM • Comptoir fermé déli **COSTAN DUAL** compresseur intégré, m : E258-1250 • Machine à faire des croquettes de hamburger **PATTYOMATIC,** m : 230A • Ensemble de comptoirs à viande, fermés, **COSTAN,** 36' avec coin extérieur et unités intégrés : SWAN 1250, SWAN 1875, SWAN 3750, SWAN 3750, MAA, Balance électronique **AVERY,** m : A-100, capacité 15 kg • Piqueuse électrique **IDEAL,** m : MTE-10 • Piqueuse manuelle **IDEAL** m : MT M-Caisse enregistreuse **OMRON,** m : RS16 • Table à dépecer 96" x 31½ avec base A / I et dessus teflon ¾" • Emballeuse / scelleuse 3 rouleaux, sur roues **CLAMCO** A / I • Balance / imprimante électronique **TEC** H-18, capacité 25Kg, S-5Y420 • Table à dépecer 96", A / I dessus **SANI-KLEEN,** 26" x 35" • Table à dépecer 96", dessus moitié teflon et A / I, dados 6" en A / I, 33" de large • Machine sous-vide **SUPERVAC,** double sealing bar, simple chambre.

Inspection : Le mardi 5 mai 1998, de 9 h à 17 h
Conditions : Dépôt 25% argent comptant ou chèque visé
Balance : argent comptant ou chèque visé

2632367

BARIL, BLANCHETTE INC.
Commissaire-priseur
Tél. : (514) 464-9899 Fax : (514) 464-9734

ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC • ENCAN PUBLIC

ENCAN PUBLIC

Principalement pour notre compte et / ou autres parties intéressées.
LE MERCREDI 6 MAI À 11 h PRÉCISES
(Inspection le mardi de 10 h à 17 h)
au: 2111-D, ST-RÉGIS, Dollard-des-Ormeaux
(Direction: Transcanadienne sortie Des Sources nord, droite Brunswick, droite Deacon et gauche St-Régis)

MOBILIER DE BUREAU ACAJOU

MOBILIER DE BUREAU NEUF : (5) suites présidentielles acajou (bureaux et crédences) • (3) superbes ensembles exécutifs avec huches • Table conférence 10'x4' • (3) stations en U • (50) chaises cuir bourgogne, noir • Classeurs latéraux 2, 3 et 4 tir. • Tables rondes 48" • Plusieurs chaises d'opérateur et sténo pneumatiques • (5) stations de travail chêne • Mobilier de réception • (20) panneaux diviseurs • Classeur latéral 3 tir. à l'épreuve du feu GARDEX • (2) micro-ondes • Beaucoup de cadres, etc.

ORDINATEURS PENTIUM, ETC.

POWER MAC 7600 / 132, 1.2 gig d.d., 16 meg ram, 8x cd rom, écran 17" • (3) moniteurs RADIUS 21" • PENTIUM 2 / 233 MMX, 2 gig, 32 SD ram, cd rom 24x, SVGA 14" • (3) PENTIUM 233 MMX, 2 gig., 32 meg ram, cd rom 24x, 14" SVGA • Serveur COMPAQ PROLINEA a / 3 gig. d.d., 64 meg ram, cd rom, écran coul. NEC 15" • Laptop ACER PENTIUN 120 • (2) multiplexeurs PARADYNE • (2) router WELLFLEET, etc.

PHOTOCOPIEURS, IMPRIMANTES, SCANNER

KONICA 2028 a / alimenteur et trieuse • CANON NP 8530, 1520, 2120 et 300 laser couleur • TOSHIBA BD 9240 • Imprimantes EPSON FX 1050 et IBM 3262 • Scanner AGFA ARCUS II • Sys. tél. Meridian Norstar avec 6 téléphones, etc.

LES ENCANS BELEC AUCTIONS INC
À ÊTRE VENDU ITEM PAR ITEM selon les conditions affichées
DÉPÔT 25% COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ requis avec mise
SOLDE COMPTANT OU CHÈQUE VISÉ
PRIME D'ACHETEUR 10% Tél. : 683-0661

2631863

GERESCO INC.

AVIS DE VENTE PAR SOUMISSIONS

À Québec au 5130, rue Rideau, local 150
Accès par le boul. Hamel, coin Henri IV,
(rue St-Jean-Baptiste Sud - Rideau Ouest)

Nous avons reçu instruction de diverses institutions financières de vendre les biens suivants:

DESCRIPTION DES BIENS (liste partielle)

Veuillez noter que les biens sont vendus, soit en lot, soit individuellement
1 emballeuse commerciale horizontale de marque VLM, modèle Demi • Équipement complet d'appareils (55) de conditionnement physique: 1 tapis roulant et 3 bicyclettes stationnaires électroniques, etc. • Plus de 18 ordinateurs: Pentium, Macintosh, portables, 486, etc. • Imprimantes, télécopieurs, modems, 1 photocopieur Xerox 1065 • ROULANT: 1 Cube van Ford 1992, 16' - Dodge Caravan 1989, 5 vit. - 1 motoneige 1995 Rotax 583 Formula Z - 1 monte-charge Yale, 3000 lb, 3 mâts, 20' haut. • 1 lit solaire Sunquest • Équipement de garage: 1 coffre d'outils Mastercraft à plusieurs compartiments - 1 compresseur 5 HP - 1 presse Motomaster - 1 perceuse industrielle Delta - 1 vérin hydraulique (pour petits engins) - 2 marteaux (pneumatique et électrique) • Équipement pour ferblantier; agrafeuse 36" - rouleau 36" - cisaille 4' - «lock former», etc. • Racking commercial (175 pi long. x 16 pi haut.) • Équipement audio-vidéo • 1 chargeuse Vohl avec grappin à bois - 1 déchiqueteuse New Holland • Équipement de restaurant et réfrigéré; 1 four double Doyon avec étuve - 1 malaxeur Doyon - 2 congélateurs - 1 cuisinière au propane, etc. • 3 machines à coudre Juki - 1 machine à boutonnière Singer • 1 table à dessin lumineuse • 3 conteneurs 2 verges cubes • 1 bain de flottaison de marque Samadhi • Ameublement et équipement de bureau - cadres et autres articles.

INSPECTION: Le jeudi 7 mai 1998, de 10 h à 19 h
Le vendredi 8 mai 1998, de 10 h à 19 h
Le samedi 9 mai 1998, de 10 h à 16 h
Tél.: 1-888-302-2333, (418) 872-2333, Fax: 872-1277

DÉPÔT DES SOUMISSIONS: Les soumissions seront recueillies sur place lors de la visite ou au plus tard le 9 mai 1998 à 16 h.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS: Les soumissionnaires retenus seront avisés les 10 et 11 mai 1998.

CONDITIONS: Les conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourront être obtenues lors de la visite des lieux.

Biens situés à un autre endroit: (1) camion Ford 1994, 12 roues, 2 essieux avant 20, essieux arrière 46 avec VR (région 02).

Veuillez S.V.P. prendre rendez-vous avec M. Daniel Desmeules.

Pour de plus amples détails, visualisez notre équipement sur notre site Internet à l'adresse: http://www.avantage.com/geresco

2631412

900 Décès, prières, remerciements

INDEX DES DÉCÈS

AMBROISE, Emmanuel
Hull
BEAUDRY, Laurent
Montréal
BELEC (Junker), Maureen
Fleurimont
BOIVIN, Jean
Los Angeles
BOSSE, André
Montréal
CHARBIN, Roger Marc
Montréal
CHOINIERE-HECKLE, Monique
Montréal
COSSETTE ROUSSEL, Denise
Montréal
DAGENAIS, Marie-Jeanne
Ste-Rose, Laval
DE COSTER, Robert
Québec
DUFOUR, M. Lucien
La Tuque
DUQUETTE, Jules
St-Thérèse
FORGUES (Lajeunesse), Isabelle
Montréal
FOURNIER, Clément-Paul
St-Hyacinthe
GERVAIS (Emond), Léonne
Montréal
GERVAIS, Lise
Montréal
GRATTON, Gaston
Montréal
GUERTIN, Rolande
St-Lambert
GUIMOND (Blais), Juliette
Asbestos
KERWIN, John Patrick
Longueuil
LANTHIER, Conrad
Boisbriand
LEBEL, Pauline
Montréal
LEBLANC, Diane
Laval-des-Rapides
LISIGNAN
Montréal
MADORE, Elisée
Montréal
MARCOTTE, François
Montréal
O'MALLEY, Carl

PERREAULT, Jocelyne
Montréal
SIMARD, Gisèle

STINZIANI, Giovanni
Montréal
VIAU, Soeur Liliane
Chateauguay

DÉCÈS

AMBROISE, Emmanuel
Ambassadeur d'Haïti au Canada
Né le 25 avril 1912 - Jacmel Haïti

Est décédé à Hull, Québec, le jeudi 30 avril 1998 à l'âge de 86 ans. Emmanuel Ambroise, époux bien-aimé de Andrée Langlois. Cher père de Claude et Guylène, Grand-père chéri de Catherine et Maloup. Frère de Hélène Ambroise-Colas, Raphael Simonise, Emile Ambroise, Jean Ambroise, Fernande Ambroise, Violette Ambroise-Nicholas et Ninon Ambroise-Thébaud. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, amis des familles Ambroise, Colas, Plantin et Simonise.

M. Ambroise fit une longue carrière au service public d'Haïti dans les domaines de l'agriculture et de l'éducation. Il fut membre du conseil électoral provisoire d'Haïti en 1990, Ambassadeur d'Haïti au Canada de 1991 à son décès.

La famille recevra parents et amis à la
Maison funéraire Kelly
2313, avenue Carling, Ottawa
de 19 à 22 h le lundi 4 mai 1998 et à compter de 11 h le mardi 5 mai. La messe des funérailles aura lieu le mardi 5 mai 1998 en la Basilique-Cathédrale Notre-Dame d'Ottawa à 14 h.

Au lieu de fleurs, la famille apprécierait que les contributions soient envoyées au "Grace Children's Hospital" de Port-au-Prince, Haïti.
Maison funéraire Kelly
235-6712

BEAUDRY, Laurent
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 86 ans, est décédé Monsieur Laurent Beaudry, époux de feu Solange Landry. Précédé par son fils unique Normand, il laisse dans le deuil son petit-fils Laurent Lefaivre Beaudry, sa soeur Marie-Berthe et son frère Constant, ainsi que ses neveux et nièces.
Il sera exposé aux salons
Alfred Dallaire inc.
3254, Bellechasse (angle St-Michel)
Montréal
le dimanche 3 mai 1998 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, et le lundi 4 mai dès 10 h. Les funérailles auront lieu en l'église St-François Solano, 3730, rue Dandurand, Montréal, le lundi 4 mai 1998 à 11 h. L'inhumation aura lieu à une date ultérieure.

BELEC (Junker), Maureen
Au C.U.S.E. site Fleurimont, le mercredi 29 avril 1998, à l'âge de 68 ans, est décédée Maureen Junker Bélec, épouse de Jean-Baptiste Bélec, demeurant à Sherbrooke. La dépouille mortelle est au salon:
Coopérative funéraire de l'Estrie
526, Prospect, Sherbrooke (Qc)
Louise Lanctôt, directrice générale
Tél: 819-565-7646, téléc: 819-565-7844
Heures de visites: mardi 5 mai de 14 à 16 h et de 19 à 22 h, jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Les funérailles auront lieu mercredi le 6 mai 1998 à 11 h en l'église St-Boniface à Sherbrooke. Les cendres seront mises en terre samedi le 23 mai 1998 à 10 h 40 au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal. La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, son fils Stéphane, Boynton Beach, Floride, sa soeur et son frère: Colleen Theofanis (George), Indianapolis, USA, John Junker (Mary Lou), Pittsburgh, USA, ses belles-soeurs Georgette Bélec, Montréal, Nancy Bélec, Ottawa, son beau-frère Louis Guay, Ste-Anne-de-Bellevue, sa tante Lillian Foley, Chicago, USA, ainsi que plusieurs neveux et nièces et amis. Monsieur Bélec et son fils Stéphane désirent remercier la Rose des Vents, le CLSC SOC et le personnel du CUSE site Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Mme Bélec.

BOIVIN, Jean
À Los Angeles, le 5 avril 1998, est décédé Jean Boivin, fils de Marguerite Fortin et de Maurice Boivin. Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses soeurs, Suzanne et Colette, son frère Jules (Jay) (Heather Robinson), son neveu et sa nièce, Alexandre Racine Boivin et Jade Boivin. Une messe commémorative sera chantée en l'église St-Damase, 7655, 20e avenue, Montréal, le jeudi 7 mai à 19 h 30. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie. Parents et amis sont les bienvenus.

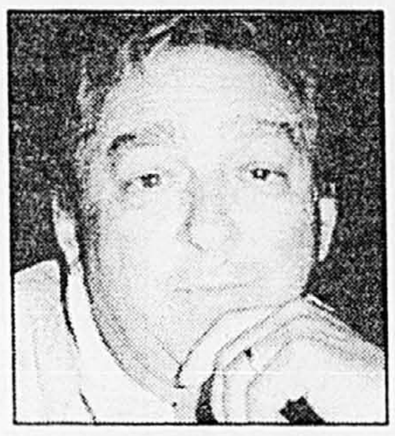
Un don aux oeuvres du Cardinal Léger exprime vos condoléances et aide les plus pauvres du monde; ceux d'ailleurs et ceux d'ici.
Utilisez les cartes dans les maisons funéraires.
Nous enverrons votre message de sympathie à la famille éprouvée.
Pour information: (514) 495-2421
2585307-R 906

1er anniversaire

Robert Aubin

Message d'espoir pour ceux que j'aime

Continuez de rire ensemble.
Parlez-moi encore.
Confiez-moi vos peines
et vos joies.
Le fil n'est pas coupé.
Même dans le temps sage
de l'absence, je suis tout près...
de l'autre côté. Oui mes braves,
ayez confiance. Priez,
Dieu est là pour rassurer
vos coeurs angoissés.



BOSSE, André
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 65 ans, est décédé André Bossé. Il laisse dans le deuil son épouse Hélène Côté, sa fille Louise, son fils Bertrand (Nathalie Barbeau), de même que ses trois petites-filles adorées Elyse, Suzanne et Sophie, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposé au
Complexe funéraire Urgel Bourgie ltée
1415, Fleury Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 4 mai à 11 h en l'église de la Visitation et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à la Fondation de l'hôpital St-Luc seraient appréciés. Heures de visite: samedi de 19 à 22 h, dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi à partir de 9h30.

CHARBIN, Roger Marc
Le mercredi 29 avril 1998, à sa résidence du 636 avenue Clarke, Westmount, P.Q., décédait paisiblement Monsieur Roger Marc Charbin, 87 ans, entouré des membres de sa famille et de la famille Payacda à son service depuis de nombreuses années.

Il est né à Lyon en France, le 17 novembre 1910, et a fréquenté l'École de Chimie. Il a servi l'Armée française, à titre de lieutenant, durant la 2e guerre mondiale. Il est arrivé aux États-Unis en 1940 pour établir les filiales de J.B. Martin Ltée en Amérique. Il a été vice-président et gérant général de la compagnie à Norwich, Ct de 1955 à 1966. Il est déménagé à Montréal en 1966 et a été président de la Société J.B. Martin à St-Jean, Québec, jusqu'à sa retraite en 1975. Alors qu'il vivait à Norwich, il a été membre du comité des directeurs de l'hôpital Wm. Backus et du conseil d'administration de la Banque nationale d'Hartford. Il a été un membre actif du Child & Family Services et était un fidèle pratiquant de la cathédrale Saint-Patrick de Norwich et de la paroisse Saint-Léon de Westmount.

Prédécédé en 1988 par son épouse Simonne Lepoutre, il laisse dans le deuil sa soeur Suzanne Lacroix, ses six enfants, Geneviève (Cerf), Colette (d'Aubarede), Chantal (Devine), Sylvie, Jacques et Laurence (Greenberg), 11 petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

Les funérailles auront lieu, mardi le 5 mai à 11 h en l'église Saint-Léon de Westmount. Il n'y aura pas d'heures de visite. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h 30. L'inhumation aura lieu au cimetière Precious Blood à Woonsocket, R.I.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Société Saint-Vincent-de-Paul, a/s Paroisse Saint-Léon, 4311 de Maisonneuve, Westmount, H3Z 1L1 seraient grandement appréciés.

Direction Urgel Bourgie Ltée

DAGENAIS (Jérôme), Marie-Jeanne
1920 - 1998
À Ste-Rose, Laval, le 30 avril 1998, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Marie-Jeanne Jérôme, épouse de feu Léo-Paul Dagenais. Elle laisse dans le deuil ses filles, Monique et Nicole (Christian Beaulé), ses petits-enfants, Laurent (11 ans), Vincent (7 ans), Ariane (5 ans) et Esther (3 ans), ses soeurs, Thérèse (Gaston Godbout) et Alice, sa belle-soeur Rita (Maurice Jérôme, décédé), ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc.
2159, boul. St-Martin Est, Duvernay, Laval
le samedi 2 mai de 19 à 22 h et le dimanche 3 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Les funérailles auront lieu le lundi 4 mai à 11 h en l'église Ste-Rose de Lima, 219, boul. Ste-Rose, Laval. Inhumation au cimetière de ville St-Laurent. Lundi salon ouvert à 9 h.

CHOINIERE-HECKLE, Monique
1924 - 1998
À Montréal, le 16 avril 1998, à l'âge de 74 ans, est décédée Mme Monique Choinière-Heckle, épouse de feu M. Arnold Heckle. Elle laisse dans le deuil sa soeur Thérèse Choinière, son frère Roger Choinière, sa belle-soeur Laurette Mouton, ses nièces Sylvie Choinière et Marie-André Thollon, son neveu Luc Choinière, ses petits-neveu et nièces Annie Moreau, Karine Parizeau et Marc Moreau ainsi que de nombreux-ses amis-es. Une messe commémorative aura lieu samedi, le 16 mai 1998, à 11 h 00 à la Chapelle de l'Église Saint-Joseph de Mont-Royal, 1620, boul. Laird, Ville Mont-Royal, à côté du presbytère, à l'arrière de l'église (30 places assises), où la famille recevra les condoléances.

COSSETTE ROUSSEL, Denise
1934 - 1998
Denise Cossette Roussel est décédée paisiblement le 1er mai 1998 à Montréal à l'âge de 64 ans. Psychologue, auteure et chercheure, elle a, à travers ses activités professionnelles, guidé de nombreuses personnes dans leur cheminement individuel, tout en ouvrant, par ses réflexions, de nouvelles voies à la recherche.
Fille de Philibert Donat Cossette et de Lucille Dufresne, épouse de Fernand Roussel, tous trois décédés, elle a rejoint ses cinq frères. Elle laisse dans le deuil son fils Stéphane et sa compagne Annie, sa mère adoptive Rachel Blais Cossette, ses soeurs Lucie, Françoise et Céline, sa belle-soeur Jeanne et une nombreuse parenté. Elle quitte également plusieurs amis et collaborateurs qui l'ont épaulée tout au long de sa carrière et lors des moments difficiles de sa maladie. Elle sera exposée au salon
Alfred Dallaire inc.
1111 Laurier Ouest (Outremont)
le mardi 5 et mercredi 6 mai, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Une célébration aura lieu le samedi 9 mai à 14 h à la Communauté chrétienne Saint-Albert-le-Grand (Monastère des Pères dominicains), 2715 Côte-Ste-Catherine, Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Plutôt que des fleurs, serait apprécié un don à VON Montréal (Infirmières de l'Ordre de Victoria - Victoria Order Nurses, 1246 Bishop, Montréal, Qué., H3G 2E3), dont le dévouement et la qualité des soins ont adouci les derniers jours de Denise Roussel.

DE COSTER, Robert
À Québec, le 30 avril 1998, est décédé Monsieur Robert De Coster, époux de Dame Rita Verreault. Le service religieux sera célébré le lundi 4 mai 1998 à 10 h 30 en l'église du Saint-Sacrement, 1330, Chemin Ste-Foy, Québec, et de là au cimetière Belmont, sous la direction de la maison
Lépine Cloutier ltée
La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Claude, Elise, Jean et Louis; son frère: Jacques (Geneviève Vézina); ses soeurs: Aline (feu Georges Tousignant), Marcelle (feu Alexandre Banville), Jacqueline (Jean-Marie Cloutier); ses belles-soeurs: Violette (feu Maurice De Coster), Andrée (feu Henri De Coster), Lucille (feu Robert Verreault), Marguerite (feu Guy Verreault), Laura (feu Marcel Verreault). Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société d'Alzheimer, 1040, avenue Belvédère, bureau 312, Québec (Québec) G1S 3G3, tél.: (418) 527-4294.
Pour information: (418) 529-3371
Fax: (418) 529-9506

DUFOUR, M. Lucien
À La Tuque, le 1er mai 1998, est décédé à l'âge de 95 ans, M. Lucien Dufour, époux de feu Dame Mariette Laporte, demeurant à La Tuque. La famille accueillera parents et amis au salon funéraire
Perreault & Fils Inc.
602, rue Commerciale, La Tuque
lundi, jour des funérailles, à partir de 10 heures. Les funérailles auront lieu lundi le 4 mai en l'église St-Zéphirin à 11 heures. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. M. Dufour laisse dans le deuil ses enfants: Germain (Georgette Martel) de Repentigny, Lisette (Gérald Whalen) de Beaconsfield, ses six petits-enfants, son frère Georges Aimé Dufour de Victoria B.C., ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Des dons à la Fondation de l'hôpital St-Joseph de La Tuque seraient appréciés.

DUQUETTE, Jules
Au Centre hospitalier Drapeau Deschambault de Ste-Thérèse, le 1er mai 1998, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Jules Duquette. Il laisse dans le deuil son frère Guy (Gabrielle Nadon) de St-Augustin, ses soeurs, Claire et Hélène de Montréal, et Thérèse de Rigaud, ainsi que ses neveux et nièces. Il ne sera pas exposé. La famille accueillera parents et amis le lundi 4 mai dès 13 h 30 en l'église de Ste-Thérèse d'Avila. Le service religieux suivra à 14 h. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure au cimetière de St-Augustin.
Direction funéraire Résidences Goyer ltée
57, rue Turgeon, Ste-Thérèse

FORGUES (Lajeunesse), Isabelle
1906 - 1998
À Montréal, le 1er mai 1998, à l'âge de 92 ans, est décédée Mme Isabelle Forgues née Lajeunesse, épouse de feu Vincent Forgues. Elle laisse dans le deuil ses enfants France (Rosendo Castillo), Jocelyne (Pierre Gadoua), Normand (Mireille Mercier), Mario (Fernande Harbour), Marjolaine (Claude Beausoleil), Sergine et Sylvie, ses petits-enfants Domenique, Pascale, Marie-Josée, Sophie, Martin, Eric, Isabelle, Christina, Geneviève et Julie et leurs conjoint(e)s, ses arrière-petits-enfants Cloé, Alexandra, Amélie, katherine, Hugo, Simon, Marie-Pier et Philippe, sa soeur Yvette Leclerc, son frère Jean Jacques, son beau-frère Laurent, ses belles-soeurs Françoise et Jeanne, neveux et nièces et plusieurs ami(e)s. Exposée au
Complexe funéraire de la Pointe
Alfred Dallaire Inc.
12 415 Sherbrooke Est, P.A.T.
dimanche et lundi les 3 et 4 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mardi à partir de 9 h 30 suivi des funérailles à 11 h en l'église St-Enfant Jésus, P.A.T. Des dons à la Fondation Jules et Paul-Emile Léger seraient appréciés.

FOURNIER, Clément-Paul (CP)
1921 - 1998
À Saint-Hyacinthe, le 30 avril 1998, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Clément-Paul Fournier, époux de Pauline Cadorette, demeurant à St-Hyacinthe. Outre son épouse, il laisse ses enfants, Lorraine (Jean-Guy Laguë) de St-Jean-sur-Richelieu, Hélène (Robert Gariépy) de Boucherville et Paul (Emmanuelle Dupal) de Montréal, ses petits-enfants, Caroline, Nathalie, Eric, Romy et Eloi. Exposé aujourd'hui à partir de midi à la
Résidence funéraire Mongeau ltée
1115, Girouard Ouest, St-Hyacinthe
Les funérailles suivront ce samedi 2 mai 1998 à 14 h à l'église Ste-Eugénie, suivies de l'inhumation. Des dons à la Fondation Aline Letendre de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe seraient appréciés.

GERVAIS (Emond), Léonne
À Montréal, le 26 avril 1998, à l'âge de 86 ans, est décédée Dame Léonne Emond, épouse de feu Hervé Gervais. Elle laisse dans le deuil ses fils Claude (Christine House), Rodrigue (Roselyn Gauvin), Pierre (Nicole Perreault), ses petits-enfants, sa soeur Marie-Paule ainsi que plusieurs parents et amis. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés. Exposée au
Complexe funéraire Alfred Dallaire Inc.
3254, Bellechasse
dimanche le 3 mai 1998 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Le service religieux aura lieu lundi le 4 mai 1998 à 10 h en l'église St-Eugène de Rosemont (3400, Beaubien Est) suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

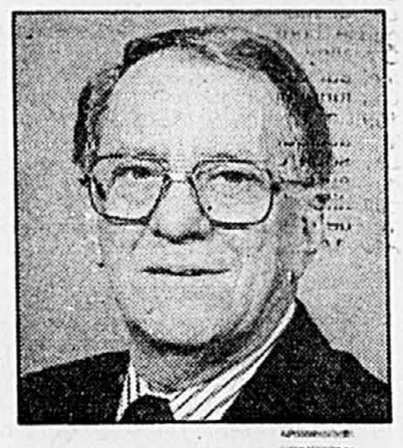
GERVAIS, Lise
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 64 ans, est décédée Mme Lise Gervais, artiste-peintre. Elle laisse dans le deuil sa fille Dominique, ses frères Julien, André et son neveu Pierre.
La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
3860, Décarie, Montréal
Les funérailles auront lieu le lundi 4 mai à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Grâce et de là au cimetière de St-Césaire. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons pour la recherche à la mémoire de Mme Lise Gervais au Laboratoire de recherche en auto-immunité seraient appréciés. Heures de visite: samedi et dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

GRATTON, Gaston
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 82 ans, est décédé Gaston Gratton, époux de Diane Olivier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Micheline, Jacques, sa belle-fille Louise, sa petite-fille Marie-Hélène, ses beaux-frères et belles-soeurs, Maurice Olivier (Imelda Poirier), Aline Couture (feu Roger Olivier), Pauline Gaudette (feu Guy Olivier), Françoise Racine (feu Claude Olivier) et Irene Mc Kercher (feu Claude Gratton), ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourgie
745, Crémazie Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le samedi 2 mai 1998 à 11 h 30 en l'église Notre-Dame-du-Rosaire, 805, Villeray, angle St-Hubert, et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Vous pouvez faire un don en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Montréal. Heures de visite: samedi à compter de 10h.

GUERTIN, Rolande
À St-Lambert, à l'âge de 71 ans, est décédée Rolande Guertin, fille de feu Roméo Guertin et Alice Larose. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Blanche Guertin, ses neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux parents et amis(es).
Les funérailles auront lieu le samedi 9 mai 1998 à 14 h 30 en l'église de Calixa-Lavallée, en présence des cendres, et de là au cimetière de cette même paroisse. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.
Direction Urgel Bourgie ltée

GUIMOND (Blais), Juliette
Mme Juliette (Blais) Guimond est décédée le 26 avril 1998, à l'âge de 81 ans et un mois. Fille de Pierre Blais et de Phoebée Lacasse. Elle laisse dans le deuil son mari M. Omer Guimond résidant d'Asbestos, les enfants de son époux M. Mme Jocelyn Guimond (Jacqueline Boulay), Mme Sylvie Guimond, ses petits-enfants Christian, Mathieu, Cathy et Dany et leurs amis, sa soeur Mme veuve Florian Piché (Jacqueline Blais), ses belles-soeurs Mme veuve Oscar Paquin (Fabiola Guimond), Mme veuve Jean Théorêt (Clémence Guimond), Mme veuve Edouard Guimond (Josette), Mme veuve Bertrand Guimond, son beau-frère M. Mme Oneil Guimond (Irène Rathé), M. Mme Michel Beauchamp (Dianne Piché), M. Mme Pierre Piché (Manon Gareau), Mme Lizette Blais, M. Mme Ghyslain Imbeault (Arlette Blais), M. Mme Gaétan Blais, M. Mme Rémi Cloutier (Micheline Blais), beaucoup de cousins et cousines, des neveux et des nièces et de très bons amis.
À toutes les personnes que j'ai connues et aimées et à tous ceux qui ont contribué à embellir ma vie, je leur dis un joyeux au revoir. Ce que j'avais à vivre vient de se terminer.
Au revoir à tous.
Le service a eu lieu le 29ième jour du mois d'avril à la paroisse Saint-Isaac Jogues d'Asbestos.

KERWIN, John Patrick
1914 - 1998
De Longueuil, le 1er avril 1998, à l'âge de 83 ans, est décédé John Patrick Kerwin, époux de feu Madeleine Thurber. Il laisse dans le deuil son fils Marc Thurber (Sylvie Rouleau), ses petits-enfants Vanessa et Matthieu, ses frères William, Francis et Gérald, ses soeurs Carole, Kathleen et Noreen, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, de même que plusieurs autres parents et ami(e)s. Par respect des volontés du défunt, il n'y aura pas d'exposition. Une cérémonie religieuse aura lieu en présence des cendres le mercredi 6 mai à 11 h en la co-cathédrale St-Antoine et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, lieu de la sépulture.
Direction: La Maison Darche



LANTHIER, Conrad
À Boisbriand, le 28 avril 1998, à l'âge de 72 ans, est décédé Conrad Lanthier, époux de Marthe Chapleau. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Marie (Randy Gilmore) et Elaine, son frère Robert (Marielle Caron), ses soeurs, Jacqueline (Jean Lafonde), Micheline (Pierre Lefebvre), sa belle-soeur Pauline (feu Raoul Lanthier), son beau-frère Guy Bélair (feu Evelyne Lanthier), ses belles-soeurs, Lyse Chapleau (feu Gérard Pilon) et Louise Bissonnette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.
Une réunion de prières aura lieu le dimanche 3 mai à 15 h au
Complexe funéraire régional Guay inc.
418, boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère
La famille recevra les condoléances en présence des cendres dès 13 h. Des dons à la Fondation Cité de la Santé ou à la Fondation des maladies du rein seraient appréciés. La famille remercie le personnel du service d'hémodialyse et plus particulièrement les Dr Danielle Vézina et Dr Martine Raymond pour leur dévouement inlassable.

LEBEL, Pauline
À Montréal, le 1er mai 1998, à l'âge de 80 ans, est décédée Mademoiselle Pauline Lebel. Elle laisse dans le deuil ses soeurs, Françoise (Baillargeon), Claire (Vézina), Denise et son mari Henno R. Lattik, sa belle-soeur Thérèse Cousineau-Lebel, plusieurs neveux et nièces, parents et amis.
Un service religieux aura lieu le mardi 5 mai à 11 h en l'église St-Viateur d'Outremont (Laurier, coin Bloomfield), suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.
Direction Alfred Dallaire inc.

LEBLANC, Diane
1962 - 1998
À Laval-des-Rapides, le 29 avril 1998, à l'âge de 36 ans, est décédée après un combat exemplaire contre un cancer de la peau de type mélanome, Diane LeBlanc. Outre son conjoint Daniel Lachance, elle laisse dans le deuil son père Léo E. LeBlanc, ses soeurs, Lyne, Francine et Madeleine, ses neveux et nièces, Sébastien, Caroline, Marie-Anne, Adrian, Marie-France, Marc-André, Valérie et Caroline ainsi que de nombreux parents et amis(es).
Acuponctrice, Docteur en Médecine Traditionnelle Chinoise, Diane était très appréciée par ses nombreux patients et pratiquait avec son conjoint chiropraticien. La famille souhaite remercier les nombreuses personnes qui l'ont supportée dans ses démarches de santé et qui d'un sens ont combattu à ses côtés. Elle sera énormément manquée.
Son corps sera brièvement exposé à l'église Bon Pasteur, 400, rue Laurier, Laval-des-Rapides, le samedi 2 mai à midi; la famille y recevra les condoléances. Les funérailles auront lieu à 13 h. Après la cérémonie religieuse, le cortège se rendra au cimetière de St-Laurent. Tous sont bienvenus.

LUSIGNAN, René
À Montréal, le 30 avril 1998, est décédé M. René Lusignan, époux de Françoise Laberge. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Denis (Ginette Lavigne), Elaine (Robert Arsenault), ses petits-enfants Julie, Paule, Karine, Stéphane, son frère Roland, sa soeur Suzanne, beaux-frères et belles-soeurs. La famille accueillera parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Magnus Poirier Inc.
7388, boul. Viau, St-Léonard
Les funérailles auront lieu le lundi 4 mai à 14 h en l'église St-Stanislas. Heures de visite: dimanche de 19 à 22 h. Des dons à la recherche sur les maladies du coeur seraient appréciés.

MADORE, Elisée
1922 - 1998
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Elisée Madore, époux de feu Aline Sweeney. Il laisse dans le deuil son fils Yvan, ses soeurs, Pierrette (feu Réjean Contant) et Mireille (Rocco Tatta), ses frères, Yvon et Gilles (Claudette Beaudry), ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis. Exposé dimanche de 14 à 17 h et de 19 à 22 h au
Complexe funéraire Charles E. Rajotte inc.
(Omer Duquette)
1350, Beaubien Est (angle De Lanaudière)
Les funérailles auront lieu lundi à 14 h en l'église Notre-Dame du Rosaire et de là au cimetière Le Repos St-François d'Assise.

MARCOTTE, François
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 49 ans, est décédé François Marcotte. Il laisse dans le deuil sa fille Miriamme, ses fils Laurent et Antoine, ses deux ex Danielle et Audette, ses frères et soeurs Suzanne, Michel, Jocelyne et Francine, ainsi que leurs conjoints, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé au salon
Alfred Dallaire inc.
2645, Henri-Bourassa Est
le samedi 2 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, le dimanche 3 mai de 14 à 17 h.

Crémation Économique
CONSULTATION À DOMICILE SANS OBLIGATION
EN TOUT RESPECT SIMPLICITÉ ET RAPIDITÉ
QUALITÉ QUÉBEC Entreprise associée
Groupe Magnus Poirier Inc.
593-7373

900 Décès, prières, remerciements

O'MALLEY, Carl
Le 1er mai 1998, après une bataille courageuse contre le cancer, est décédé Carl O'Malley, frère de Phylis et Marjorie et meilleur ami de Gordon.
Les funérailles auront lieu samedi le 9 mai 1998 à 10 h dans "The Lady Chapel" de la basilique St-Patrick, 454 boul. René Lévesque Oest, Montréal, Québec. Au lieu de fleurs, des dons au service des soins palliatifs de l'hôpital Royal-Victoria, 687 avenue des Pins Ouest, Montréal, Québec, H3A 1A1, seraient appréciés.

PERREAULT, Jocelyne
À Montréal, le 1er mai 1998, à l'âge de 56 ans, est décédée Mme Jocelyne Perreault. Elle laisse dans le deuil son conjoint Guy Alain, ses enfants Josée et Éric, sa mère Mme Germaine Mainville (feu Armand Perreault), plusieurs frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, ses beaux-parents M. Mme Christophe Rouleau (Lucienne Cormier), ainsi que parents et amis.
Selon les volontés de la défunte, elle ne sera pas exposée. Un service religieux aura lieu le lundi 4 mai 1998 à 14 h en l'église St-Joseph de Québec, 645, rue Châteauguay, Québec. L'inhumation aura lieu le mardi 5 mai à 14 h au cimetière St-Paul de Amqui, Qc. Que toutes offrandes de fleurs se traduisent par un don à la Société canadienne du cancer, 450, chemin de Chambly, suite 100, Longueuil, Qc, J4H 3L7.
Direction Alfred Dallaire inc.

SIMARD, Gisèle
À l'hôpital Notre-Dame, le 27 avril 1998, à l'âge de 55 ans, est décédée Gisèle Simard, fille de Madame Marguerite Bergeron et de Monsieur Lucien Simard. Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses deux fils, Philippe et Jean-François, sa soeur Diane, son frère Robert et de nombreux amis ici et outre-mer.
Les cendres seront exposées au
Complexe funéraire Urgel Bourgie ltée
1415, rue Fleury Est, Montréal
Les funérailles auront lieu le mardi 5 mai à 14 h en l'église St-Jude, 10120, avenue d'Auteuil. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés. Heures de visite: le lundi 4 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

STINZIANI, Giovanni
À Montréal, le 30 avril 1998, à l'âge de 92 ans, est décédé Monsieur Giovanni Stinziani. Il laisse dans le deuil son épouse Maria Di Iulio, ses enfants Matteo (Rita), Giuseppe (Chantale), Giacomo (Incoronata), Assunta (Luigi), ses petits-enfants et deux arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs parents et amis. Exposé:
Alfred Dallaire inc.
1120 Jean-Talon Est
dimanche le 3 mai 1998 de 14 à 17 h et de 19 à 22 h. Service lundi le 4 mai 1998 à 11 h en l'église Notre-Dame de la Consolata (Jean-Talon et Papineau) suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

VIAU, Soeur Liliane
À Chateauguay, le 30 avril 1998, à l'âge de 71 ans, est décédée Soeur Liliane Viau, fille de feu M. Simeon Viau et de feu Mme Eva Ryan, résidant à Chateauguay. Elle laisse dans le deuil sa soeur jumelle: Soeur Cécile (Recluses Missionnaires), ses soeurs et frères: Thérèse (Daniel Galipeau), Rita, Henri (Shirley Campbell), Lucien (Françoise Hébert), Monique (Chrisstos Contantinacos), Anne Marie (Nelson Jean), Paul (Nicole Vaillancourt), 14 neveux et nièces ainsi que 14 petits-neveux et nièces. Exposée samedi le 2 mai et dimanche le 3 mai de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, lundi le 4 mai de 9 à 11 h au
Centre funéraire J.A. Larin & Fils Inc.
317, Victoria, Valleyfield
Les funérailles auront lieu le lundi 4 mai à 11 h en l'église Basilique-Cathédrale. Inhumation au cimetière de Valleyfield.

25e ANNIVERSAIRE

DIANE BISSON
4 mai 1973
Petite fille débordante d'amour
Petite soeur, ton rire éclatant
Résonne encore quand on ferme les yeux
Petit ange, tu serais grande aujourd'hui.

Le coeur blessé,
déchiré à jamais de t'avoir vue partir
sans pouvoir prendre ta place.
Tu nous as laissés sur la route
avec la force de vivre pour deux
pour continuer de VIVRE à travers nous
et avec la sagesse
de ne rien prendre pour acquis
surtout pas... la vie!

Ta soeur Chantal et ton père Roger

2e ANNIVERSAIRE

PIERRE BRISEBOIS
Ton départ a créé une perte innommable, une sombre affliction dans mon intérieur, une douleur rampante sous ma peau. Paradoxalement l'unique baume de cette plaie est le pouls de ton grand amour, ta générosité, ta transparence qui survivent et s'intègrent en moi. Merci pour cet enseignement qui rend ton départ un peu moins insupportable et donne-moi le courage de l'enseigner, à mon tour, à ton petit-fils Kaegan. Je t'aime si fort papa, tu me manques énormément.
Tendrement, ta fille, Linda.

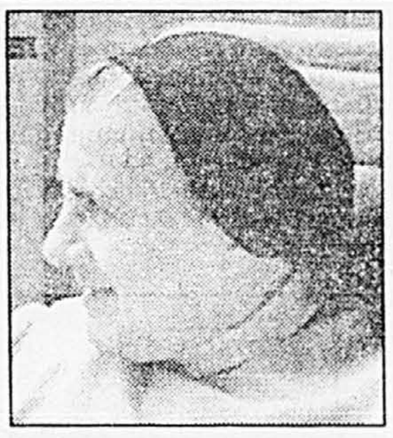
1er ANNIVERSAIRE

TURMEL, Thérèse
Ton courage a vaincu toutes les nombreuses embûches sur ton chemin depuis ta naissance jusqu'à ton départ d'ici-bas. Puisses-tu enfin trouver la paix. Veille sur ceux que tu as aimés et qui pensent toujours à toi.
Ton frère, Léo.

1er ANNIVERSAIRE

DULUDE, Jean
Il semble que depuis la mort de Jean nous ne cessions de dire merci. Merci aux collègues de Polytechnique et de l'Université de Montréal pour le bon souvenir, les anecdotes (celle du sot-l'y-laisse nous fait encore sourire). Merci aux grands et petits génies de la garderie. Merci, bien sûr, à la famille, aux amis, aux voisins qui sont devenus des amis. Surtout, merci à toi, Jean, d'être encore si présent.
Au nom de François, Elisabeth et Juliette, au nom de Louis et Kim, au nom de Philippe, Mélanie, Charles et en mon nom,
à toutes et à tous, de tout coeur,
MERCI d'avoir été là.
C.B.

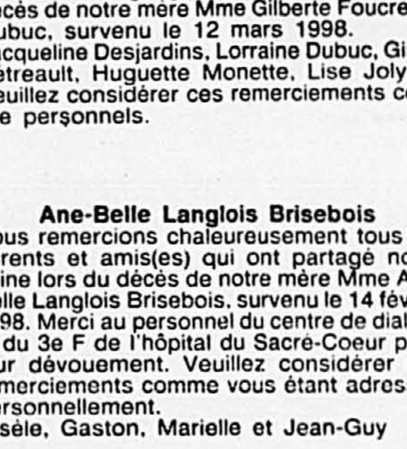
ANNIVERSAIRE



MERE MARIE-CLAIRE
abbesse et fondatrice
du monastère des clarisses
de Lennoxville

Le mardi 5 mai
Radio Ville-Marie
91,3 FM
de 10 h à 11 h - reprise à 22 h
consacrera l'émission
Rencontres spirituelles
à sa mémoire toujours bien vivante.
Vous êtes invité(e)s au rendez-vous.

REMERCIEMENTS



DUBUC-FOUCREAULT, Mme Gilberte
Nous remercions sincèrement parents et amis de leur témoignage de sympathie lors du décès de notre mère Mme Gilberte Foucreault Dubuc, survenu le 12 mars 1998.
Jacqueline Desjardins, Lorraine Dubuc, Gisèle Tétreault, Huguette Monette, Lise Joly.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ane-Belle Langlois Brisebois
Nous remercions chaleureusement tous les parents et amis(es) qui ont partagé notre peine lors du décès de notre mère Mme Ane-Belle Langlois Brisebois, survenu le 14 février 1998. Merci au personnel du centre de dialyse et du 3e F de l'hôpital du Sacré-Coeur pour leur dévouement. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.
Gisèle, Gaston, Marielle et Jean-Guy

BASTIEN, Paul-Emile
Le Seigneur nous l'avait prêté,
il lui a manqué, il l'a rappelé.
Pour avoir partagé leur douleur, apporté courage et amitié, son épouse Lucette, ses filles Monique, Murielle, Jocelyne, Christiane et ses petits-enfants désirent remercier très sincèrement parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie de quelle que manière que ce soit lors du décès de M. Paul-Emile Bastien, âgé de 85 ans, survenu le 21 janvier 1998, à Châteauguay.
Prière de considérer ces remerciements comme personnels.

LEUCAN
Donner à LEUCAN un geste à imiter !
Un enfant sur 400 est frappé par le cancer avant l'âge de 15 ans.
LEUCAN vient en aide à ces enfants et à leurs parents.
Montréal (514) 731-3696 Québec (418) 654-2136

DELORME (Geoffroy), Jacqueline
La famille de Jacqueline Geoffroy Delorme, ses enfants, ses petits-enfants remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de Jacqueline, survenu à Montréal le 4 avril dernier.
Nous vous sommes très reconnaissants et vous prions de considérer ces remerciements comme personnels.

Pierre Pesant
Suite au décès de Pierre Pesant, nous remercions de tout coeur, parents et amis qui nous ont apporté la chaleur de leurs sympathies et le reconfort de leur amitié soit par offrandes de messes, affiliations de prières, cartes ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve ici l'expression de notre vive reconnaissance et considère ces remerciements comme personnels.
Son épouse Nathalie, ses enfants, famille Jacques Pesant et famille Maurice Clermont.

GAUTHIER, Claire, c.s.c.
Suite au décès de Soeur Claire Gauthier c.s.c., survenu le 18 avril 1998, à l'âge de 91 ans, la famille Gauthier remercie sincèrement sa famille religieuse, le personnel du 4e B du Pavillon St-Joseph ainsi que tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, cartes, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

LAPIERRE, Bernard
Son épouse Mme Colette Fauteux Lapierre, sa famille ainsi que sa belle-soeur Madeleine, son beau-frère Jean-Marie et son épouse Thérèse Lapierre tiennent à remercier parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de Bernard Lapierre, soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, présence aux funérailles. Prière de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. M.C.S.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. G.F.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. P.P.
REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. G.F.G.

PRIÈRES

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. F.S.

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié, à travers le monde pour les siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. E.L.

Institut Armand-Frappier
Université de recherche
en santé

Un don au décès
un moyen privilégié
pour exprimer
sa sympathie

Un message de sympathie
sera transmis à la famille éprouvée.

Fondation Armand-Frappier
531, boulevard des Prairies
Laval (Québec) H7V 1B7
Téléphone: (514) 686-5360

GOLF

Mince avance pour la Canadienne Coe-Jones

N'eut été de deux balles envoyées à l'eau dans ses deux derniers trous, la Canadienne Dawn Coe-Jones aurait pu se forger une bonne avance, hier à Daytona Beach, à l'issue du deuxième parcours du championnat Mercury Titleholders.

Au lieu de cela, elle détient une priorité d'un coup devant un trio de joueuses.

Coe-Jones, de Lake Cowichan, en Colombie-Britannique, a complété la journée avec un double boguey et un boguey pour remettre une carte de 70, deux sous la normale.

Son cumulatif est de 135, un coup de mieux que Chris Johnson, Kris Monaghan et la talentueuse Suédoise Annika Sorenstam, auteure d'un 69 hier.

Trois autres Suédoises — Carin Koch, Catrin Nilsmark et Eva Dahlloff — font partie d'un groupe de joueuses à 137.

« Le souper serait sans doute plus agréable si j'avais commis ces gaffes en début de journée », a commenté Coe-Jones, à la recherche d'un premier succès en trois ans. Mais je montre une fiche de -9 après deux rondes, et c'est la première fois que je me retrouve dans une telle position cette année. »

Vingt golfeuses accusent un retard de quatre coups ou moins avant les parties de la fin de semaine.

Janzen et Forsman à égalité

■ Lee Janzen, devant composer avec les vents capricieux qui ont balayé le terrain en après-midi, a connu un deuxième parcours de 69 pour se retrouver à égalité avec Dan Forsman en tête à mi-chemin de l'omnium de golf de Houston.

Janzen et Forsman montrent des fiches identiques de 138, six coups sous la normale.

David Duval, deuxième meilleur boursier dans le Circuit de la PGA, est à 139 et sept golfeurs sont à 140, dont Fred Couples, John Huston et le Canadien Stephen Ames.

Couples et Ames ont chacun joué une ronde de 68, le plus bas pointage de la journée, avant que la température monte et que le vent se lève en après-midi.

Janzen, qui avait commencé la journée à -3, a réussi 10 normales de suite avant de coller des oiselets aux 11e, 12e, et 13e trous, et de conclure avec cinq normales.

Forsman, lui, n'a obtenu que deux oiselets pour ramener une carte de 70.

Dill joue la ronde de sa vie

■ Terry Dill a joué sa meilleure ronde de golf dans les rangs professionnels, et il a égalé le record du terrain grâce à un pointage de 63, pour prendre l'initiative de la classique de golf senior Bruno's Memorial.

Dill a retranché un coup à la normale sur quatre des cinq plus longs trous du terrain Greystone Country Club, d'une longueur de 6992 verges. Il a égalé les pointages records de Jack Kiefer en 1992 et Graham Marsh en 1995.

John Bland, champion du tournoi en 1996, occupe la deuxième position avec un score de 66. Hugh Baiocchi a joué 67, et il devance un groupe de six golfeurs.

Dill, âgé de 59 ans, tente d'inscrire une première victoire en six ans dans le Circuit senior. Il a connu son meilleur parcours depuis 1969 quand il avait remis une carte de 64 à l'omnium de Phoenix.

BASEBALL

Greg Maddux rebondit

Greg Maddux a rebondi après avoir connu sa pire prestation en deux saisons et il a vaincu les Giants pour la 11e fois à ses 12 dernières décisions contre eux, guidant les Braves d'Atlanta à une victoire de 6-2 aux dépens de San Francisco.

Maddux (3-2) a alloué deux points et six coups sûrs en sept manches. Maddux, 17-10 contre les Giants, avait permis 10 points mérités en 13 manches à ses deux précédents départs.

Contre Colorado dimanche dernier, Maddux a alloué quatre points en première manche pour la première fois en 218 départs depuis juin 1991. Cette fois, Barry Bonds a claqué un circuit de deux points en première avant que Maddux ferme la porte.

Les Braves ont bien appuyé Maddux avec trois circuits. -*AP*

EN BREF

TENNIS

■ L'Américain *Andre Agassi* n'a mis que 59 minutes, hier, pour venir à bout du Suédois *Jonas Bjorkman*, deuxième tête de série, en deux manches de 6-2 et 6-2 pour atteindre les demi-finales du tournoi de Munich. Aujourd'hui, Agassi affrontera l'Espagnol *Galo Blanco*, victorieux du Suédois *Tomas Nydahl*, 7-5, 5-7, 7-6 (7-1). Sous un ciel menaçant, Agassi s'est rapidement imposé devant Bjorkman alors que les premières gouttes de pluie commençaient à tomber. L'Américain a réussi le bris au début de chaque manche et il n'a jamais cédé son service. L'autre demi-finale opposera le Suédois Thomas Enqvist à son compatriote Magnus Gustafsson. Enqvist a éliminé l'Allemand Oliver Gross, 6-3, 6-3 tandis que Gustafsson a sorti le Français Nicolas Escude, 6-3, 6-1.

□ Chez les femmes, à Hambourg, *Martina Hingis*, la Suissesse qui occupe le premier rang mondial, a vaincu l'ex-jeune prodige américaine *Jennifer Capriati*, 6-1, 6-3, se qualifiant ainsi pour les demi-finales. Aujourd'hui, Hingis se mesurera à *Barbara Schett*, qui n'a fait qu'une bouchée de *Virginia Ruano-Pascual* 6-0, 6-0. *Jana Novotna*, no 2, victorieuse, 6-1 et 6-3, de l'Allemande *Julia Abe*, jouera contre *Patty Schnyder*, une autre Suissesse, qui a éliminé la triple championne de la classique, *Arantxa Sanchez Vicario*, 6-3, 6-0.

PLONGEON

■ Le champion du monde et médaillé olympique d'argent *Yu Xhuo Cheng* a mené la Chine à un doublé au tremplin d'un mètre, hier, pendant que *Blythe Hartley*, de Vancouver Nord, et Myriam Boileau, de Montréal, se hissaient en finale chez les dames à la tour du 10 mètres. Au tremplin d'un mètre chez les hommes, Cheng a triomphé avec 406,80 points. Son coéquipier *Zhou Yi Lin* s'est classé deuxième (386,22) et l'Allemand *Stefan Ahrens* a pris le troisième rang (369,75). Le champion canadien *Igor Kopecky*, de Calgary, a terminé huitième, ratant la finale par 0,04 point. Les Montréalais *Etienne Gauthier* et *Alexandre Despatie* ont respectivement fini 14e et 16e. À la tour de 10 mètres chez les dames, la championne mondiale *Elena Zhupina* est première avec 317,58 points, devant la Chinoise *Chen Li* (04,17, Hartley (00,06 et Boileau (98,20, qui participe à sa première épreuve depuis son titre de la Coupe du monde en septembre. Boileau, âgée de 20 ans, a raté les championnats du monde et les championnats canadiens en mars en raison de blessures au cou et au dos.

CYCLISME

■ L'Italien *Fabio Baldato* s'est imposé, hier en Allemagne, dans le Grand Prix cycliste de Francfort qui a marqué le regain de forme du vainqueur du Tour de France, l'Allemand *Jan Ullrich*. Baldato, 29 ans, a devancé d'un demi-pneu le champion du Danemark *Nicolay Bo Larsen*. Un autre Italien, *Stefano Garzelli*, s'est adjugé la troisième place au terme des 206 kilomètres de cette course très serrée, huit coureurs se disputant la victoire, sept secondes devant le premier peloton. Ullrich, aminci et acclamé tout au long de l'épreuve par plus d'un million de spectateurs, s'est déclaré satisfait de sa performance (49e au sein du peloton). « Ma forme n'est pas encore suffisante pour gagner mais je suis content. Je suis sur la bonne voie pour le Tour de France », a-t-il commenté à 72 jours du départ de la prochaine Grande Boucle.

NATATION

■ La grande vedette de la natation australienne, *Michael Klim*, a connu une nouvelle déconvenue en s'inclinant pour la troisième fois hier à Melbourne, lors des sélections australiennes des Jeux du Commonwealth. Klim, 20 ans, a été devancé de 31 centièmes de seconde en finale du 50 m libre par son cadet *Nathan Rickard* (22.70), 19 ans. Grande vedette des Mondiaux de Perth en janvier dernier avec sept médailles dont quatre d'or, le détenteur du record du monde du 100 m papillon avait déjà été battu sur 50 m et sur 100 m papillon par *Geoff Huegill*.

HYDROPLANE

■ La nouvelle saison de courses d'hydroplanes débute ce week-end à Lake Hopatcong, New Jersey, et l'équipe de *Jean Théoret*, le champion de la classe Grand Prix, déborde d'optimisme. « Nous avons beaucoup travaillé ces derniers mois à rendre le bateau encore plus fiable, a dit le pilote du *Lotto Super 7 / Casino de Montréal*, mais je prévois une lutte sans merci de la part des Américains *Tom Baker* et *Scott Kropfeld*. » Théoret, l'an dernier, a été couronné champion canadien et champion du monde, a inscrit trois victoires pour un total historique de 24 en carrière, en plus de rééditer l'exploit de 1994 à Valleyfield avec des triomphes dans la course Invitation et la finale Grand Prix.

Oies des neiges : rien ne va plus

CHASSE ET PÊCHE

Pierre Gingras

Les oies des neiges sont trop nombreuses. Beaucoup trop, a indiqué cette semaine Environnement Canada qui présentait la version 1998 de son plan de gestion intégrée de la grande oie blanche.

On craint que la végétation sur les territoires de nidification, dans l'Arctique, ne se dégrade en raison de la population qui maintient un taux de croissance annuel de 9 % en dépit d'un tableau de chasse de 70 000 oies par année. Ce qui veut dire que leur nombre double à tous les huit ans. Au printemps dernier, elles étaient 650 000.

Or, on constate aussi que les marais où séjournent les oiseaux l'automne et l'hiver, le long du Saint-Laurent et le long de la Côte Est, se détériorent rapidement. Le rapport mentionne que les pertes économiques des agriculteurs en raison des dommages causés par les oies seront de plus en plus importantes dans le futur. Jusqu'à maintenant, 2,5 millions ont été versés aux agriculteurs en guise de compensation à la suite des razzias printanières des oies dans leurs champs. D'autant plus que la superficie des haltes migratoires est passée de 40 à 400 kilomètres carrés depuis 30 ans.

L'automne, le séjour des oies sur la côte de Beaupré et dans la région de Montmagny était de 17 jours en 1985, mais il n'est plus que de 10 maintenant, en raison notamment de la nourriture plus rare.

Les scientifiques suggèrent donc de doubler la récolte. Plus facile à dire qu'à faire. Les mesures de contrôle avancées par le gouvernement fédéral semblent bien timides pour l'instant. On maintient la limite quotidienne de 12 oiseaux par chasseur au cours de l'automne et il sera permis d'abattre des oies des neiges durant la saison hâtive de chasse aux bernaches résidentes. Mais comme les oies des neiges ne sont souvent pas présentes au début de septembre, on peut douter de l'impact réel d'une telle mesure. On parle aussi de faire une expérience de chasse à l'aide d'appeaux électroniques cet automne, dans le Bas Saint-Laurent, et même d'utiliser des appelants vivants.

Une chasse printanière en 1999 ?

Rappelons que les oies blanches représentent des retombées économiques annuelles de 20 millions pour le Québec, et que 300 000 personnes se déplacent pour les observer. La chasse représente 13 % de cet impact économique et les activités d'observation, 64 %, le reste étant généré par le Festival de l'oie blanche de Montmagny.

Ces chiffres illustrent très bien pourquoi le Service canadien de la faune (SCF) a toujours été si réticent à organiser une chasse du printemps. D'ailleurs la plus grande partie des activités relatives aux oies des neiges se déroulent l'automne, notamment à Montmagny (48 %), au lac Saint-Pierre (32 %) et au Cap Tourmente (20 %).

Le SCF affirme toutefois que des demandes ont été logées auprès des gestionnaires de l'Accord nord américain sur les oiseaux migrateurs pour permettre une chasse du printemps, une « récolte de conservation » disent les gestionnaires. Cette chasse pourrait avoir lieu le printemps prochain, au plus tard dans deux ans. L'objectif des autorités est de concilier la sauvegarde du milieu avec les intérêts du public, ceux des observateurs et des chasseurs. Ce qui n'est pas une mince affaire.

PHOTO ARMAND TROTTIER, *La Presse*

Le Service canadien de la faune constate que les oies des neiges sont beaucoup trop nombreuses et qu'il faudrait doubler la récolte.

EN BREF

Bientôt l'ouverture de la pêche

■ Comme par le passé, le « vrai » début de la saison de pêche au Québec coïncide avec le grand congé de la fête de Dollard ou (de la Reine, si vous préférez), probablement le week-end où on retrouve le plus de pêcheurs sur nos lacs. Bien sûr, c'est aussi le début de la pêche dans la plupart des réserves fauniques. Il faudra donc louer « son » lac préféré 48 heures à l'avance, soit le mercredi précédant l'ouverture. Rappelons que les réserves La Vérendrye, Papineau-Labelle, Rouge-Mattawin, Portneuf, Saint-Maurice, Mastigouche et le parc du Mont-Tremblant ouvrent leurs portes le 15 mai. Il faudra attendre au 22 mai pour pêcher dans le territoire des Laurentides et Ashuapmushuan, au 20 pour se rendre à Port-Cartier-Sept-Îles et au 5 juin pour taquiner le poisson de Port-Daniel, Chic-Chocs, Rimouski, Assinica et Albanel-Mistassini-Waconichi. Les frais de pêche quotidienne sont de 15 $ (taxes incluses), mais on peut aussi profiter d'un forfait de 59,80 $ (taxes incluses) par jour comprenant droit d'accès, embarcation et hébergement. Renseignements : 1-800-665-6527.

Claude Gauthier réélu à la présidence de la FQF

■ Il y avait élection lors du congrès printanier de la Fédération québécoise de la Faune qui se tenait récemment à Saint-Sauveur. Le président, *Claude Gauthier*, de La Tuque, s'est vu confier un deuxième et dernier mandat. *Alain Gagnon*, qui représente le Saguenay-Lac-Saint-Jean, et *Rodolphe Labelle*, de l'Outaouais ont été élus aux postes de vice-présidents. Pas moins de 390 personnes ont participé à la rencontre. On y a discuté notamment de la relève ainsi que de la notion d'excursion de chasse à l'orignal. Nous en reparlerons.

Cerf sans bois : jusqu'au 31 mai pour s'inscrire au tirage au sort

■ Les formulaires d'inscription au tirage au sort afin d'obtenir un permis donnant le droit d'abattre un cerf sans bois sont actuellement disponibles. Vous avez jusqu'au 30 mai pour faire parvenir le document à la Société des établissements de plein air (SÉPAQ). Rappelons qu'un nombre record de permis spéciaux sont offerts cette année dans l'Estrie afin de réduire la population de chevreuil de cette région. Et pour la première fois chez nous, les permis offerts dans la zone 5, 6 et le sud de la zone 8, permettront d'abattre deux cerfs dans la mesure où le premier animal abattu soit une femelle. Ces permis seront d'ailleurs plus coûteux. On en offre pas moins de 11 410 dans cette région, et environ 5 000 permis supplémentaires seront offerts aux grands propriétaires terriens du coin. Ailleurs, dans les zones 3 (sud-est), 4, 10 est, 10 ouest et 11, près de 6 300 chasseurs auront aussi le droit de chasser un cerf sans bois.

TENNIS

Jouer sur le même court que Sampras...

Le Centre de tennis du parc Jarry propose à tous les amateurs de tennis un forfait de jeu illimité en plein air tout l'été, « sur les plus beaux terrains de tennis au pays » affirme le CTPJ.

Il s'agit du seul terrain de tennis public à Montréal à offrir un tel forfait de mai à octobre, avec la carte Accès Montréal. Le tarif de Jeu illimité est de 65 $ pour les adultes, 40 $ pour les gens de 55 ans et plus et de 20 $ pour les 17 ans et moins. Sans la carte Accès Montréal le forfait est de 80 $ pour tout âge.

Évidemment, ce tarif s'applique pour l'utilisation de l'ensemble des 12 courts extérieurs seulement, là où les grands du tennis mondial, Sampras, Agassi, Hingis ou Graf évoluent lors de l'Omnium du Maurier, les Internationaux de tennis du Canada. Les courts sont disponibles chaque jour de 7 h à 23 h. On s'informe ou on réserve au (514) 273-1515, poste 245.

SOCCER

Coup de pouce au soccer québécois

Les 120 000 membres de la Fédération québécoise de soccer-football répartis dans 18 régions administratives, dont 20 000 entraîneurs, officiels et bénévoles, profiteront d'un partenariat amélioré entre leur organisme et les restaurants McDonald's.

L'entente, destinée à développer et promouvoir le soccer, s'ajoute au programme d'investissement en soccer de McDonald's qui pourrait atteindre 2,1 millions en deux ans. « Seule la Ligue nationale de hockey et l'Association olympique canadienne bénéficient d'un appui aussi important des Restaurants McDonald's », souligne le président de la fédération Dino Madonis.

La directrice du Marketing chez McDonald's, Barbara Ann Thompson, ajoute : « Nous nous inscrivons dans la continuité des actions que nous avons posées tant sur la scène internationale avec la Coupe du Monde qu'au niveau local par chacun de nos franchisés. La carte à puce Génération Soccer distribuée à tous les fédérés sera l'un des grands outils de cette promotion. »

loto-québec résultats

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Super 7 — Tirage du 98-05-01

5 10 15 17 27 28 32 — Numéro complémentaire 2

La Quotidienne — Tirage du 98-05-01 : 3 489 4 8056

Extra — Tirage du 98-05-01

NUMÉROS	LOTS
149835	100 000 $
49835	1 000 $
9835	250 $
835	50 $
35	10 $
5	2 $

Banco — Tirage du 98-05-01

4 6 7 10 13
15 17 20 21 22
34 38 39 41 48
52 53 60 62 66

La Mini — Tirage du 98-05-01

NUMÉROS	LOTS
160155	50 000 $
60155	5 000 $
0155	250 $
155	25 $
55	5 $
16015■	1 000 $
1601■	100 $
160■	10 $

La Presse — Météo Média

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOURD'HUI — MAXIMUM **18** — Plutôt nuageux en matinée, averses en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents du nord-est de 15 km/h à 20 km/h.

CETTE NUIT — MINIMUM **10** — Nuageux avec pluie intermittente. Probabilité de précipitations: 90%.

DEMAIN — MAX/MIN **17/9** — Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 70%.

LUNDI — MAX/MIN **18/9** — Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60%.

QUÉBEC

AUJOURD'HUI — Plutôt nuageux avec quelques averses. 18/ 8.

DEMAIN — Nuageux avec averses. 15/ 7.

OTTAWA

AUJOURD'HUI — Nuageux avec averses. 18/ 9.

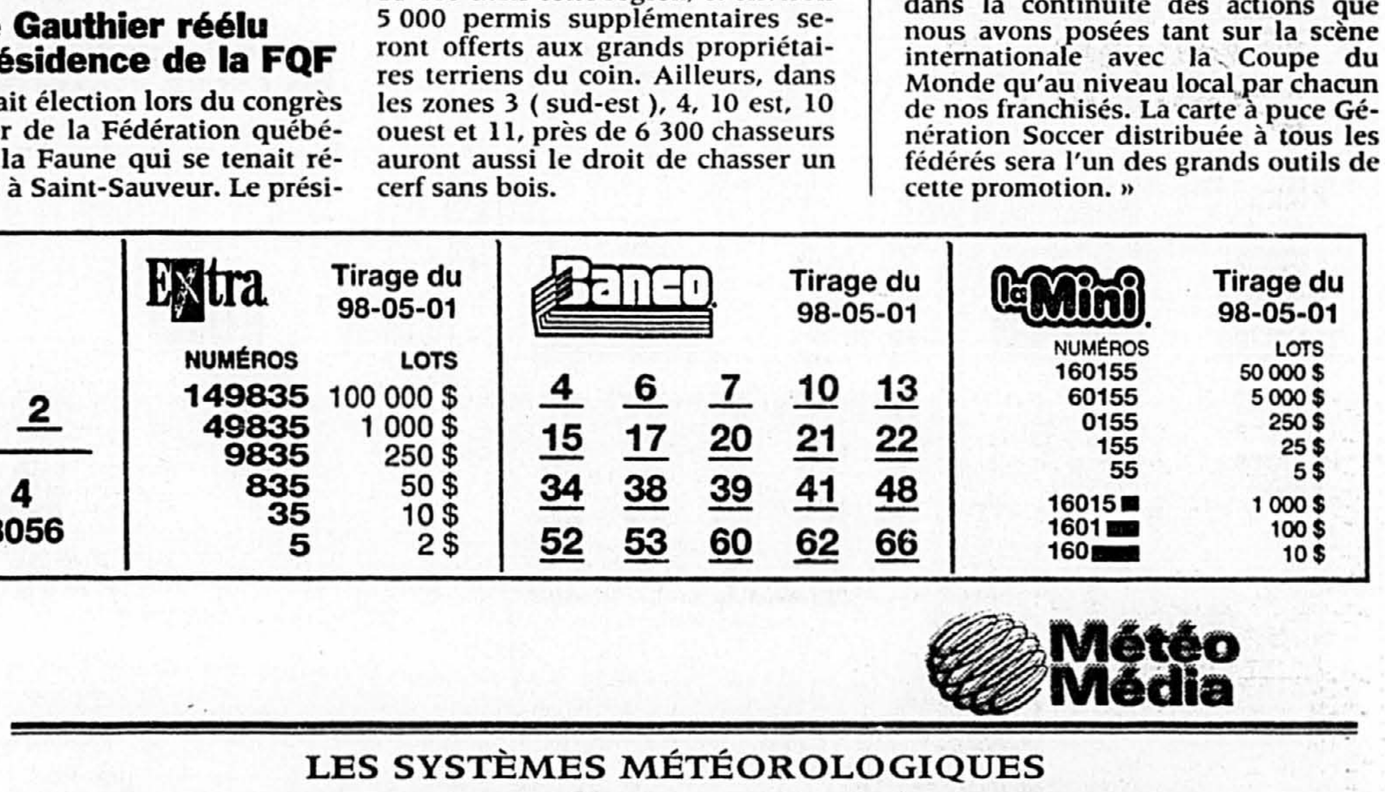
DEMAIN — Nuageux avec averses. 17/ 9.

TORONTO

AUJOURD'HUI — Nuageux avec averses. 17/ 8.

DEMAIN — Plutôt nuageux. 17/ 7.

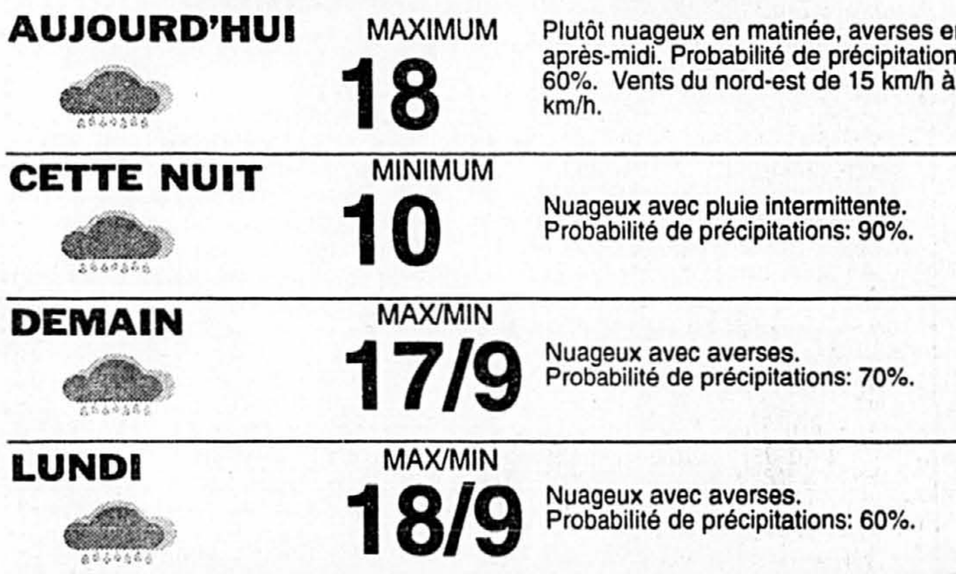
LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES



Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

Front chaud — Front froid — Occlusion — Creux — Anticyclone — Dépression — Neige — Pluie — Pluie verglaçante — Orages

PRÉVISIONS RÉGIONALES



BAIE-COMEAU

AUJOURD'HUI — Ennuagement graduel. 14/ 4.

DEMAIN — Nuageux avec averses. 10/ 3.

BAIE-JAMES

AUJOURD'HUI — Généralement ensoleillé. 4/ -3.

DEMAIN — Plutôt nuageux. 7/ 0.

GASPÉ

AUJOURD'HUI — Devenant nuageux. 15/ 3.

DEMAIN — Nuageux avec averses. 12/ 4.

SEPT-ÎLES

AUJOURD'HUI — Passages nuageux. 10/ 4.

DEMAIN — Nuageux avec averses. 10/ 3.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

Température	Max	Min
Hier	26	9
Normales du jour	15	4
Auj. l'an passé	17	5

Records

Plus haut maximum: 26 en 1954
Plus bas minimum: -4 en 1974

Facteur Humidex

Aujourd'hui : Nul

Indice UV

Aujourd'hui : Modéré

Précipitation

Hier: 0mm

Le Soleil et La Lune

5h42	20h03	11h21	1h24

Durée totale du jour: 14h21

03 mai	11 mai	19 mai	25 mai

AU PAYS

	AUJOURD'HUI		DEMAIN	
Calgary	Soleil	26/8	Beau	22/5
Charlottetown	Averses	12/5	Averses	14/6
Cornwall	Averses	18/10	Averses	17/9
Edmonton	Ensoleillé	27/6	Averses	21/7
Frédéricton	Pluie	14/4	Pluie	13/6
Halifax	Pluie	13/5	Averses	14/6
Iqaluit	Variable	-4/-11	Variable	-4/-11
Moncton	Pluie	12/4	Pluie	13/6
Régina	Boau	22/8	Ensoleillé	26/6
Rouyn	Éclaircies	16/2	Averses	15/3
Saint-Jean	Éclaircies	10/3	Pluie	12/4
Saskatoon	Ensoleillé	23/9	Ensoleillé	26/7
Sudbury	Variable	16/5	Éclaircies	17/5
Thunder Bay	Beau	11/3	Beau	19/0
Vancouver	Variable	19/9	Averses	20/9
Victoria	Variable	22/9	Averses	20/9
Whitehorse	Variable	13/2	Nuageux	15/2
Windsor	Pluie	18/9	Averses	18/9
Winnipeg	Beau	18/4	Ensoleillé	24/8
Yellowknife	Nuageux	10/2	Nuageux	10/0

LE MONDE

	AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Dégagé	15/9
Athènes	Nuageux	22/14
Beijing	Averses	21/11
Berlin	Soleil	23/12
Bruxelles	Soleil	18/9
Buenos Aires	Nuageux	19/11
Lisbonne	Ensoleillé	19/11
Londres	Soleil	15/8
Los Angeles	Beau	24/13
Madrid	Soleil	20/5
Mexico	Soleil	27/12
Moscou	Beau	22/10
New Delhi	Beau	40/27
New York	Averses	22/12
Paris	Ensoleillé	18/9
Port-au-Prince	Averses	29/23
Rio	Beau	26/19
Rome	Beau	21/11
Tokyo	Beau	23/18
Washington	Averses	24/12

AU SOLEIL

	AUJOURD'HUI	
Acapulco	Soleil	31/22
Bahamas	Dégagé	29/22
Barbade	Beau	31/26
Bermudes	Nuageux	23/20
Cancun	Ensoleillé	37/21
Daytona B.	Beau	28/14
Ft. Lauderdale	Orages	30/19
Honolulu	Beau	27/21
Jacksonville	Beau	28/13
KeyWest	Orages	30/22
La Havane	Ensoleillé	28/22
Las Vegas	Soleil	28/12
Miami	Orages	30/20
Montego Bay	Averses	32/24
Orlando	Beau	31/14
Palm Springs	Soleil	31/17
Puerto Plata	Nuageux	31/23
Tallahasse	Beau	28/14
Tampa	Beau	30/18
W. Palm B.	Beau	29/18

© Services Commerciaux MM 1998